

METAL DETECTOR

MET-100

Instruction Manual



“CAUTION: Before starting to use the metal detector please familiarize yourself with your country’s local laws and regulations on where you’re allowed to use the metal detector and for which findings you’re allowed to keep and for which findings you must turn in to the authorities. Also take most care not to use the metal detector in any area which might contain dangerous items such as explosives from a war or powercables or gaslines or any other dangerous items.”

The Metal Detector is a versatile and easy-to-use metal detector. It has higher sensitivity and has the ability to differentiate the ferrous metals and nonferrous metals. It is suitable for beginners.

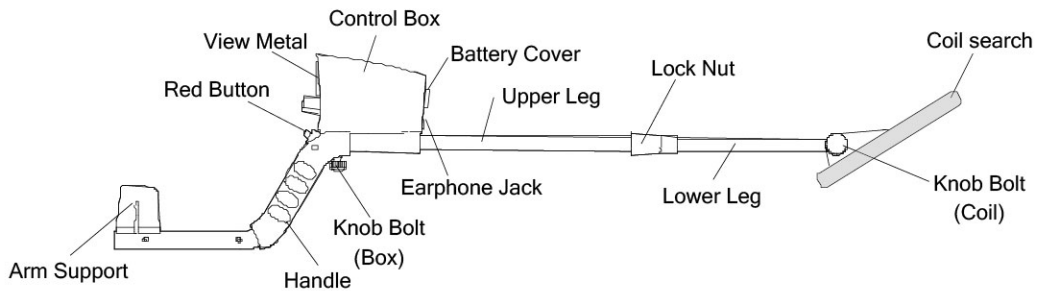
Please read the manual carefully before using the unit.

CONTENTS

Specification
Assembly
Batteries
Panel and Controller
Quick-Start
Field Operation
Caution
Trouble Shooting Guide

Specification:

- Operation Modes: One kind
No-motion Mode: As long as there is metal object around the search coil, the detector will have a response.
- Adjusting DISCRIMINATION
- Adjusting TUNE
- Adjusting VOLUME
- Low Battery Indication
- 6.5 inch Water Proof Search Coil
- 1/8 inch Earphone Jack (earphone not supplied)
- Batteries Six AA Batteries (not supplied)



Assembly

Assembly is easy and requires no special tools.

1. Align the rounded plastic part raised on the handle, with the rounded lower groove at the control box bottom (Figure.1). Push the two parts tightly.

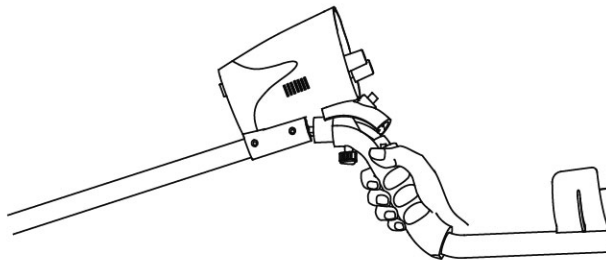


Figure.1

- Align the threaded bolts at the handle bottom, with the knobs under the control box, lock it with the bolts (Figure.2).

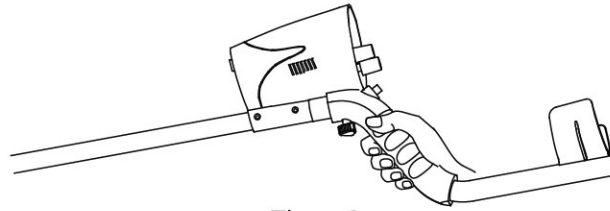


Figure.2

- Turn the stem's lock nut clockwise until it loosens, lengthen or shorten the stem so when you stand upright with your detector in your hand, the search coil is level with and about 1/2 inch above the ground with your arm relaxed at your side. (Figure.3).

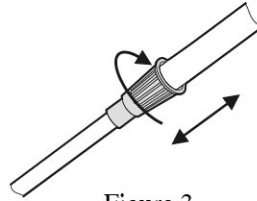


Figure.3

- Loosen the knobs at the search coil's end, then adjust the search coil to the desired angle, let the search coil be parallel with the ground. Be careful not to mistake the location of the search coil (Figure.4).

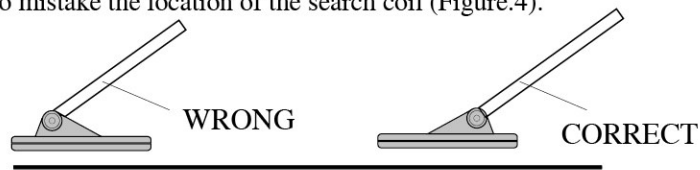


Figure.4

Batteries

Please use six AA alkaline batteries.

- Press the "key" on the battery compartment in the direction of the arrow, pull out the battery compartment cover (Figure.5).
Note: the UP words is engraved on the battery compartment, don't mistake the direction.

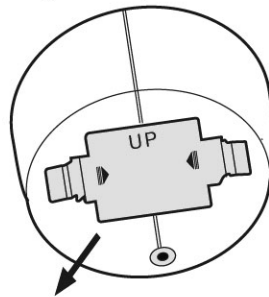


Figure.5

- Insert six pcs AA batteries into the compartment as indicated by the polarity symbols marked inside the compartment (Figure.6).

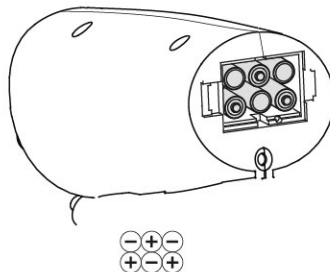


Figure.6

- Close the battery compartment cover, please take care that the UP-side is up.
- Six alkaline batteries may be used for more than 40 hours. If you do not plan to use the detector for a long time, remove the batteries.
- Do not mix old and new batteries.

Panel and Controller

The Panel Controller (Figure.7)

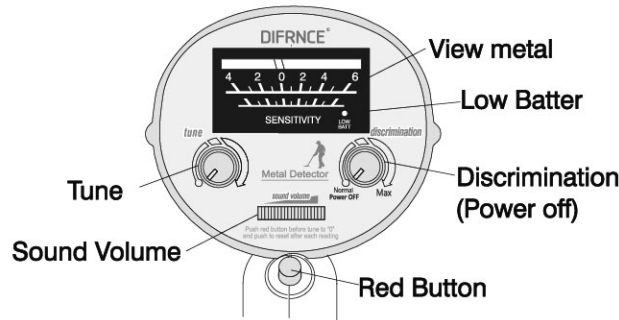


Figure.7

- Power off: Power on/off power supply. The same knob with the DISC. Turn DISCRIMINATION knob until red LED lights shortly up and then set to NORMAL
- TUNE: It is cooperated with the Red Tuning Button, and adjust balance to "0" (yellow part of display).
- Red Button: It is cooperated with TUNE to adjust balance. Keep holding red button down and at the same time rotate TUNE knob until dial in display is set at "0"(Yellow part of display)
- DISC: Adjust DISC will help the operator to differentiate the ferrous metals and nonferrous metals. Note: when it's in the "NORMAL" position, the detector sensitivity is the most strong.
- Volume: Is used to adjust the loudness of the speaker.
- Low Battery Indication: When the red LED lights are on all the time then this indicates the batteries are low on power. Please change to new fresh batteries
- Earphone Jack: When an earphone (not included) is plugged in, the speaker will no longer sound.

Quick Start:

To get you master how to operate the metal detector quickly, we suggest that you should read the quick start carefully, and practice indoor. When you are familiar with the detector, you can hunt for the treasures just about anywhere.

1. Prepare with a sort of metal samples
 - an iron nail
 - a pull-tab and a nickel coin
 - a zinc coin
 - a silver coin

2. Lay the metal detector properly

In order to avoid the metals influence the detector, be sure to lay the the metal detector properly.

- Lay the search coil properly, keep the angle between search coil and aluminum stem is about 140°. Please note not to mistake it (Figure.8)



Figure.8

- Place the detector on a wooden or plastic table. Let the search coil exceeds the table edge about more than 5 inches (15cm). (Fig.9)

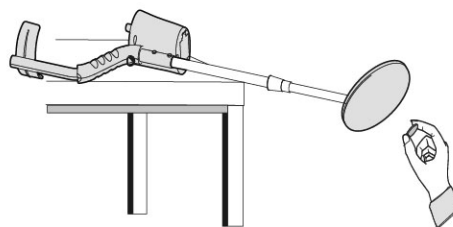


Figure.9

- Please take off the watch, ring or other metal objects on your hand or arm. Keep the detector away from the wall, floor and other metal objects.
- Be sure to keep the detector away from the light, TV, computer and mobile telephone, which can cause electro-magnetic interference.

3. Turn on
Turn on the power supply. Turn DISC knob power on until red LED light shortly up and then set to NORMAL.
4. Adjust balance.
Keep holding red button down and at the same time rotate TUNE knob until dial in display is set at "0" (Yellow part of display). Release the Red Button. The meter pointer should maintain near the "0", now the balance has been adjusted. The detector is in the sensitive detection state. (Fig.10).

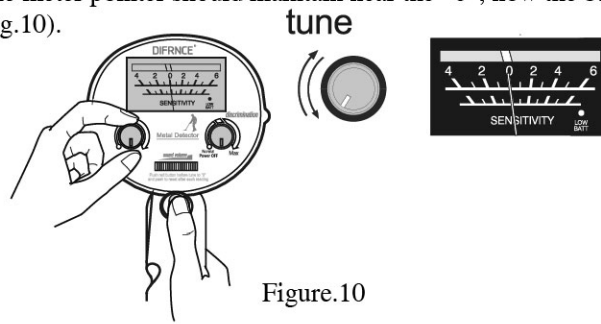


Figure.10

- Adjust the Volume potentiometer, let you can hear the light hum tone, don't adjust it too loud.
 - Once you adjust the "DISC" button, you should adjust the balance over again. In general, you should only press the Red Button to let the detector return to the balance state.
 - During operating, if there is no metals around detector, while the meter pointer deviates from the "0" position, you should also adjust the balance over again.
5. Test samples, discriminate ferrous metal and nonferrous metal.
 - Set the "DISC" knob to "NORMAL". Adjust the balance to let the meter pointer points "0". Adjust "VOLUME" to let the detector sound a light hum tone.
 - Let the metal samples approach the search coil in turn, pay attention to the meter pointer swing and the voice change.
 - When the iron nail approach the search coil slowly, the meter pointer will deflect to the left, and the sound will turn light. When the iron nail is more closer to the search coil, the meter pointer will deflect to the left more and the sound turns more lighter, until it disappears. (Figure.11)

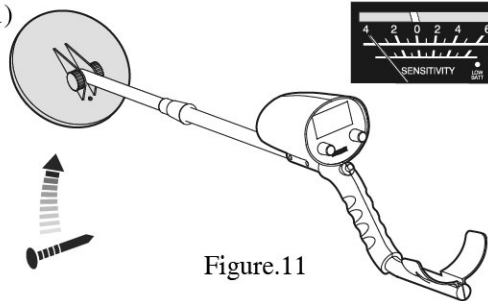


Figure.11

- Let other nonferrous metals approach the search coil, the meter pointer will deflect to the right, and the sound will turn louder. (Figure.12)

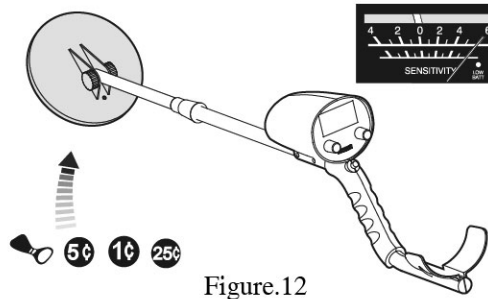


Figure.12

6. Discriminate silver
 - Set the "DISC" knob to "MAX". Adjust the balance to let the meter pointer points "0" and the detector sound a light hum tone.
 - Let the silver coin approach the search coil slowly, the meter pointer will deflect to the right, and the sound will turn loud. (Figure.13)

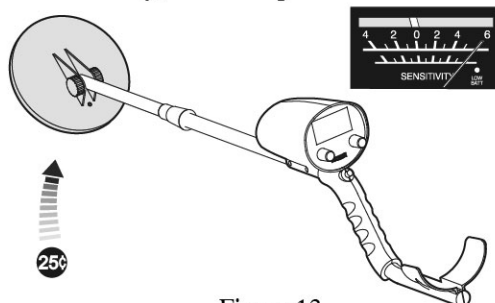


Figure.13

- Let other metal samples approach the search coil slowly, the meter pointer will deflect to the left, and the sound will turn light. (Figure.14)

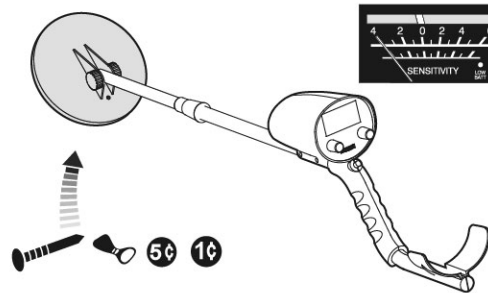


Figure.14

7. Discriminate different metals approximately

We take nickel coin and pull tab as an example to explain the approximate discrimination method.

- Set the DISCRIMINATION to about "12:00" position (Figure.15). Adjust the balance to let the detector sound a hum tone, and the show is "0"

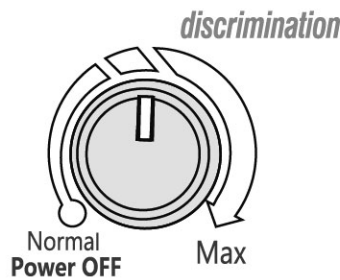


Figure.15

- Let the iron nail, nickel coin and pull tab approach the search coil slowly, the sound tones light, and the meter pointer deflects to the left.
- Let the higher conductivity objects, such as zinc coin and silver coin approach the search coil slowly, the sound tones louder, and the meter pointer deflect to the right.
- The "12:00" position is the nickel coin and pull tab discrimination position.
- Rotate the "DISC" knob from "NORMAL" to "MAX", you can find the different metals discrimination position. The metals with low conductivity, discrimination position is anear the left side, and the iron discrimination position is in the most left (NORMAL).The metals with high conductivity, discrimination position is anear the right side, and the silver discrimination position is in the most right (MAX).

8. Explanation

- Discriminating metals is based on the change of sound and meter pointer direction. The discrimination is preliminary, and it's only a reference for treasure hunters.
- When the DISC is in the "NORMAL" position, the detector sensitivity is the most.

9. Operation outdoors

By learning, you have learned how to operate the detector. In the wild, as the soil, sea sand, ores and other environmental impacts and the interference of electromagnetic fields, the detector sensitivity and discrimination location will be changed. You should practice time after time and accumulate the experience to master the skill of detect gradually, and you will taste the joy of treasure-hunting.

Field Operation

Metal detector is used outdoors. There is too much metals indoors, and also all kinds of electrical equipments that will bring interference signals, so it's not fit for using the detector.

Field detection is more complicated, the composition of the detected regional soil, the component, size, shape and the oxidation degree of the underground metals will all affect the detection results. This chapter is only the general steps of the field detection. The operator should practice time after time and accumulate experience to achieve good results.

1. Turn on

Turn DISC knob power on until red LED light shortly up and then set to "NORMAL". Set the VOLUME to the mid, the detector may sound a tone or may be silent.

2. Adjust balance

Keep holding red button down and at the same time rotate TUNE knob until dial in display is set at "0" (Yellow part of display). Release the Red Button, the meter pointer should maintain points to "0" position or near the "0" position. Adjust the "VOLUME", the detector sound a light hum tone, now the balance has been adjusted.

We remind the operator specially, once you adjust the “DISC” button, you should adjust the balance over again. When the detection environment has a change, you should also adjust the balance over again. In general, after the balance being adjusted, and some balance deviation being occurred, you should only press the Red Button to let the detector return to the balance state.

3. Adjust volume

The detector is based on the direction of meter pointer deflection and change of sound to detect metals, and it's more sensitive to judge by the sound. After the balance being adjusted, adjusting the volume will get a light hum tone, don't adjust it too loud.

4. Adjust DISC

In general, set the “DISC” to “NORMAL”, the sensitivity is the most at this time. If you find a ferrous metal, the detector tone will turn light, and the meter pointer swing to the left. If you find a nonferrous metal, the detector tone will turn louder, and the meter pointer swing to the right. You should further determine the general type of nonferrous metals by DISC.

Since the soil will deviate the discrimination position, we suggest you take some samples with you, such as iron nail, pull tab, nicker coin, silver coins. Bury these samples in the detection soil respectively, try detecting and observe the different metals discrimination position. It will help you judge the type of the target, in case you omit the treasures that you want to find.

5. Move the search coil

When moving the search coil, you should move it at a constant speed, not unsteadily. Let the search coil be parallel with and about 1/2 inch from the surface, not to swing it like a pendulum high and low above the ground. (Figure.16,17)



Figure.16

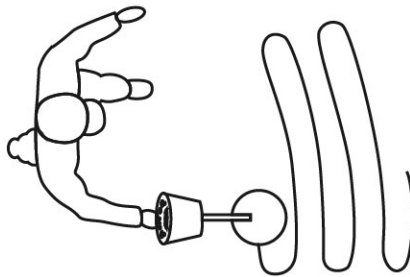


Figure.17

Move slowly in left to right motions close over ground until display dial shows reading. (Either to left/red side or to right/green side). Reading to left/red side, means smaller iron article, for example iron nail. Reading to right/green, means other metal (could be coin or gold ring) but can also be big iron article. You need to dig up to see what it is.

When finding metal objects, you should move the search coil on the ground according to figure 18, in order to determine the metal position exactly. The nearer the search coil from the object, the more strong the response is.

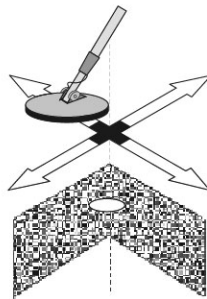


Figure.18

6. Using the earphone

To the change of sound, using the earphone is more sensitivity, and you will get better detection result.

Caution

- 1) Before detection every time, you should press Red Button to adjust balance, let the detector be in most sensitive state. But when detecting, you should not press the Red Button.

- 2) The volume just be adjusted to let you could hear the sound, not adjust it too louder. At this time, the people is the most sensitive to the sound.
- 3) In areas with heavy traffic, please don't wear earphone, in case an accident occurs.
- 4) Always obtain permission before searching any site.
- 5) Keep away from the region that may bury electrical line, cable line or pipeline, in particular the pipes that are full of flammable gases and liquids.
- 6) Do no detect in the military area that may bury bombs or gas explosives.
- 7) When digging out the target, use the reasonable method; do not destroy the vegetation. Leave the land and vegetation as it was after excavation.
- 8) When using earphone, don't set it too louder, in case it'll destroy your hearing.

Trouble Shooting Guide

SYMPTOM	SOLUTION
No power	<ol style="list-style-type: none"> 1. Be sure that the polarity of batteries is installed correctly. 2. Replace the batteries.
The unit is silent when turns on, and the meter pointer doesn't move, it seems there is no electricity.	The balance has a deviation. Press the Red Button, and adjust the TUNE knob to let the detector be in balance state.
Sound an irregular tone.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure there is no other metal detector operating around. 2. Don't use it indoors, because there is many metals there. 3. Make sure whether there is electromagnetic interference sources, such as power lines, cables, electronic fences and so on. Keep away from these areas. 4. The ground is serious magnetized.



Electric and electronic equipment contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

METALLDETEKTOR

MET-100

Bedienungsanleitung



„VORSICHT: Informieren Sie sich vor dem Gebrauch des Metalldetektors in örtlich geltenden Gesetzen und Vorschriften darüber, an welchen Orten das Gerät verwendet werden darf und welche Daten Sie den Behörden melden bzw. nicht melden müssen. Verwenden Sie den Metalldetektor nicht an Orten, an denen gefährliche Materialien wie z.B. alte Sprengstoffe aus Kriegen, Strom- oder Gasleitungen oder andere gefährliche Gegenstände vorhanden sind.“

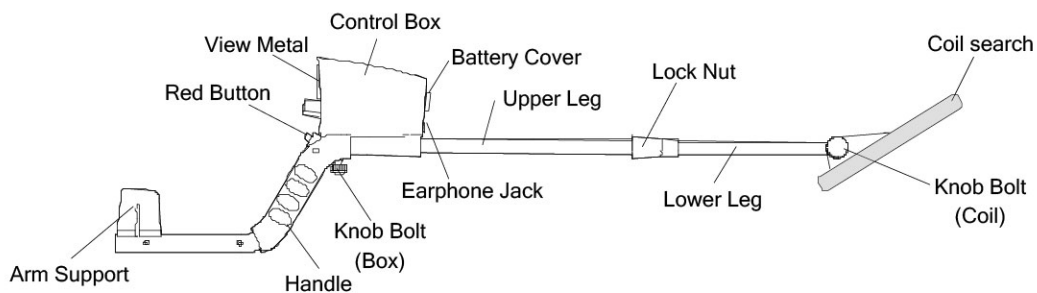
Der Metalldetektor ist ein vielseitiges und benutzerfreundliches Gerät. Es verfügt über eine hohe Empfindlichkeit und die Fähigkeit, eisenhaltige Metalle von eisenfreien Metallen zu unterscheiden. Das Gerät ist geeignet für Anfänger.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.

LIEFERUMFANG

Technische Daten
 Installation
 Batterien
 Bedienfeld und Tasten
 Schnellstart
 Bauseitige Verwendung
 Sicherheitshinweise
 Störbehebung

Technische Daten:

- Betriebsmodi: Eine Art
 Bewegungsloser Modus: Solange sich Metallobjekte in der Nähe der Suchspule befinden, erzeugt der Detektor ein Feedback.
- FILTERUNG konfigurieren
- ABGLEICHUNG durchführen
- LAUTSTÄRKE einstellen
- Niedrige Batteriestatusanzeige
- 6,5 Zoll wasserfeste Suchspule
- 1/8 Zoll Kopfhörerbuchse (Kopfhörer nicht enthalten)
- Sechs AA Batterien (nicht enthalten)



View Metal	Metallanzeige
Control Box	Schaltkasten
Battery Cover	Abdeckung Batteriefach
Red Button	Rote Taste
Upper Leg	Oberer Schaft
Lock Nut	Klemmmutter
Coil search	Suchspule
Earphone Jack	Kopfhörerbuchse
Arm Support	Armstütze
Handle	Griff
Knob Bolt (Box)	Drehregler (Schaltkasten)
Lower Leg	Unterer Schaft
Knob Bolt (Coil)	Drehregler (Spule)

Installation

Die Installation ist einfach und es werden keine speziellen Werkzeuge benötigt.

1. Richten Sie das runde Plastikteil auf dem Griff mit der runden Einkerbung an der Unterseite des Schaltkastens aus (Abb. 1). Drücken Sie beide Teile fest zusammen.

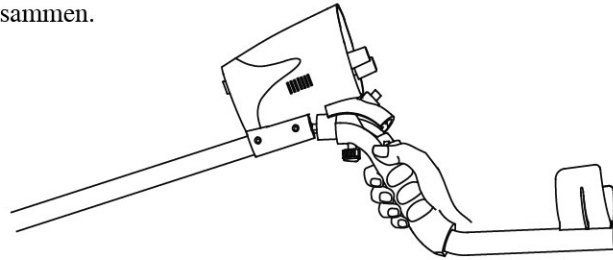


Abb.1

2. Richten Sie die Gewindebolzen an der Unterseite des Griffs mit den Reglern unterhalb des Schaltkastens aus; mit den Bolzen verriegeln (Abb. 2).

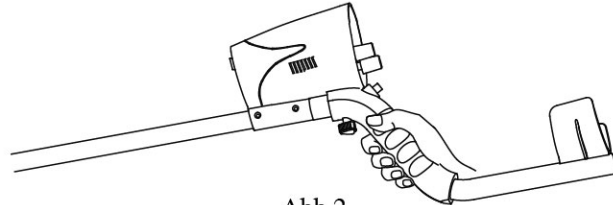


Abb.2

3. Drehen Sie die Klemmmutter des Schafts zum Lösen rechts herum. Verlängern oder verkürzen Sie den Schaft so, dass sich die Suchspule bündig zum Boden und ca. 0,5 Zoll oberhalb des Bodens befindet, wenn Sie aufrecht stehen und den Detektor mit entspannt herunterhängendem Arm in der Hand halten. (Abb. 3).

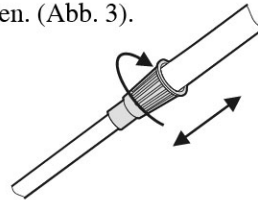


Abb.3

4. Lösen Sie die Regler am Ende der Suchspule und stellen Sie den gewünschten Winkel der Suchspule ein. Die Suchspule sollte parallel zum Boden ausgerichtet werden. Achten Sie darauf, die Position der Suchspule richtig einzustellen (Abb. 4).



Abb.4

Batterien

Verwenden Sie sechs AA Alkalibatterien.

1. Drücken Sie die „Taste“ auf dem Batteriefach gemäß der Pfeilmarkierung und ziehen Sie die Abdeckung des Batteriefachs heraus (Abb. 5). Hinweis: Auf dem Batteriefach ist das Wort UP eingraviert. Verwechseln Sie nicht die Richtung.

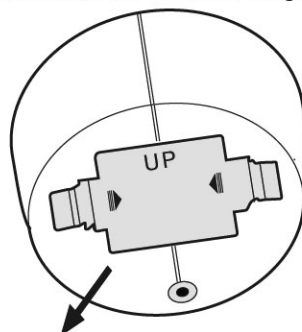


Abb.5

- Legen Sie sechs AA Batterien gemäß den Polaritätsmarkierungen im inneren des Batteriefachs ein (Abb. 6).

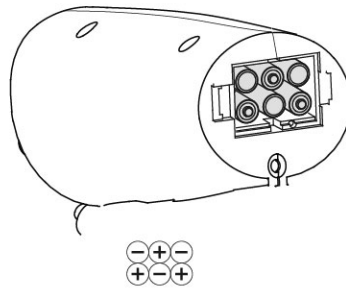


Abb.6

- Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und achten Sie darauf, dass die Seite mit der UP-Beschriftung nach oben zeigt.
- Sechs Alkalibatterien ermöglichen eine Betriebsdauer von mehr als 40 Stunden. Falls Sie den Detektor längere Zeit nicht verwenden werden, entfernen Sie die Batterien.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen.

Bedienfeld und Tasten

Bedienfeld und Tasten (Abb. 7)

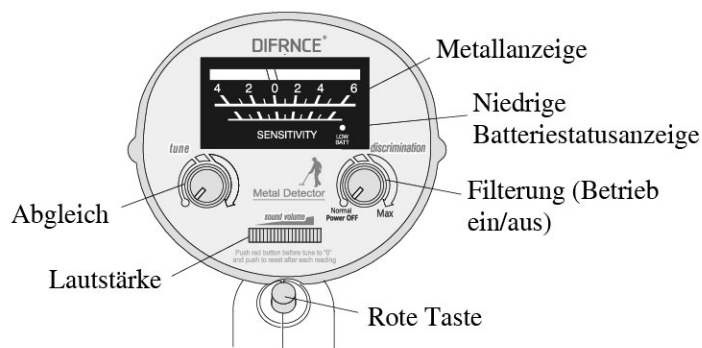


Abb.7

- Ausschalten: Stromversorgung ein-/ausschalten. Gleiche Taste wie für die DISC. Drehen Sie den Regler DISCRIMINATION, bis die rote LED kurz aufleuchtet; wählen Sie dann die Einstellung NORMAL.
- ABGLEICHUNG: Das Gerät verfügt über eine rote Abgleichungstaste, mit der Sie das Gerät auf „0“ (gelber Bereich im Display) zurückstellen können.
- Rote Taste: TUNE-Taste für die Abgleichung. Halten Sie die rote Taste gedrückt und drehen Sie gleichzeitig die TUNE-Taste, bis die Skala im Display „0“ anzeigt (gelber Bereich des Displays).
- FILTERUNG: Die DISC ermöglicht es dem Nutzer, eisenhaltige Metalle von eisenfreien Metallen zu unterscheiden. Hinweis: Bei Auswahl der Einstellung „NORMAL“ ist die Empfindlichkeit des Detektors am höchsten.
- Lautstärke: Stellen Sie mit dieser Taste die Lautstärke des Lautsprechers ein.
- Niedrige Batteriestatusanzeige: Falls die roten LED-Anzeigen stetig aufleuchten, dann ist die Spannung der Batterien sehr niedrig. Legen Sie neue Batterien ein.
- Kopfhörerbuchse: Nach Anschluss von Kopfhörern (nicht enthalten), wird der Lautsprecher deaktiviert.

Schellanleitung:

Um sich mit der Bedienung des Metalldetektors kurzerhand vertraut zu machen, empfehlen wir Ihnen, die Schnellanleitung durchzulesen und das Gerät in Innenräumen auszuprobieren. Wenn Sie mit dem Detektor vertraut sind, können Sie überall nach verborgenen Schätzen suchen.

- Vorbereitung mit einer Auswahl an Metallproben
 - Eisennagel
 - eine Abziehlflasche und eine Nickelmünze.
 - eine Zinkmünze.
 - eine Silbermünze
- Ordnungsgemäße Positionierung des Metalldetektors

Damit Metalle den Detektor nicht beeinträchtigen können, muss der Metalldetektor richtig positioniert werden.

- Positionieren Sie die Suchspule so, dass der Winkel zwischen der Suchspule und dem Aluminium-Schaft ungefähr 140° beträgt. Vermeiden Sie Fehler bei der Positionierung (Abb. 8)

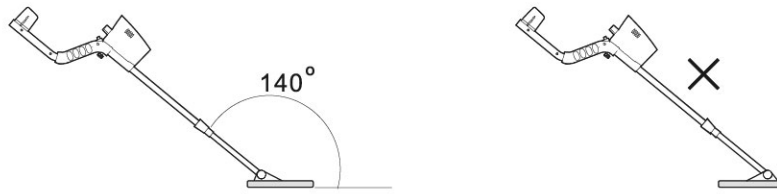


Abb.8

- Setzen Sie den Detektor auf einen Tisch aus Holz oder Plastik. Lassen Sie die Suchspule mehr als 5 Zoll (15 cm) über die Tischkante ragen. (Abb. 9)

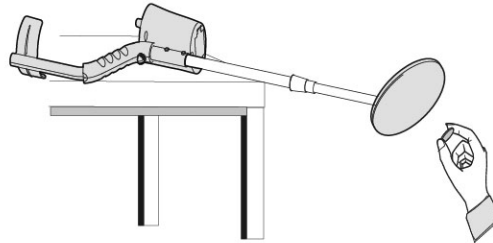


Abb.9

- Legen Sie Ihre Uhr, Ringe oder andere Metallgegenstände, die Sie an Ihrer Hand oder den Armen tragen, ab. Halten Sie den Detektor von Wänden, Böden und anderen Metallgegenständen fern.
- Halten Sie den Detektor von Lichtquellen, Fernsehern, Computern und Handys fern, da diese elektromagnetische Störungen verursachen können.

3. Einschalten

Schalten Sie die Stromversorgung ein. Schalten Sie den DISC-Regler ein, bis die rote LED kurz aufleuchtet und stellen Sie den Regler dann auf die Position NORMAL.

4. Abgleichung durchführen

Halten Sie die rote Taste gedrückt und drehen Sie gleichzeitig den TUNE-Regler, bis die Skala im Display „0“ anzeigt (gelber Bereich im Display). Lassen Sie die rote Taste los. Der Messzeiger sollte auf „0“ stehen; die Abgleichung war dann erfolgreich. Am Detektor ist der Modus der empfindlichen Zielerfassung aktiviert. (Abb. 10).

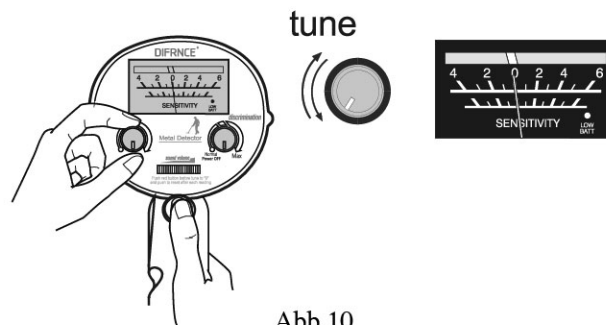


Abb.10

- Stellen Sie den Lautstärkeregler entsprechend ein, sodass ein leichtes Brummen zu hören ist. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein.
- Falls Sie Einstellungen mit dem „DISC“-Regler vornehmen, müssen Sie die Abgleichung erneut durchführen. Drücken Sie die rote Taste nur, um zum Modus der Abgleichung zurückzukehren.
- Falls sich während des Betriebs keine Metalle in der Nähe des Detektors befinden und der Messzeiger dennoch von der Position „0“ abweicht, sollten Sie die Abgleichung erneut durchführen.

5. Testproben, Filterung von eisenhaltigen und eisenfreien Metallen

- Stellen Sie den „DISC“-Regler auf die Position „NORMAL“. Nehmen Sie die Abgleichung vor, damit der Messzeiger auf die Position „0“ zurückkehrt. Stellen Sie mit dem „VOLUME“-Regler das Brummen des Detektors ein.
- Nähern Sie sich mit der Suchspule nacheinander den Metallproben; achten Sie auf den Ausschlag des Messzeigers und die Änderungen des Tons.
- Wenn sich die Suchspule langsam dem Eisennagel nähert, schlägt der Messzeiger nach links aus und der Ton nimmt an Stärke ab. Je näher sich die Spule dem Eisennagel nähert, desto weiter schlägt der Messzeiger nach links aus und der Ton wird immer leiser, bis er vollständig erlischt. (Abb. 11)

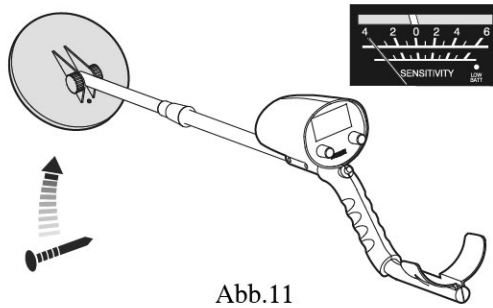


Abb.11

- Nähern Sie sich mit der Suchspule anderen eisenfreien Gegenständen. Der Messzeiger schlägt nach rechts aus und der Ton nimmt an Stärke zu. (Abb. 12)

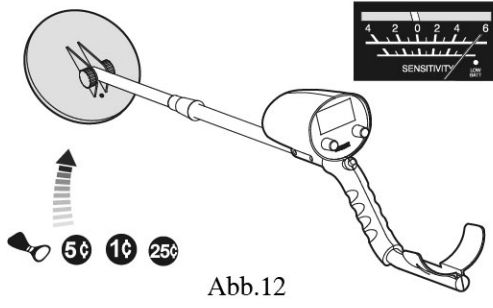


Abb.12

6. Filterung von Silber

- Stellen Sie den „DISC“-Regler auf die Position „MAX“. Führen Sie die Abgleichung durch, bis der Messzeiger auf der Position „0“ steht und ein leichtes Brummen zu hören ist.
- Nähern Sie sich mit der Suchspule langsam einer Silbermünze; der Instrumentenzeiger schlägt nach rechts aus und der Ton wird lauter. (Abb. 13)

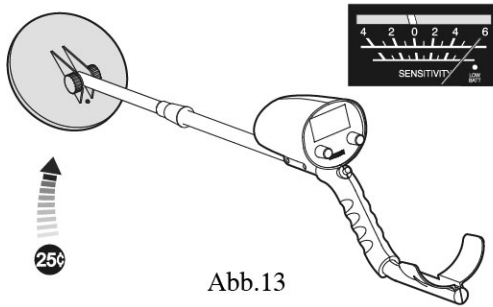


Abb.13

- Nähern Sie sich mit der Suchspule langsam anderen Metallproben; der Messzeiger schlägt nach links aus und der Ton wird immer leiser. (Abb. 14)

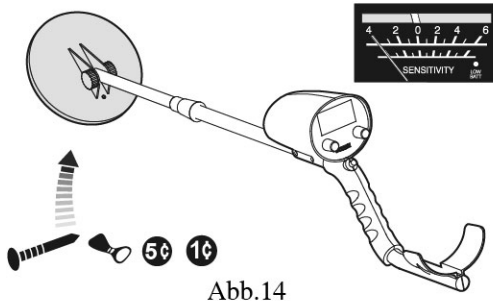


Abb.14

7. Annähernde Bestimmung unterschiedlicher Metalle

Das Unterscheidungsverfahren wird anhand einer Nickelmünze unter Verwendung der Abziehlase erläutert.

- Stellen Sie den DISCRIMINATION-Regler auf die ungefähre Position von „12:00“ (Abb. 15). Führen Sie die Abgleichung durch, bis die Anzeige „0“ erscheint und ein Brummen zu hören ist.



Abb.15

- Nähern Sie sich mit der Suchspule langsam dem Eisennagel, der Nickelmünze und der Abziehlasche; der Ton wird schwächer und der Instrumentenzeiger schlägt nach links aus.
- Nähern Sie sich mit der Suchspule langsam leitfähigeren Gegenständen wie einer Zinkmünze und einer Silbermünze; der Ton wird lauter und der Instrumentenzeiger schlägt nach rechts aus.
- Die „12:00“-Position ist die Unterscheidungsposition für die Nickelmünze und die Abziehlasche.
- Drehen Sie den „DISC“-Regler von der Position „NORMAL“ zur Position „MAX“, um die unterschiedlichen Filterpositionen für Metalle zu bestimmen. Bei Metallen geringer Leitfähigkeit befindet sich die Filterposition näher links, und bei Eisen befindet sich die Filterposition ganz am linken Ende (NORMAL). Bei Metallen hoher Leitfähigkeit befindet sich die Filterposition näher rechts, und bei Silber befindet sich die Filterposition ganz am rechten Ende (MAX).

8. Erläuterungen

- Die Filterung von Metallen basiert auf der Änderung des Tons und auf dem Ausschlag des Messzeigers. Die Filterung ist vorläufig und dient nur als Richtwert für Schatzsucher.
- Steht der DISC-Regler auf der Position „NORMAL“, ist der Detektor am empfindlichsten.

9. Betrieb im Freien

Den Umgang mit dem Detektor erlernen Sie durch Ausprobieren. Im Freien ändern sich die Empfindlichkeit des Detektors und die Filterposition je nach Boden, Meeressand, Erzen und anderen Umgebungseinflüssen und Störungen elektromagnetischer Felder. Üben Sie den Umgang regelmäßig, um Erfahrungen zu sammeln und um Ihre Fähigkeiten schrittweise zu verbessern. Sie werden sehen, wie viel Spaß Ihnen die Schatzsuche bereiten wird.

Bauseitige Verwendung

Der Metalldetektor ist für den Einsatz im Freien bestimmt. In Innenräumen ist die Nutzung des Metalldetektors nicht geeignet, da sich dort zu viele Metalle und eine Vielzahl elektrischer Geräte befinden, die Störsignale erzeugen.

Die Messung im Freien ist kompliziert, da sich die Zusammensetzung des gemessenen Bodens, die Komponenten, die Größe, Form und der Sauerstoffgehalt unterirdischer Metalle auf das Messergebnis auswirken. Dieses Kapitel erläutert nur die allgemeinen Schritte für die Messung im Freien. Als Nutzer sollten Sie die Anwendung regelmäßig ausprobieren, um Erfahrung zu sammeln und gute Ergebnisse zu erzielen.

1. Einschalten

Schalten Sie den DISC-Regler ein, bis die rote LED kurz aufleuchtet und stellen Sie den Regler dann auf die Position NORMAL. Stellen Sie den VOLUME-Regler auf die mittlere Position; es ist möglich, dass der Detektor brummt oder stumm ist.

2. Abgleichung durchführen

Halten Sie die rote Taste gedrückt und drehen Sie gleichzeitig den TUNE-Regler, bis die Skala im Display „0“ anzeigt (gelber Bereich im Display). Lassen Sie die rote Taste los. Der Messzeiger sollte auf der Position „0“ oder in der Nähe der Position „0“ stehen. Stellen Sie den „VOLUME“-Regler entsprechend ein. Es ist ein Brummen zu hören und die Abgleichung des Geräts wurde abgeschlossen.

Bitte beachten Sie, dass Sie nach Einstellungen mit dem „DISC“-Regler erneut die Abgleichung vornehmen müssen. Ändert sich die Messumgebung, sollten Sie die Abgleichung ebenfalls erneut durchführen.

Falls nach Durchführung der Abgleichung Abweichungen daran auftreten, drücken Sie nur die rote Taste, um zum Modus der Abgleichung zurückzukehren.

3. Lautstärke regeln

Die Erfassung von Metallen basiert auf der Ausschlagrichtung des Messzeigers und den Tonänderungen. Die Auswertung per Ton ist empfindlicher. Nach Durchführung der Abgleichung und Einstellung der Lautstärke ist ein leichtes Brummen zu hören. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein.

4. FILTERUNG einstellen

Wenn Sie den „DISC“-Regler auf die Position „NORMAL“ stellen, ist die Empfindlichkeit am höchsten. Wird ein eisenhaltiges Metall erfasst, nimmt der Ton an Stärke ab und der Messzeiger schlägt nach links aus. Wird ein eisenfreies Metall erfasst, nimmt der Ton an Stärke zu und der Messzeiger schlägt nach rechts aus. Bestimmen Sie den allgemeinen Typ eisenfreier Metalle weiterführend anhand der DISC-Funktion.

Da sich die Unterscheidungsposition mit der Bodenbeschaffenheit ändert, sollten Sie einige Muster wie z.B. einen Eisennagel, eine Abziehlasche, eine Nickelmünze und eine Silbermünzen bei sich haben. Vergraben Sie diese Proben jeweils in der untersuchten Erde, versuchen Sie diese zu erfassen und beobachten Sie die unterschiedlichen Filterpositionen. Dies hilft Ihnen, den Typ des Zielgegenstands zu ermitteln, falls Sie vergessen, welche Schätze Sie versteckt haben.

5. Bewegung der Suchspule

Bewegen Sie die Suchspule mit gleichmäßiger Geschwindigkeit und ohne zu Wackeln. Halten Sie die Suchspule bündig zum Boden und ca. 0,5 Zoll zur Oberfläche. Lassen Sie es nicht wie ein Pendel auf und ab über den Boden schwingen. (Abb. 16,17)



Abb.16

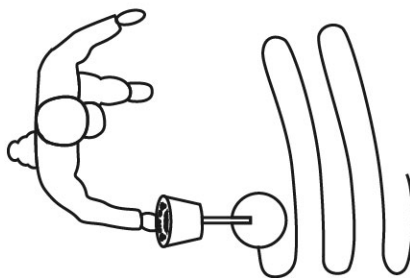


Abb.17

Bewegen Sie die Spule langsam und dicht über dem Boden nach rechts und links, bis die Skala ein Ergebnis anzeigt. (Entweder auf der linken/roten Seite oder auf der rechten/grünen Seite). Ein Ergebnis auf der linken/roten Seite weist auf einen kleinen Eisengegenstand hin, wie z.B. ein Eisennagel. Ein Ergebnis auf der rechten/grünen Seite weist auf ein anderes Metall hin (eine Münze oder ein Goldring); es kann sich aber auch um einen größeren Gegenstand aus Eisen handeln. Graben Sie den Gegenstand aus, um sich zu vergewissern.

Bewegen Sie die Suchspule während der Suche nach Metallgegenständen gemäß Abbildung 18 über den Boden, um die exakte Position des Gegenstands zu ermitteln. Je näher sich die Suchspule dem Gegenstand nähert, desto stärker die Reaktion.

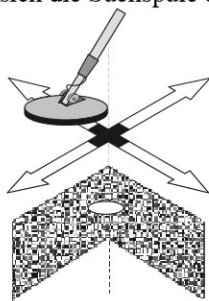


Abb.18

6. Verwendung von Kopfhörern

Tonänderungen können anhand von Kopfhörern besser wahrgenommen werden, wodurch sich die Messergebnisse verbessern lassen.

Sicherheitshinweise

- 1) Drücken Sie vor jeder Suche die rote Taste für die Abgleichung; das Gerät ist dann am empfindlichsten. Während der Suche sollten Sie jedoch nicht die rote Taste drücken.
- 2) Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie den Ton gerade so hören können. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Menschen sind zu diesem Zeitpunkt am empfindlichsten für Geräusche.
- 3) Tragen Sie in Gebieten mit hohem Verkehrsaufkommen keine Kopfhörer, um Unfälle zu vermeiden.
- 4) Holen Sie sich vor der Durchsuchung von Geländen die entsprechenden Genehmigungen ein.
- 5) Bleiben Sie von Gebieten fern, an denen elektrische Leitungen, Kabel oder Rohre vergraben sein können, insbesondere Rohre, die brennbare Gase und Flüssigkeiten transportieren.
- 6) Verwenden Sie das Gerät nicht in Militärgebieten, in denen Bomben oder Gassprengstoffe vergraben sein können.
- 7) Graben Sie Gegenstände unter Anwendung angemessener Methoden aus. Zerstören Sie nicht die Vegetation. Verlassen Sie das Land und die Vegetation so, wie Sie diese vor der Ausgrabung vorgefunden haben.
- 8) Stellen Sie bei der Verwendung von Kopfhörern die Lautstärke nicht zu hoch ein, um Gehörschäden zu vermeiden.

Störbehebung

STÖRUNG	BEHEBUNG
Kein Strom	<ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien gemäß der richtigen Polarität installiert wurden.2. Ersetzen Sie die Batterien.
Kein Ton nach dem Einschalten des Geräts und der Messzeiger bewegt sich nicht; es scheint, als ob die Stromversorgung unterbrochen ist.	Abweichung von der Abgleichung. Drücken Sie die rote Taste und stellen Sie den TUNE-Regler ein, bis der Detektor abgeglichen ist.
Ungewöhnliche Geräusche.	<ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass es sich nicht um den Ton eines anderen Metalldetektors handelt.2. Verwenden Sie das Gerät nicht in Innenräumen, da dort zu viele Metalle vorhanden sind.3. Überprüfen Sie, ob elektromagnetische Störquellen wie Stromleitungen, Kabel, Elektrozäune usw. vorhanden sind. Halten Sie das Gerät von solchen Bereichen fern.4. Der Boden ist extrem magnetisiert.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die Ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, falls das Abfallmaterial (entsorgte elektrische und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

DETECTOR DE METALES

MET-100

Manual de instrucciones



“PRECAUCIÓN: Antes de empezar a usar el detector de metales, por favor familiarícese con la normativa y legislación local de su país sobre dónde se le permite usar el detector de metales y qué descubrimientos puede guardarse y cuáles debe entregar a las autoridades. Asimismo tenga sumo cuidado en un no usar el detector de metales en cualquier zona que pueda contener elementos peligrosos como explosivos de una guerra o cables eléctricos o líneas de gas o cualquier otro elemento peligroso.”

El Metal Detector es un detector de metales versátil y fácil de usar. Presenta una gran sensibilidad y tiene la capacidad de diferenciar los metales ferrosos de los metales no ferrosos. Es apto para principiantes.

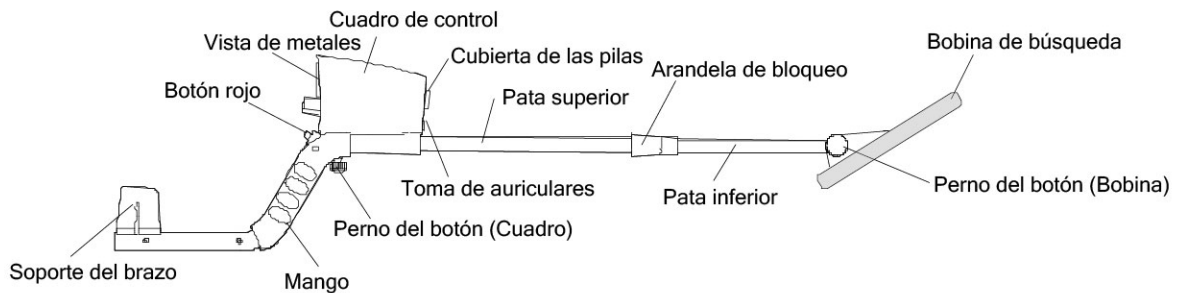
Por favor, lea detenidamente este manual antes de usar la unidad.

CONTENIDO

Especificaciones
Montaje
Pilas
Panel y Controlador
Inicio rápido
Funcionamiento de campo
Precaución
Guía de problemas y soluciones

Especificaciones:

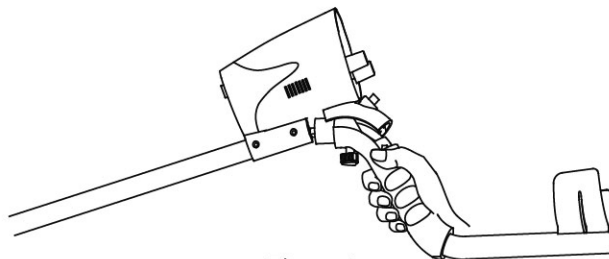
- Modos de funcionamiento: Un tipo
Modo Sin movimiento: Siempre que haya un objeto metálico alrededor de la bobina de búsqueda, el detector tendrá una respuesta.
- Ajuste de DISCRIMINACIÓN
- Ajuste de CALIBRACIÓN
- Ajuste de VOLUMEN
- Indicación de batería baja
- Bobina de búsqueda impermeable de 16,5 centímetros
- Toma de auriculares de 1/8 pulgadas (auricular no incluido)
- Pilas Seis pilas AA (no incluidas)



Montaje

El montaje es sencillo y no requiere herramientas especiales.

1. Alinee la pieza redonda de plástico que se eleva por el mango, con el surco inferior redondeo situado en la parte inferior del cuadro de control (Figura.1). Empuje fuerte las dos piezas.



2. Alinee los pernos roscados de la parte inferior del mango, con los botones situados bajo el cuadro de control, y bloquéelos con los pernos (Figura.2).

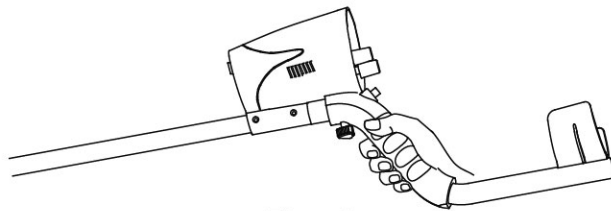


Figure.2

3. Gire en sentido horario la tuerca de bloqueo del tronco hasta que se afloje de forma que cuando esté de pie con el detector en la mano, la bobina de búsqueda esté nivelada y aproximadamente a 1,25 cm del suelo con el brazo relajado a un lado. (Figura.3).

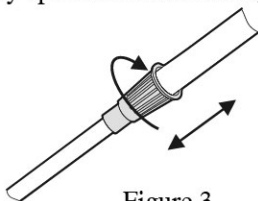


Figure.3

4. Afloje los botones del extremo de la bobina de búsqueda y posteriormente ajuste la bobina de búsqueda al ángulo que desee; deje que la bobina de búsqueda esté en paralelo con respecto al suelo. Tenga cuidado en no confundir la ubicación de la bobina de búsqueda (Figura.4).



Figure.4

Pilas

Por favor use seis pilas alcalinas AA.

1. Pulse la “tecla” del compartimento de las pilas en la dirección de la flecha; extraiga la cubierta del compartimento de las pilas (Figura.5). Nota: las palabras UP están impresas en el compartimento de las pilas; no confunda la dirección.

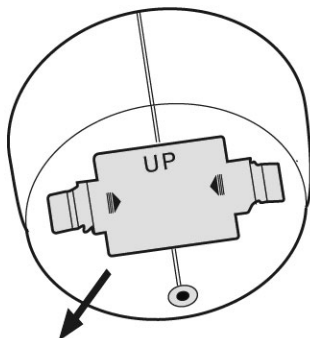


Figure.5

2. Inserte seis pilas AA en el compartimento tal y como se indica mediante los símbolos de polaridad marcados en el interior del compartimento (Figura.6).

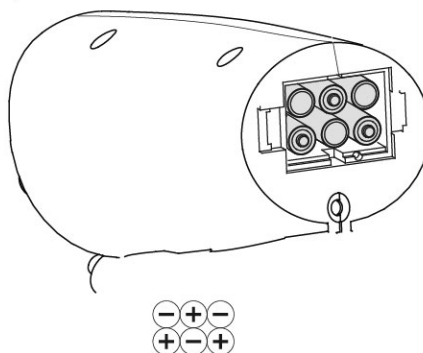


Figure.6

3. Cierre la cubierta del compartimento de las pilas; por favor, tenga cuidado de que el lateral de UP se encuentre hacia arriba.
4. Se pueden usar seis pilas alcalinas durante más de 40 horas. Si no tiene intención de usar el detector durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas.
5. No mezcle pilas antiguas y pilas nuevas.

Panel y Controlador

El controlador del panel (Figura.7)

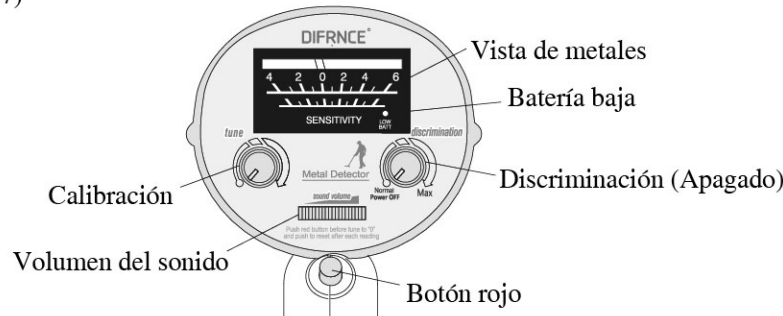


Figure.7

- Power off: Encender/Apagar la corriente eléctrica. El mismo botón con el DISC. Gire el botón DISCRIMINATION hasta que se iluminen brevemente las luces LED y posteriormente, configúrelo a NORMAL
- TUNE: Está cooperando con el botón Calibración Roja, y ajusta el balance a "0" (parte amarilla de la pantalla).
- Botón rojo: Coopera con TUNE para ajustar el balance. Mantenga pulsado el botón rojo y al mismo tiempo gire el botón TUNE hasta que el dial de la pantalla se fije en "0" (parte amarilla de la pantalla)
- DISC: Ajustar DISC ayudará al operador a diferenciar los metales ferrosos de los metales no ferrosos. Nota: cuando se encuentra en la posición "NORMAL", la sensibilidad del sensor es mayor.
- Sound Volume: Se usa para ajustar la sonoridad del altavoz.
- Indicación de batería baja: Cuando las luces LED rojas están encendidas todo el tiempo, esto indica que las pilas tienen poca energía. Por favor, cámbielas por pilas nuevas.
- Toma de auriculares: Cuando se conecta un auricular (no incluido), el altavoz ya no sonará.

Inicio rápido:

Para que domine cómo operar rápidamente el detector de metales, le sugerimos que lea detenidamente la guía de inicio rápido y practique en su domicilio. Cuando se familiarice con el detector, puede buscar tesoros en cualquier parte.

1. Prepárelo con varios tipos de muestras de metal
 - Una anilla de lata
 - Una lengüeta y una moneda de níquel
 - Una moneda de cinc
 - Una moneda de plata
2. Coloque debidamente el detector de metales

Para evitar que los metales tengan influencia sobre el detector, asegúrese de colocar debidamente el detector de metales.

 - Coloque debidamente la bobina de búsqueda; mantenga el ángulo entre la bobina de búsqueda y el tronco de aluminio de forma que el ángulo sea de 140°. Por favor, tenga cuidado en no equivocarse (Figura.8)



Figure.8

- Coloque el detector sobre una mesa de plástico o madera. Deje que la bobina de búsqueda supere el borde de la mesa más de 15 cm. (Figura.9)

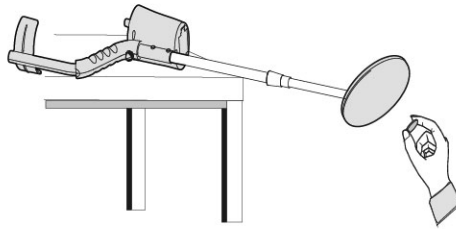


Figure.9

- Por favor, quítese el reloj, anillo o cualquier otro objeto metálico de la mano o brazo. Mantenga el detector alejado de la pared, suelo y otros objetos metálicos.
 - Asegúrese de mantener el detector alejado de la luz, TV, ordenador, teléfono móvil que pueden producir interferencias electromagnéticas.
3. Encendido
Encienda la alimentación. Gire el botón DISC para encenderlo hasta que una luz LED roja se ilumine brevemente y posteriormente fíjelo en NORMAL.
4. Ajuste de balance.
Mantenga pulsado el botón rojo y al mismo tiempo gire el botón TUNE hasta que el dial de la pantalla se fije en “0” (parte amarilla de la pantalla). Suelte el botón rojo. El indicador del medidor debe mantenerse cerca del “0”; ahora se ha ajustado el balance. El detector se encuentra en el estado de detección sensible. (Figura.10).

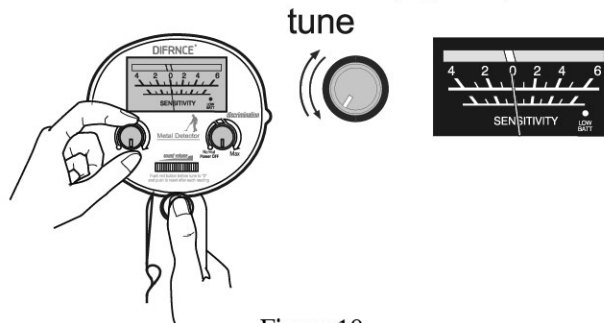


Figure.10

- Ajuste el potenciómetro del volumen de forma que pueda oír un ligero tono de zumbido; no lo ajuste muy alto.
 - Una vez que haya ajustado el botón “DISC”, debe volver a ajustar el balance. En general, solo debe pulsar el botón rojo para permitir que el detector vuelva al estado de balance.
 - Durante su funcionamiento, si no hay metales alrededor del detector, mientras el indicador del medidor se desvía a la posición “0”, debe asimismo volver a ajustar el balance.
5. Pruebe las muestras; discrimine entre metal ferroso y metal no ferroso.
- Fije el botón “DISC” en “NORMAL”. Ajuste el balance para dejar que el indicado del medidor apunte a “0”. Ajuste el “VOLUMEN” para dejar que el detector emita un ligero tono de zumbido.
 - Deje que las muestras metálicas se aproximen en turnos a la bobina de búsqueda; preste atención al balanceo del indicador del medidor y al cambio de voz.
 - Cuando la anilla de la lata se aproxima a la bobina de búsqueda lentamente, el indicador del medidor se desviará a la izquierda, y el sonido será más suave. Cuando la anilla de la lata se encuentre cerca de la bobina de búsqueda, el indicador del medidor se desviará a la izquierda más y el sonido será más suave hasta que desaparezca. (Figura.11)

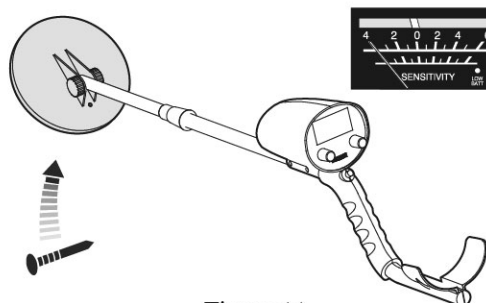


Figure.11

- Deje que otros metales no ferrosos se acerquen a la bobina de búsqueda; el indicador del medidor se desviará a la derecha, y el sonido será más fuerte. (Figura.12)

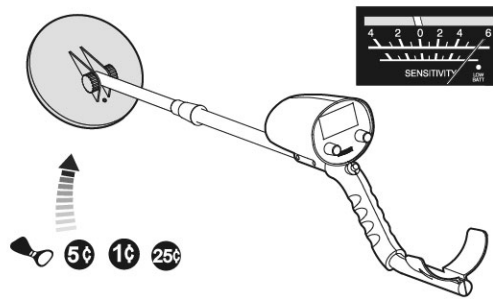


Figure.12

6. Discriminar plata

- Fije el botón “DISC” en “MAX”. Ajuste el balance para permitir que el indicador del medidor apunte a “0” y suene en el detector un tono ligero de zumbido.
- Deje que la moneda de plata se acerque lentamente a la bobina de búsqueda; el indicador del medidor se desviará a la derecha y el sonido será más fuerte. (Figura.13)

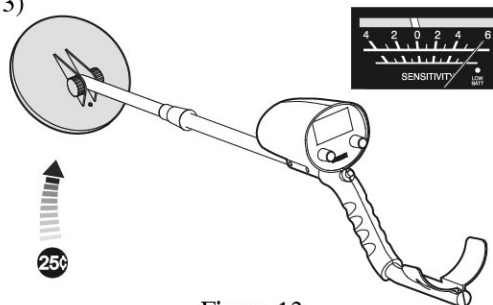


Figure.13

- Deje que las otras muestras metálicas se acerquen lentamente a la bobina de búsqueda; el indicador del medidor se desviará a la izquierda y el sonido será más suave. (Figura.14)

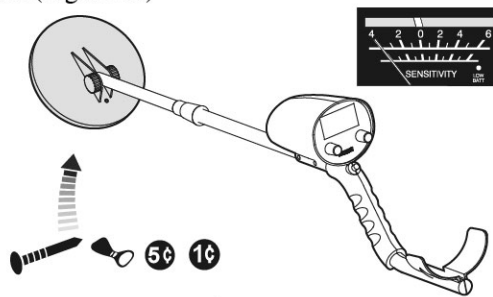


Figure.14

7. Discriminar aproximadamente entre diferentes metales

Tomemos como ejemplo una moneda de níquel y una lengüeta para explicar el método de discriminación aproximado.

- Fije la DISCRIMINATION a aproximadamente la posición “12:00” (Figura.15). Ajuste el balance para que suene en el detector un tono de zumbido y muestre “0”

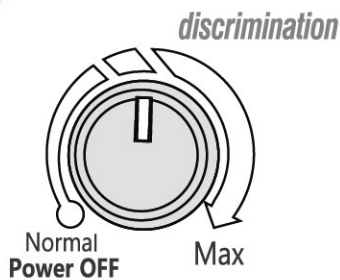


Figure.15

- Deje que la anilla de la lata, la moneda de cinc y la lengüeta se acerquen lentamente a la bobina de búsqueda; el tono de sonido será más suave y el indicador del medidor se desviará a la izquierda.
- Deje que los objetos con una mayor conductividad, como la moneda de cinc y la moneda de plata, se acerquen lentamente a la bobina de búsqueda; el tono de sonido será mayor y el indicador del medidor se desviará a la derecha.
- La posición “12:00” es la posición de la moneda de níquel y la posición de discriminación de la lengüeta.
- Gire el botón “DISC” desde “NORMAL” a “MAX”; puede encontrar las diferentes posiciones de discriminación de los metales. En los metales con baja conductividad, la posición de discriminación es más cercana al lado izquierdo y la posición

de discriminación del hierro es la más a la izquierda (NORMAL). En los metales con mayor conductividad, la posición de discriminación es más cercana al lado derecho, y la posición de discriminación de la plata es la más a la derecha (MAX).

8. Explicación

- La discriminación de metales se basa en el cambio de sonido y el cambio en la dirección del indicador del medidor. La discriminación es preliminar y solo es una referencia para los cazadores de tesoros.
- Cuando el DISC está en la posición “NORMAL”, la sensibilidad del detector es máxima.

9. Funcionamiento en el exterior

Mediante el aprendizaje, usted aprenderá cómo operar con el detector. En la naturaleza, como el suelo, la arena marina, menas, y otros impactos medioambientales y la interferencia de campos electromagnéticos, se modificará la sensibilidad y la ubicación de la discriminación del detector. Debe practicar de vez en cuando y acumular experiencia para dominar la habilidad de detectar gradualmente y disfrutará del placer de la caza de tesoros.

Funcionamiento de campo

El detector de metales se emplea en el exterior. Hay demasiados metales en el hogar así como todos los tipos de componentes eléctricos que ofrecen señales de interferencia, así que no es apto para usar el detector.

La detección en el campo es más complicada; la composición del suelo regional donde se detecte, el componente, el tamaño, la forma y el grado de oxidación de los metales enterrados afectarán a los resultados de la detección. Este capítulo indica únicamente los pasos generales en la detección de campo. El operador debe practicar de vez en cuando y acumular experiencia para conseguir buenos resultados.

1. Encendido

Gire el botón DISC para encenderlo hasta que el LED rojo se ilumine brevemente y posteriormente se fije en “NORMAL”. Fije el VOLUMEN a la mitad; puede que suene un tono en el detector o puede que esté en silencio.

2. Ajustar el balance

Mantenga pulsado el botón rojo y al mismo tiempo gire el botón TUNE hasta que el dial de la pantalla se fije en “0” (parte amarilla de la pantalla). Suelte el botón rojo; el indicador del medidor debe mantenerse apuntando a la posición “0” o cerca de la posición “0”. Ajuste el “VOLUMEN”; en el detector sonará un ligero tono de zumbido; ahora se ha ajustado el balance.

Recordamos especialmente al operador que una vez que ajuste el botón “DISC”, debe volver a ajustar el balance. Cuando el entorno de detección sufra un cambio, debe asimismo volver a ajustar el balance.

En general, una vez que se ha ajustado el balance, y se ha producido alguna desviación del balance, solo debe pulsar el botón rojo para dejar que el detector vuelva al estado del balance.

3. Ajustar el volumen

El detector se basa en la dirección de la desviación del indicador del medidor y del cambio de sonido cuando detecta metales; es más sensible juzgar mediante el sonido. Una vez que se ha ajustado el balance, al ajustar el volumen se oír un ligero tono de zumbido; no lo ajuste muy alto.

4. Ajustar DISC

En general, fije el “DISC” a “NORMAL”; la sensibilidad es la máxima en este momento. Si encuentra metales ferrosos, el tono del detector será suave y el indicador del medidor se balanceará a la izquierda. Si encuentra metales no ferrosos, el tono del detector sonará más fuerte y el indicador del medidor se balanceará a la derecha. Debe determinar más el tipo general de metales no ferroso mediante DISC.

Como el suelo desviará la posición de discriminación, le sugerimos que lleva consigo algunas muestras, como una anilla de lata, una lengüeta, una moneda de níquel, monedas de plata. Entierre estas muestras en el suelo de detección respectivamente intentando detectarlas y observando la posición de discriminación de los diferentes metales. Le ayudará juzgar el tipo de objetivo en caso de que omita los tesoros que desea encontrar.

5. Mueva la bobina de búsqueda

Cuando mueva la bobina de búsqueda, debe moverla a una velocidad constante, no de forma irregular. Deje que la bobina de búsqueda esté en paralelo con y a aproximadamente 1,25 cm de la superficie, no balanceándola como un péndulo hacia arriba y abajo del suelo. (Figura.16, 17)



Figure.16

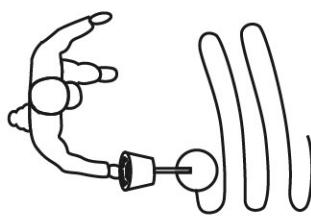


Figure.17

Muévalo lentamente en movimientos de izquierda a derecha cerca del suelo hasta que el dial de la pantalla muestre la lectura. (Bien a la izquierda / rojo o derecha / verde). La lectura a la izquierda / rojo indica un artículo de hierro más pequeño, por ejemplo un anillo de lata. La lectura a la derecha / verde indica otro metal (puede ser una moneda o un anillo de oro) pero también puede ser un gran artículo de hierro. Es necesario que excave para ver lo que es.

Cuando encuentre objetos metálicos, debe mover la bobina de búsqueda en el suelo conforme a la Figura 18, para determinar exactamente la posición del metal. Cuanto más cerca esté la bobina de búsqueda del objeto, más fuerte será la respuesta.

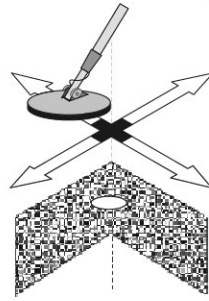


Figure.18

6. Uso del auricular

Para los cambios de sonido, el uso del auricular presenta una mayor sensibilidad y obtendrá mejores resultados de detección.

Precaución

- 1) Antes de cualquier detección, debe pulsar el botón rojo para ajustar el balance y dejar que el detector se encuentre en el caso más sensible. Pero cuando esté detectando, no debe pulsar el botón rojo.
- 2) El volumen debe ajustarse de forma que le permita oír el sonido y no debe ajustarlo demasiado alto. En ese momento, la gente es más sensible al sonido.
- 3) En zonas con mucho tráfico, por favor, no lleve auriculares, ya que se puede producir un accidente.
- 4) Obtenga siempre permiso antes de buscar en cualquier lugar.
- 5) Manténgalo alejado de cualquier región que pueda enterrar líneas eléctricas, líneas de cables o tuberías, en particular de aquellas tuberías que están llenas de gases y líquidos inflamables.
- 6) No detecte en zonas militares que puedan enterrar bombas y explosivos gaseosos.
- 7) Cuando cave en busca del objetivo, use un método razonable; no destruya la vegetación. Deje la tierra y la vegetación como estaba tras la excavación.
- 8) Cuando use el auricular, no lo configure demasiado alto; en ese caso causará lesiones a su audición.

Guía de problemas y soluciones

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay alimentación	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que la polaridad de las pilas está instalada correctamente. 2. Sustituya las pilas.
La unidad está en silencio cuando se enciende y el puntero del medidor no se mueve; parece que no hay electricidad.	El balance presenta una desviación. Pulse el botón rojo y ajuste el botón TUNE para dejar al detector en el estado de balance.
Suena un tono irregular.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que no hay ningún otro detector de metales alrededor. 2. No lo use en el interior, ya que existen allí muchos metales. 3. Asegúrese si hay fuentes de interferencias electromagnéticas, como líneas de corriente eléctrica, cables, vallas electrónicas y demás. Manténgalo alejado de estas áreas. 4. El suelo está altamente magnetizado.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente, si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics

METALDETEKTOR

MET-100

Betjeningsvejledning



“FORSIGTIG: Inden du tager metaldetektoren i brug, bør du sætte dig ind i de lokale love og retningslinjer for, hvor det er tilladt at anvende en metaldetektor og hvilke fund, du må beholde selv samt hvilke, der skal overdrages til myndighederne. Pas også på ikke at anvende metaldetektoren på steder, der kan indeholde farlige genstande som f.eks. gamle miner fra krigens tid eller strømkanaler eller gasledninger eller andre farlige genstande.”

Metaldetektoren er meget anvendelig og let at bruge. Den har en høj følsomhed og kan skelne mellem jernholdige og ikke-jernholdige metaller. Den er velegnet til begyndere.

Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du tager metaldetektoren i brug.

INDHOLD

Specifikationer

Samling

Batterier

Kontrolpanel

Kvik-Start

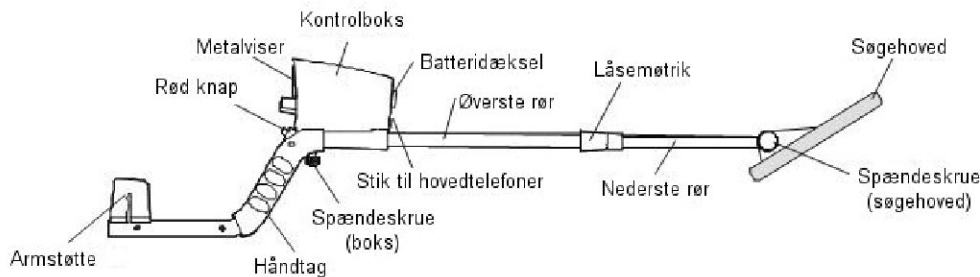
Anvendelse i felten

Forsigtig

Fejlfindingsguide

Specifikationer:

- Søgeprogram: Ét program
- No-motion bevægelsesfri tilstand: Så længe, der findes et metalobjekt i nærheden af søgehovedet, afgiver detektoren et signal.
- Justering af DISCRIMINATION (metaltpe)
- Justering af TUNE (finindstilling)
- Justering af VOLUME (lydstyrke)
- Indikator for lavt batteriniveau
- 6,5" vandtæt søgehoved
- 3,5 mm stik til hovedtelefoner (hovedtelefoner medfølger ikke)
- 6 stk. batterier str. AA (medfølger ikke)



Samling

Det er let at samle metaldetektoren, der kræves intet specialværktøj.

1. Den afrundede, hævede plastikdel på håndtaget skal flugte med den afrundede rille i bunden af kontrolboksen (Fig. 1). Skub de to dele ind i hinanden.

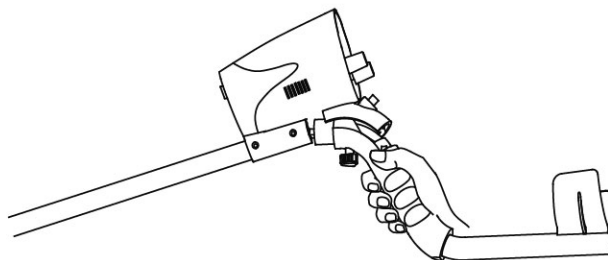


Fig.1

2. Få de to gevindbolte i bunden af håndtaget til at flugte med knopperne under kontrolboksen og lås boksen på plads med de to spændeskruer (Fig. 2).

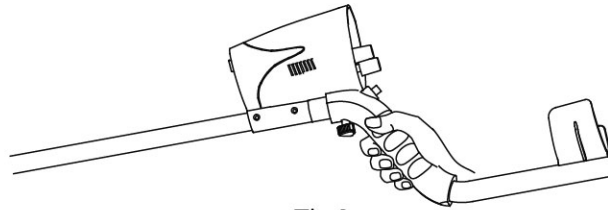


Fig.2

Drej låsemøtrikken på røret med uret for at løsne den, forlæng eller afkort røret så det passer med, at søgehovedet er omkring en halv tomme over jorden, når du står normalt og afslappet med detektoren ved din side. (Fig. 3).

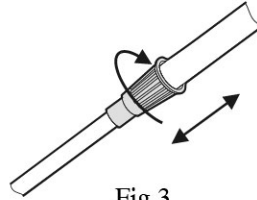


Fig.3

3. Løsn spændeskruerne på søgehovedet og justér søgehovedet til den rette vinkel. Søgehovedet skal være parallelt med jorden. Pas på ikke at vende søgehovedet forkert (Fig. 4).



Fig.4

Batterier

Metaldetektoren anvender seks alkaline batterier str. AA.

1. Tryk "knappen" på batterirummets dæksel i pilens retning og træk det af batterirummet (Fig. 5). Bemærk: Ordet UP er indgraveret i batterirummets dæksel, tag ikke fejl af retningen.

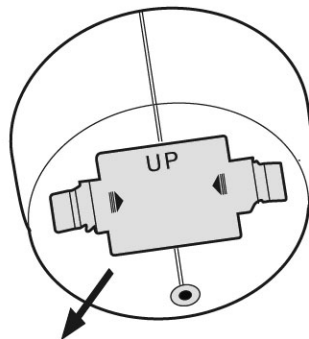


Fig.5

2. Læg seks stk. AA batterier i batterirummet i overensstemmelse med de angivelser for polaritet, der findes i batterirummet (Fig. 6).

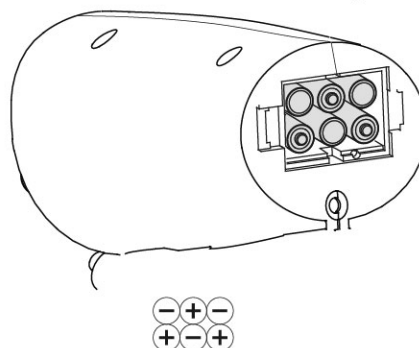


Fig.6

3. Sæt dækslet på batterirummet igen, sørg for, at siden markeret UP vender opad.
4. Seks alkaline batterier rækker til over 40 timers søgning. Hvis du ikke skal bruge metaldetektoren i længere tid, bør du tage batterierne ud af den.
5. Bland ikke gamle batterier med nye.

Kontrolpanelet

Kontrolpanelet (Fig. 7)

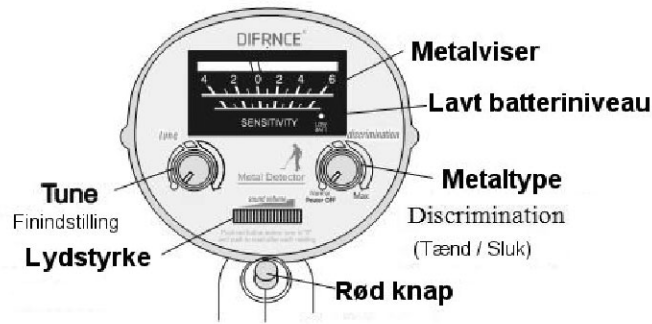


Fig.7

- Power off: Tænder eller slukker for strømmen. Samme knap anvendes til metaltype. Drej knappen DISCRIMINATION, indtil den røde LED-indikator lyser kortvarigt op, og stil dernæst knappen på positionen NORMAL.
- TUNE: Anvendes sammen med den røde tuningsknap til at justere balancen til "0" (det gule felt på displayet).
- Rød knap: Anvendes sammen med knappen TUNE til at justere balancen. Hold den røde knap trykket ind, mens du samtidig drejer knappen TUNE, indtil viseren på displayet står på "0" (det gule felt på displayet).
- DISC: Justering af METALTYPE hjælper med at skelne mellem de forskellige typer jernholdige og ikke-jernholdige metaller. Bemærk: når detektoren står på positionen "NORMAL", er dens følsomhed højest.
- Volume: Anvendes til at justere lydstyrken i højttaleren.
- Low Battery, indikator for lavt batteriniveau: Når de røde LED-indikatorer lyser hele tiden, betyder det, at batteriniveauet er lavt. Det er på tide at sætte nye batterierne i detektoren.
- Stik til hovedtelefoner: Hvis der er tilsluttet hovedtelefoner (medfølger ikke), er lyden i højttaleren slået fra.

Kvik Start:

For hurtigt at sætte dig ind i, hvordan metaldetektoren fungerer, foreslår vi, at du læser vejledningen grundigt igennem og dernæst øver dig indendørs i første omgang. Når du er blevet vant til at anvende detektoren, kan du gå på skattejagt stort set hvor som helst.

1. Start med et udvalg af forskellige metalgenstande
 - et jernsøm
 - en trækflig og en kobbermønt
 - en nikkelmønt
 - en sølvmønt
2. Placér metaldetektoren korrekt

For at undgå, at metallet påvirker detektoren, skal du sørge for at placere den korrekt.

 - Placér søgehovedet korrekt, så vinklen mellem søgehovedet og aluminiumsrøret er på ca. 140°. Vær opmærksom på, hvordan søgehovedet skal vende (Fig. 8).

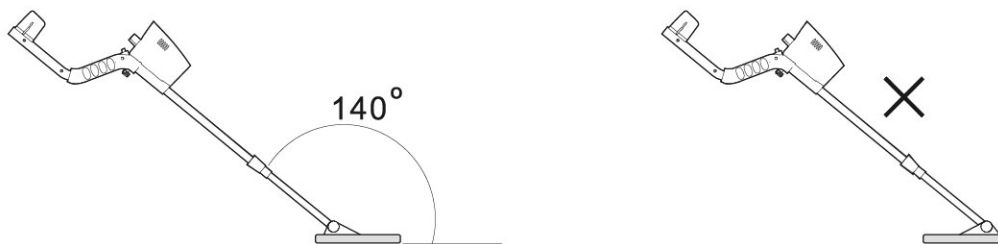


Fig.8

- Læg detektoren på et træ- eller plastikbord. Lad søgehovedet rage mindst 5 tommer (15 cm) ud over bordkanten. (Fig. 9).

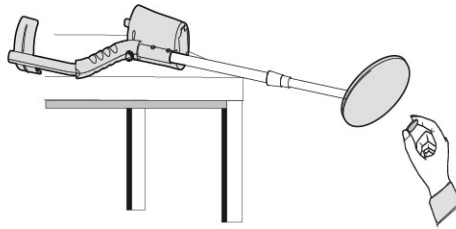


Fig.9

- Tag evt. armbåndsure, ringe og andre metalgenstande af armen og hånden. Hold detektoren på afstand af vægge, gulve og andre metalgenstande.
 - Sørg for at holde detektoren på god afstand af lyskilder, TV, computer og mobiltelefoner, der kan forårsage elektromagnetisk interferens.
3. Tænd detektoren
Tænd for strømmen til detektoren. Drej knappen DISC / Power, indtil den røde LED-indikator lyser kortvarigt op, vælg dernæst indstillingen NORMAL.
 4. Justér balancen.
Hold den røde knap trykket ind, mens du samtidig drejer knappen TUNE, indtil viseren på displayet står på "0" (det gule felt på displayet). Slip den røde knap. Viseren på displayet skal stå lige omkring "0", når balancen er blevet justeret. Detektorens følsomhed er nu på sit højeste niveau. (Fig. 10).

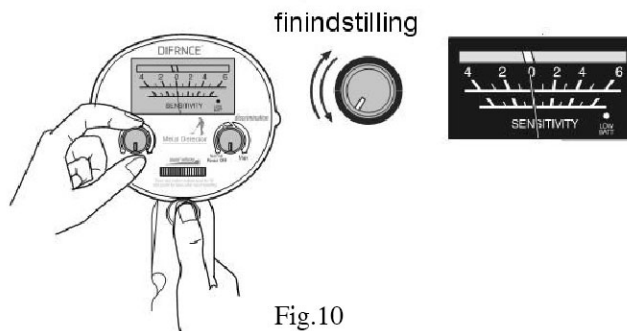


Fig.10

- Justér potentiometeret for Volume, så du kan høre en let summen. Indstil ikke lydstyrken for højt.
 - Hvis du justerer metaltypen på knappen "DISC", skal du efterfølgende justere balancen igen. Generelt bør du kun trykke på den røde knap for at lade detektoren vende tilbage til normal tilstand.
 - Hvis viseren flytter sig fra positionen "0" under brugen, og der ikke findes metal i nærheden, bør du justere balancen igen.
5. Test på forskellige prøver for at skelne mellem jernholdige og ikke-jernholdige metaller.
 - Indstil drejeknappen "DISC" til "NORMAL". Justér balancen, så viseren på displayet står på "0". Justér "VOLUME", så detektoren afgiver en let summetone.
 - Før de enkelte metalprøver hen i nærheden af søgehovedet, den ene efter den anden, og vær opmærksom på de udsving, viseren giver, samt på ændringer i lyden.
 - Når du langsomt fører jernsømmet hen i nærheden af søgehovedet, vil viseren flytte sig mod venstre, og lyden aftage i styrke. Når jernsømmet bevæges tættere på søgehovedet, flytter viseren sig yderligere mod venstre, og lyden aftager i styrke, indtil den forsvinder helt. (Fig. 11).

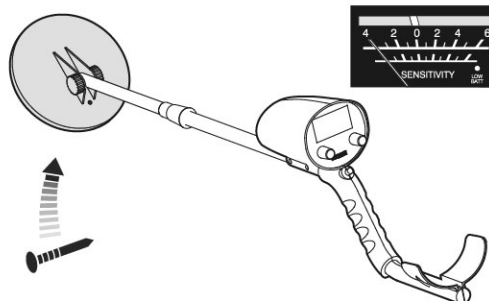


Fig.11

- Før andre, ikke-jernholdige, metaller hen i nærheden af søgehovedet, hvorefter viseren vil bevæge sig mod højre, og lyden tiltage i styrke. (Fig. 12).

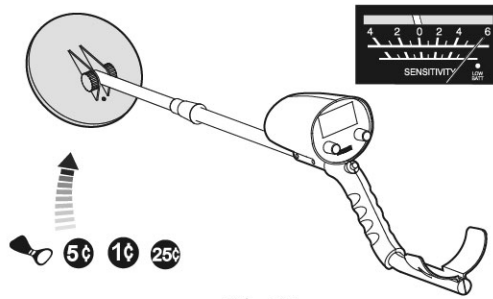


Fig.12

6. Registrering af sølv

- Indstil drejknappen “DISC” til “MAX”. Justér balancen, så viseren peger mod “0”, og detektoren afgiver en let summetone.
- Før langsomt sølvmønten hen imod søgehovedet, hvorefter viseren bevæger sig mod højre, og lyden tiltager i styrke. (Fig. 13)

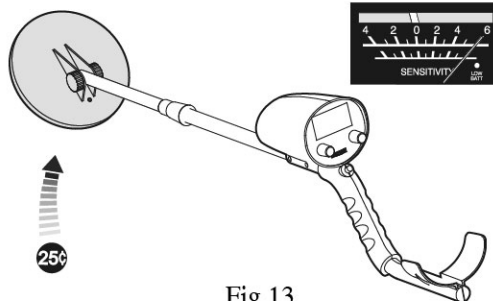


Fig.13

- Før langsomt andre metalgenstande hen i nærheden af søgehovedet. Viseren på displayet bevæger sig mod venstre, og lyden aftager i styrke. (Fig. 14)

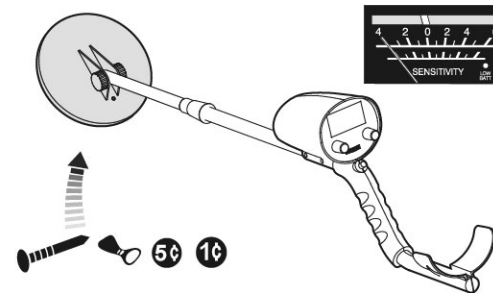


Fig.14

7. Approksimeret registrering af andre metaltyper

Vi kan tage en nikkelmønt og en trækflig som eksempler til forklaring af, hvordan den approksimerede registreringsmetode fungerer.

- Indstil knappen DISCRIMINATION til en position omkring “kl. 12:00” (Fig. 15). Justér balancen, så detektoren afgiver en summetone, og displayet viser “0”.



Fig.15

- Før langsomt, én ad gangen, jernsømmet, nikkelmønten og trækfligen hen imod søgehovedet, hvorved lyden aftager i styrke, og viseren på displayet bevæger sig mod venstre.
- Før et emne med større ledeevne, som f.eks. en zinkmønt og en sølvmønt, langsomt hen imod søgehovedet, hvorved lyden stiger i styrke, og viseren på displayet bevæger sig mod højre.
- Positionen “kl. 12:00” viser metaltypetallet for nikkelmønten og trækfligen.
- Drej knappen “DISC” fra positionen “NORMAL” over på “MAX”, hvorefter du kan finde metaltypetallet for andre metaltyper. Metaller med lav ledeevne vil have metaltypetallet i venstre side af skalaen, og jernholdige metaltyper har metaltypetallet yderst til venstre på skalaen (NORMAL). Metaller med høj ledeevne vil have metaltypetallet i højre side af skalaen, og metaltypetallet for sølv ligger yderst til højre på skalaen (MAX).

8. Forklaring

- Metalttypebestemmelsen er baseret på ændringer i lyden og i viserens placering på displayet. Bestemmelsen er vejledende, og den skal udelukkende opfattes som en retningslinje for skattejægere.
- Når knappen DISC står på positionen "NORMAL", er detektorens følsomhed på højeste niveau.

9. Udendørs brug

Du lærer at betjene og bruge detektoren ved at benytte den under ensartede forhold indendørs. Udendørs med forskellige jordforhold, havsand, jernmalm og andre miljøpåvirkninger samt interferens fra elektromagnetiske felter vil detektorens følsomhed og evne til at skelne metaltyper ændres. Du bør øve dig igen og igen og gradvist samle erfaring i brugen, så vil du med tiden få glæde og fornøjelse af skattejagten.

Anvendelse i felten

Metaldetektorer anvendes udendørs. Der findes for meget metal indendørs, ligesom alle typer elektronisk udstyr vil indvirke på signalerne, så det ikke er muligt at anvende detektoren.

Metalsøgning i felten er mere kompliceret, da jordsammensætningen på søgestedet, komponenter, størrelse, facon og oxideringsgrad i metallerne under jorden alle kan påvirke søgeresultatet. Dette kapitel gennemgår udelukkende de generelle trin i søgning ude i felten. Det kræver træning og atter træning at få erfaring nok til at opnå gode resultater.

1. Tænd detektoren

Drej knappen DISC / Power, indtil den røde LED-indikator lyser kortvarigt op, og vælg dernæst indstillingen NORMAL. Indstil lydstyrken til middel med knappen VOLUME, hvorefter detektoren enten afgiver en tone eller forbliver tavs.

2. Justér balancen

Hold den røde knap trykket ind, mens du samtidig drejer knappen TUNE, indtil viseren på displayet står på "0" (det gule felt på displayet). Slip den røde knap. Viseren på displayet skal stå på eller lige omkring "0". Justér detektorens lydstyrke til en let summetone ved hjælp af knappen "VOLUME", når balancen er blevet justeret.

Vi minder endnu engang om, at du skal huske at justere balancen igen, når du har stillet på knappen "DISC". Og når du begynder at afsøge et nyt område, skal balancen ligeledes indstilles igen.

Almindeligvis kan der optræde en smule afvigelse i balancen, når den er blevet justeret. Tryk kun på den røde knap for at lade detektoren vende tilbage til normal tilstand.

3. Justér lydstyrken

Detektion udføres ved hjælp af udsving i viseren på displayet og ændringer i lyden ved fund af metalgenstande, og følsomheden bedømmes bedst gennem lyden. Når balancen er blevet justeret, skal du justere lydstyrken, til du hører en svag summetone. Indstil ikke lydstyrken til for højt niveau.

4. Justér metaltypen med knappen DISC

Almindeligvis bør du indstille knappen "DISC" til "NORMAL", hvor følsomheden er bedst under de fleste forhold. Hvis du finder jernholdige metaller, vil detektorens tone aftage i styrke, og viseren på displayet bevæger sig mod venstre. Hvis du finder ikke-jernholdige metaller, vil detektorens tone stige i styrke, og viseren på displayet bevæger sig mod højre. Derudover kan du anvende DISC til nærmere at bestemme metaltypen af ikke-jernholdige metaller.

Eftersom jorden vil have indvirkning på vurderingen af metaltypen, foreslår vi, at du tager nogle metalprøver med dig, i form af f.eks. et jernsøm, en trækflig, en nikkelmønt og en sølv mønt. Begrav disse prøver forskellige steder i jorden, du vil gennemsøge, og hold øje med de udsving, de forskellige metaltypen afgiver. Det vil hjælpe dig med at bedømme, hvilke metaltypen detektoren senere giver udsving for, så du lettere kan søge efter netop den type fund, du ønsker at finde.

5. Bevæg søgehovedet

Når du bevæger søgehovedet, bør du føre det ved en konstant hastighed, ikke i ryk. Lad søgehovedet køre parallelt med jordunderlaget ca. en halv tomme over jorden, det må ikke svinge som et pendul, der svinger lavt ned mod jorden og dernæst op fra den igen. (Fig. 16,17)



Fig.16

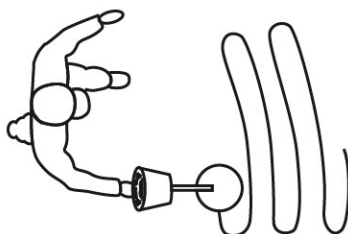


Fig.17

Bevæg langsomt søgehovedet fra side til side tæt over jorden, indtil viseren på displayet giver udsving. (Enten mod venstre / rød side eller mod højre / grøn side). Udsving mod venstre / rød side betyder mindre jerngenstande, f.eks. et jernsøm. Udsving mod højre / grøn side betyder andre metaller (det kunne være en mønt eller en guldring), men det kan også være større jerngenstande. Du bliver nødt til at grave det op for at se, hvad det er.

Når du finder et metalobjekt, skal du bevæge søgehovedet over jorden, som vist på fig. 18, for at bestemme genstandens nøjagtige placering. Jo nærmere søgehovedet er på genstanden, jo stærkere er signalet.

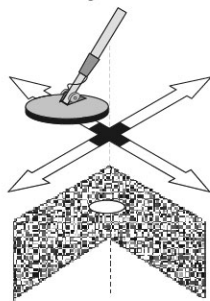


Fig.18

6. Brug af hovedtelefoner

Hvis du anvender hovedtelefoner, vil du lettere kunne høre små udsving i lyden, hvilket giver større følsomhed og dermed bedre søgeresultater.

Forsigtig

- 1) Inden du begynder at søge bør du altid trykke på den røde knap og justere balancen, så detektoren bliver så følsom, som muligt. Under selve søgningen skal du derimod ikke trykke på den røde knap.
- 2) Indstil lydstyrken så du netop kan høre lyden, stil den ikke for højt. Mennesker er mest følsomme overfor dette lydniveau.
- 3) På steder med stærk trafik bør du ikke anvende hovedtelefoner, da du i så fald ikke kan høre trafikken og dermed kan udsætte dig for fare.
- 4) Søg altid tilladelse, inden du søger på anden mands jord.
- 5) Hold detektoren på afstand af områder, der kan indeholde nedgravede elkabler eller rør, især rør, der bruges til transport af brændbare gasser og væsker.
- 6) Brug aldrig detektoren på militære områder, hvor der kan være nedgravede bomber eller eksplosive gasser.
- 7) Når du graver dit fund op, skal du gøre det med respekt for omgivelserne; ødelæg ikke vegetationen. Efterlad jorden og vegetationen i samme stand, som de var inden udgravningen.
- 8) Hvis du anvender hovedtelefoner, bør du ikke indstille lydstyrken så højt, at det kan beskadige din hørelse.

Fejlfindingsguide

SYMPTOM	LØSNING
Ingen strøm	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, at batterierne er lagt korrekt i batterirummet i forhold til deres polaritet. 2. Skift batterierne ud med nye.
Detektoren er tavs, når der tændes for den, og viseren på displayet bevæger sig ikke. Der lader ikke til at være nogen strøm på apparatet.	Detektoren er ikke korrekt afbalanceret. Tryk på den røde knap og justér TUNE-knappen for at afbalancere detektoren korrekt.
Detektoren afgiver en uregelmæssig tone.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, at der ikke er andre metaldetektorer i brug i nærheden. 2. Brug ikke metaldetektoren indendørs, da der findes mange metalgenstande der. 3. Kontrollér, om der skulle være elektromagnetisk interferens fra andre kilder som f.eks. strømførende ledninger, kabler, el-hegn osv. Hold detektoren på afstand af sådanne områder. 4. Der findes stærk magnetisme i undergrunden på søgestedet.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Importør:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danmark
www.facebook.com/denverelectronics

WYKRYWACZ METALU

MET-100

Instrukcja obsługi



„OSTROŻNIE: Przed rozpoczęciem korzystania z wykrywacza metalu należy zapoznać się z krajowymi przepisami dotyczącymi miejsc, w których korzystanie z wykrywacza jest dozwolone oraz które znaleziska można zatrzymać dla siebie, a które należy zwrócić władzom. Należy także pamiętać, by nie korzystać z wykrywacza metalu w miejscach, w których mogą się znajdować niebezpieczne przedmioty jak niewybuchy z czasów wojny, kable zasilania, instalacje gazowe czy jakiegokolwiek inne zagrożenia.”

Wykrywacz metalu to urządzenie wszechstronne i łatwe w użyciu. Posiada wyższą czułość i ma możliwość rozróżniania między metalami żelazowymi a nieżelazowymi. Jest on odpowiedni dla początkujących.

Przed korzystaniem z urządzenia proszę zapoznać się z instrukcją obsługi.

ZAWARTOŚĆ

Specyfikacja

Montaż

Baterie

Panel i sterowanie

Szybkie wprowadzenie

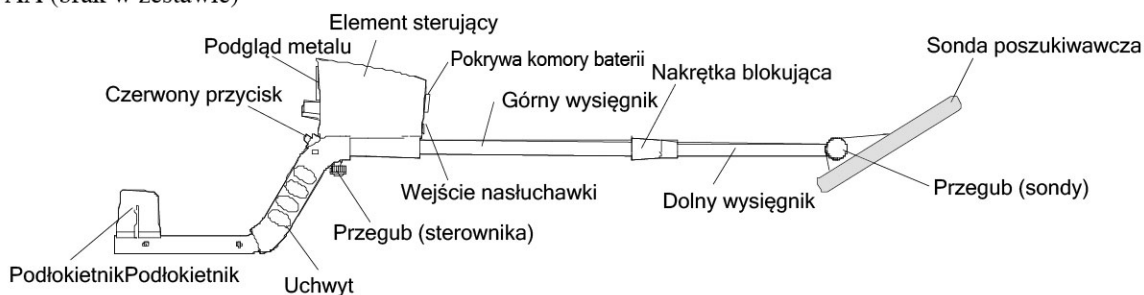
Obsługa w terenie

Ostrożnie

Rozwiązywanie problemów

Specyfikacja:

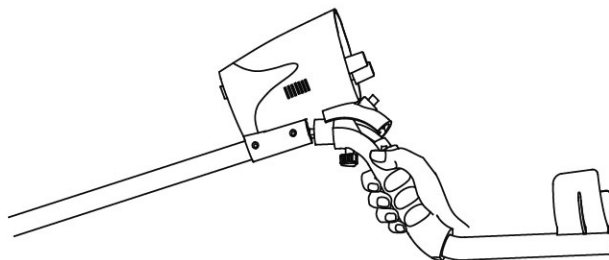
- Tryby pracy: Jeden rodzaj
Tryb bezruchowy: Jeśli w zasięgu sondy poszukiwawczej znajdzie się metalowy obiekt, wykrywacz o tym powiadomi.
- Regulacja DISCRIMINATION (ROZRÓŻNIENIE)
- Regulacja TUNE (DOSTRAJANIE)
- Regulacja VOLUME (GŁOŚNOŚĆ)
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- 16,5 cm, wodoodporna sonda poszukiwawcza
- 3,5 mm wejście na słuchawki (słuchawki nie wchodzą w skład zestawu)
- Sześć baterii AA (brak w zestawie)



Montaż

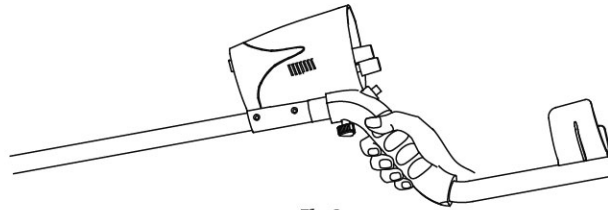
Montaż jest prosty i nie wymaga specjalnych narzędzi.

1. Dopasuj zaokrąglony plastikowy wypukły element na uchwycie do zaokrąglonego wgłębienia na spodzie elementu sterującego (il. 1). Wsuń jeden element w drugi, by mocno zamocować.



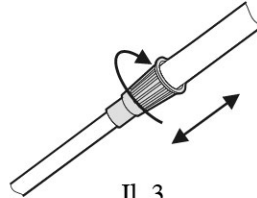
Il. 1

2. Wyrównaj gwintowane nakrętki na spodzie uchwytu z pokrętkami pod elementem sterującym i zablokuj nakrętkami (il. 2).



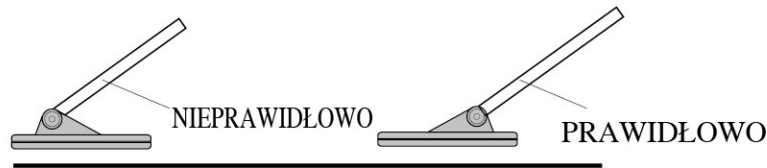
II. 2

- Przekręć nakrętkę wysięgnika w kierunku wskazówek zegara, dopóki się nie poluzuje, rozciągnij lub skróć wysięgnik tak, aby sonda poszukiwawcza była około 1,25 cm nad ziemią podczas trzymania wykrywacza w rozluźnionej ręce z boku ciała w pozycji wyprostowanej. (II. 3)



II. 3

- Poluzuj nakrętki na końcu sondy poszukiwawczej, następnie ustaw sondę poszukiwawczą pod żądanym kątem. Powinna ona być równoległa z ziemią. Uwważaj, by nie popełnić błędu w ustawieniu sondy poszukiwawczej (il. 4).

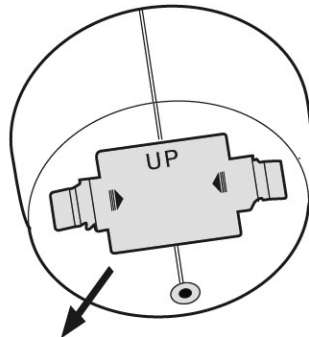


II. 4

Baterie

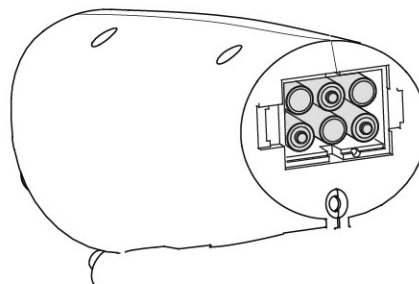
Należy użyć sześciu baterii alkalicznych AA.

- Naciśnij przycisk na elemencie sterującym w kierunku strzałki. Wyjmij pokrywę komory baterii (il. 5). Uwaga: słowo „UP” jest nadrukowane na komorze baterii; nie należy pomylić kierunków.



II. 5

- Włóż sześć sztuk baterii AA do komory zgodnie z symbolami biegunów znajdującymi się w środku komory (il. 6).

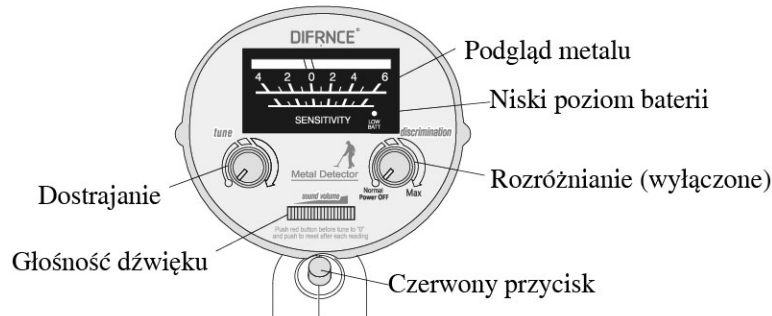


II. 6

3. Zamknij pokrywę komory baterii. Pamiętaj, by umieścić stronę z „UP” w górze.
4. Sześć alkalicznych baterii może starczyć na ponad 40 godzin. Jeśli wykrywacz nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie.
5. Nie mieszaj starych baterii z nowymi.

Panel i sterowanie

Panel sterujący (il. 7)



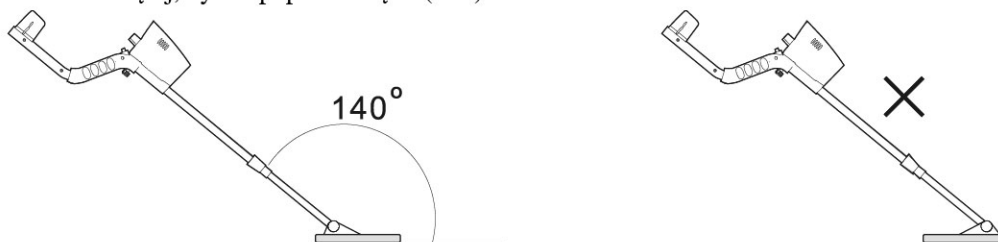
Il. 7

- Power off: Włączanie/wyłączanie zasilania. To samo pokrętko, co DISC. Przekręć pokrętko DISCRIMINATION, dopóki na krótko nie zapali się czerwony wskaźnik LED, a następnie ustaw na NORMAL.
- TUNE: Współpracuje z czerwonym przyciskiem dostrajania i ustawia równowagę na „0” (żółty element wyświetlacza).
- Czerwony przycisk: Współpracuje z TUNE w ustawianiu równowagi. Przytrzymaj czerwony przycisk i równocześnie przekręć pokrętko TUNE, aż na wyświetlaczu pojawi się „0” (żółty element wyświetlacza).
- DISC: Regulacja DISC pomoże operatorowi rozróżnić między metalami żelazowymi a nieżelazowymi. Uwaga: w pozycji „NORMAL” czułość wykrywacza jest najwyższa.
- Sound Volume: Służy do regulacji głośności głośnika.
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii: Gdy czerwone wskaźniki LED są cały czas włączone, to oznacza to, że poziom baterii jest niski. Należy wtedy zmienić baterie na nowe.
- Wejście na słuchawki: Po podłączeniu słuchawek (brak w zestawie) z głośnika nie będzie wydobywać się dźwięk.

Szybkie wprowadzenie:

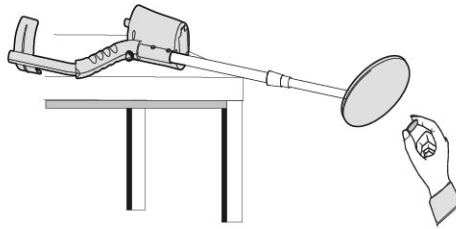
Aby szybko nauczyć się w pełni korzystać z wykrywacza metalu, sugerujemy, by uważnie przeczytać instrukcję obsługi i ćwiczyć w domu. Po zapoznaniu się z wykrywaczem możesz szukać skarbów praktycznie wszędzie.

1. Przygotuj różne próbki metalu
 - gwóźdź z żelaza
 - moneta z niklu i zawleczka od puszki
 - moneta z cynku
 - srebrna moneta
2. Prawidłowo złożony wykrywacz metalu
 - Aby uniknąć wpływu metali na wykrywacz, upewnij się, że jest on prawidłowo złożony.
 - Umocuj sondę poszukiwawczą prawidłowo. Kąt między sondą poszukiwawczą z wysięgnikiem aluminiowym powinien wynosić około 140°. Pamiętaj, by nie popełnić błędu (il. 8).



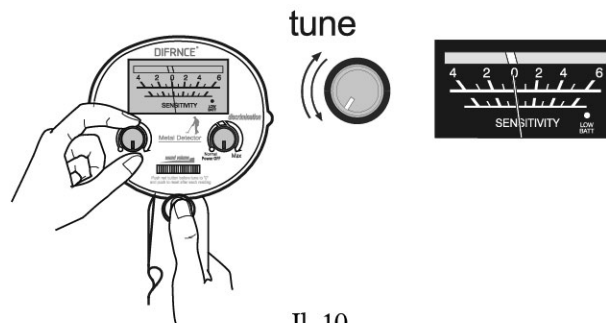
Il. 8

- Umieść wykrywacz na drewnianym lub plastikowym stole. Pozwól, by sonda poszukiwawcza wystawała około 15 cm poza krawędź stołu. (Il. 9)



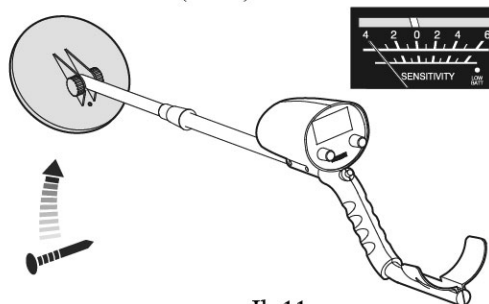
II. 9

- Zdejmij zegarek, pierścionki i inne metalowe przedmioty na rękach lub ramionach. Wykrywacz powinien być z dala od ściany, podłogi i innych metalowych przedmiotów.
 - Upewnij się, że wykrywacz znajduje się z dala od światła, telewizora, komputera i telefonów komórkowych, które mogą spowodować zakłócenia elektromagnetyczne.
3. Włączanie
Włącz zasilanie. Przekręć pokrętkę DISC, dopóki na krótko nie zapali się czerwony wskaźnik LED, a następnie ustaw na NORMAL.
4. Regulacja równowagi
Przytrzymaj czerwony przycisk i równocześnie przekręć pokrętkę TUNE, aż na wyświetlaczu pojawi się „0” (żółty element wyświetlacza). Puść czerwony przycisk. Wskaźnik miernika powinien pozostać blisko „0”. Równowaga została wyregulowana. Wykrywacz jest teraz w trybie czułości wykrywania. (II. 10)



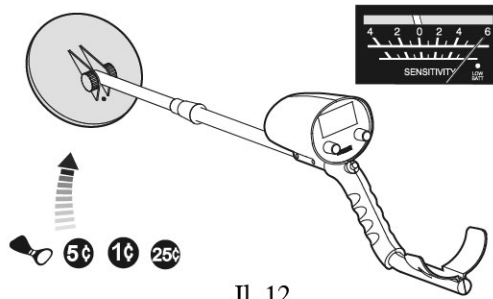
II. 10

- Wyreguluj potencjometr głośności, który umożliwia usłyszenie cichego dźwięku szumu. Nie ustawiaj zbyt dużej głośności.
 - Po wyregulowaniu przycisku „DISC” należy ponownie wyregulować równowagę. Normalnie czerwony przycisk należy wciskać wyłącznie, gdy wykrywacz musi wrócić do stanu równowagi.
 - Jeśli podczas pracy w pobliżu wykrywacza nie ma metali, a wskaźnik miernika wychyla się poza pozycję „0”, to także należy ponownie wyregulować równowagę.
5. Próbkę testową, rozróżnianie między metalami żelazowymi a nieżelazowymi.
- Ustaw pokrętkę „DISC” na „NORMAL”. Ustaw równowagę, by wskaźnik miernika wskazywał na „0”. Ustaw „GŁOŚNOŚĆ”, by wykrywacz wydawał cisy szum.
 - Po kolei zbliż próbki metalu do sondy poszukiwawczej, zwracając uwagę na ruch wskaźnika miernika i zmianę tonu dźwięku.
 - Gdy gwóźdź z żelaza powoli zbliży się do sondy poszukiwawczej, wskaźnik miernika odchyli się w lewo, a dźwięk staje się delikatny. Gdy gwóźdź z żelaza jest bliżej sondy poszukiwawczej, wskaźnik miernika odchyli się w lewo jeszcze bardziej, a dźwięk staje się delikatniejszy, aż w końcu zanika. (II. 11)



II. 11

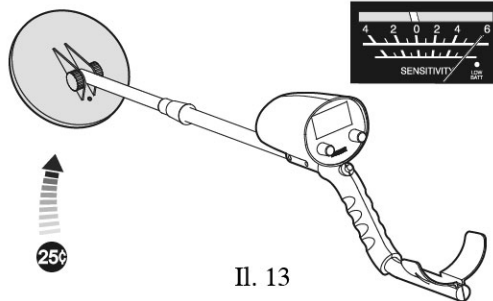
- Zbliż pozostałe nieżelazowe metale do sondy poszukiwawczej. Wskaźnik miernika odchyli się w prawo, a dźwięk staje się głośniejszy. (II. 12)



II. 12

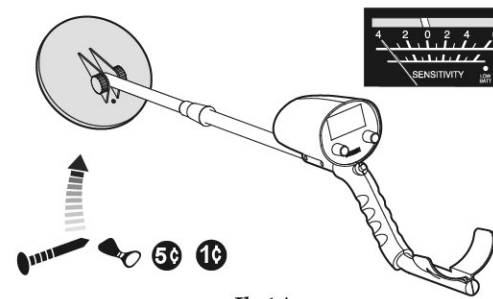
6. Rozróżnianie srebra

- Ustaw pokrętko „DISC” na „MAX”. Wyreguluj równowagę, by wskaźnik miernika wskazywał na „0”, a z wykrywacza wydobydzie się delikatny dźwięk szumu.
- Gdy srebrna moneta powoli zbliży się do sondy poszukiwawczej, wskaźnik miernika odchyli się w prawo, a dźwięk staje się głośniejszy. (II. 13)



II. 13

- Gdy inne metalowe próbki powoli zbliżają się do sondy poszukiwawczej, wskaźnik miernika odchyli się w lewo, a dźwięk staje się delikatny. (II. 14)

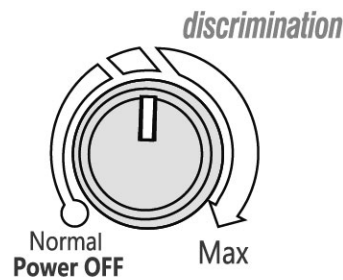


II. 14

7. Ogólne rozróżnianie między metalami

Za przykład posłużą nam niklowa moneta i zawleczka od puszk. Wyjaśnimy ogólną metodę rozróżniania.

- Ustaw DISCRIMINATION w pozycji godziny 12:00 (il. 15). Wyreguluj równowagę, by z wykrywacza wydobywał się dźwięk szumu, a wskaźnik pokazywał „0”.



II. 15

- Gdy gwóźdź z żelaza, moneta z niklu i zawleczka od puszk powoli zbliżają się do sondy poszukiwawczej, dźwięk staje się delikatny, a wskaźnik miernika odchyli się w lewo.
- Gdy przedmioty o wyższym stopniu przewodzenia, jak moneta z cynku lub srebra, powoli zbliżają się do sondy poszukiwawczej, dźwięk jest głośniejszy, a wskaźnik miernika odchyli się w prawo.
- Pozycja godziny 12:00 to pozycja rozróżniania monety z niklu i zawleczki od puszk.
- Obróć pokrętko „DISC” z „NORMAL” na „MAX”, a odnajdziesz różne pozycje rozróżniania metali. W przypadku metali o niskim stopniu przewodzenia pozycja rozróżnienia znajduje się bardziej na lewo, a pozycja rozróżnienia żelaza jest skrajnie po lewej stronie (NORMAL). W przypadku metali o wysokim stopniu przewodzenia pozycja rozróżnienia znajduje się bardziej na prawo, a pozycja rozróżnienia srebra jest skrajnie po prawej stronie (MAX).

8. Wyjaśnienie

- Rozróżnianie metali odbywa się na podstawie zmiany dźwięku i kierunku wskaźnika miernika. Rozróżnianie jest wstępne i ma być tylko wskazówką dla poszukiwaczy skarbów.
- Gdy „DISC” znajduje się w pozycji „NORMAL”, czułość wykrywacza jest najwyższa.

9. Korzystanie na zewnątrz

Postępując zgodnie z instrukcjami, wiesz już, jak korzystać z wykrywacza. W środowisku naturalnym, jak gleba, piasek morski, ruda i inne czynniki środowiskowe oraz zakłócenia pól magnetycznych, czułość wykrywacza i miejsce rozróżniania zmienia się. Należy ćwiczyć raz po raz i zdobywać doświadczenie, by z czasem stać się mistrzem wykrywania. Wtedy poszukiwanie skarbów dostarczy Ci wiele radości.

Obsługa w terenie

Wykrywacz metalu jest przeznaczony do użytku na zewnątrz. W pomieszczeniach znajduje się zbyt wiele metali, a także wszelkiego rodzaju sprzęt elektryczny, które powodują zakłócenia, więc utrudniają korzystanie z wykrywacza.

Wykrywanie w terenie jest bardziej skomplikowane. Skład badanej, miejscowej gleby, składniki, wymiary, kształty i stopień natlenienia metali pod ziemią wpływają na wyniki wykrywania. Niniejszy rozdział opisuje jedynie ogólne czynności wykrywania w terenie. Operator powinien ćwiczyć raz po raz, a doświadczenie przyjdzie z czasem. Wtedy można będzie osiągać dobre wyniki.

1. Włączanie

Przekręć pokrętkę DISC, dopóki na krótko nie zapali się czerwony wskaźnik LED, a następnie ustaw na „NORMAL”. Ustaw GŁOŚNOŚĆ na średnią, a z wykrywacza wydobędzie się dźwięk lub pozostanie on cichy.

2. Regulacja równowagi

Przytrzymaj czerwony przycisk i równocześnie przekręć pokrętkę TUNE, aż na wyświetlaczu pojawi się „0” (żółty element wyświetlacza). Puść czerwony przycisk, a wskaźnik miernika powinien pozostać z pozycji „0” lub w jej pobliżu. Dostosuj „GŁOŚNOŚĆ”, a z wykrywacza wydobędzie się dźwięk szumu. Równowaga została ustawiona.

Przypominamy, że po zmianie ustawienia przycisku „DISC” należy ponownie wyregulować równowagę. Gdy środowisko, w którym dokonywane są poszukiwania, zmieni się, to także należy ponownie wyregulować równowagę.

Normalnie, jeśli po wyregulowaniu równowagi pojawia się niewielkie odchylenie, to należy jedynie nacisnąć czerwony przycisk, by wykrywacz powrócił do stanu równowagi.

3. Regulacja głośności

Wykrywanie opiera się na kierunku odchylenia wskaźnika miernika i zmianie dźwięku wykrywania metalu. Lepiej określać metal na podstawie bardziej czułego dźwięku. Po wyregulowaniu równowagi ustawienie dźwięku nie powinno być zbyt wysokie. Powinien to być delikatny ton szumu.

4. Regulacja DISC

Zazwyczaj należy ustawić „DISC” na „NORMAL”, a czułość będzie przez cały czas najwyższa. Jeśli znajdziesz metal żelazawy, dźwięk z wykrywacza stanie się delikatniejszy, a wskaźnik miernika odchyli się w lewo. Jeśli znajdziesz metal nieżelazawy, dźwięk z wykrywacza stanie się głośniejszy, a wskaźnik miernika odchyli się w prawo. Następnie należy dokładniej określić ogólny rodzaj nieżelazawego metalu poprzez DISC.

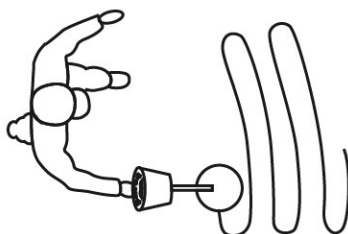
Ponieważ gleba zmieni pozycję rozróżniania, sugerujemy, by zabrać ze sobą próbki, np. gwóźdź z żelaza, zawleczkę od puszki, monety z niklu i srebra. Zakop te próbki w odpowiedniej glebie, w której dokonywane są poszukiwania, po czym spróbuj wykryć i obserwuj pozycję rozróżniania dla różnych metali. Pomoże to w ocenie rodzaju wykrywanego przedmiotu, jeśli zdarzy się pominąć skarby, które chcesz znaleźć.

5. Poruszanie sondą poszukiwawczą

Sondą poszukiwawczą należy poruszać ruchem jednostajnym, nie przerywając. Sonda poszukiwawcza powinna być równoległa do powierzchni i w odległości około 1,25 cm. Nie należy poruszać nią jak wahadłem wysoko i nisko nad ziemią. (Il. 16, 17)



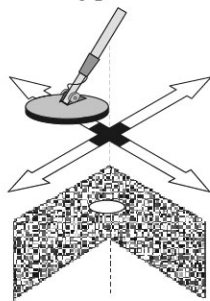
Il. 16



Il. 17

Poruszaj powolnymi ruchami w lewo i prawo blisko ziemi, aż na wyświetlaczu pojawi się odczyt. (Albo w lewą/czerwoną stronę, albo w prawą/zieloną stronę). Odczyt w lewo/czerwoną stronę oznacza mniejsze przedmioty z żelaza, na przykład gwóźdź z żelaza. Odczyt w prawo/zieloną stronę oznacza inny metal (może być to moneta lub złoty pierścionek), ale może to także być duży przedmiot z żelaza. Musisz przedmiot wykopać, by zobaczyć, co to jest.

Podczas wyszukiwania metalowych przedmiotów należy przesuwac sondę poszukiwawczą nad ziemią zgodnie z ilustracją 18 w celu określenia dokładnego umiejscowienia metalu. Im bliżej przedmiotu znajduje się sonda poszukiwawcza, tym silniejsza reakcja.



II. 18

6. Korzystanie ze słuchawek

Słuchawki są czulsze na różnice w dźwięku, więc korzystanie z nich poprawi wyniki wyszukiwania.

Ostrożnie

- 1) Za każdym razem przed wykryciem należy nacisnąć czerwony przycisk, by ustawić równowagę, żeby wykrywacz był ustawiony na najwyższą czułość. W trakcie wyszukiwania nie należy naciskać czerwonego przycisku.
- 2) Głośność powinna być ustawiona na takim poziomie, by można było usłyszeć dźwięk. Nie należy ustawiać zbyt głośnego dźwięku. W takim momencie ludzie zwracają największą uwagę na dźwięk.
- 3) W miejscach o natężonym ruchu ulicznym nie należy używać słuchawek z powodu możliwości wypadku.
- 4) Przed przeszukiwaniem wybranego miejsca należy zawsze uprzednio uzyskać zgodę.
- 5) Nie należy prowadzić poszukiwań w miejscach, w których mogą być zakopane linie elektryczne, kablowe lub rury, w szczególności przewody zawierające gazy palne i płyny.
- 6) Nie należy przeprowadzać poszukiwań na terenach należących do armii, na których mogą znajdować się zakopane bomby lub gazy wybuchowe.
- 7) Podczas wykopywania znaleziska należy stosować odpowiednie metody. Nie niszczyć roślinności. Po wykopaniu pozostaw ziemię i roślinność tak, jak była przedtem.
- 8) Podczas korzystania ze słuchawek nie ustawiaj zbyt wysokiej głośności, gdyż może to spowodować uszkodzenia słuchu.

Rozwiązywanie problemów

OBJAW	ROZWIĄZANIE
Brak zasilania	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnij się, że baterie zostały włożone zgodnie z ich biegunami. 2. Wymień baterie.
Urządzenie po włączeniu nie wydaje dźwięku, a wskaźnik miernika się nie porusza. Wygląda na brak elektryczności.	Równowaga jest odchylona. Naciśnij czerwony przycisk i dostosuj pokrętkę TUNE, by wykrywacz powrócił do stanu równowagi.
Dźwięk jest nierówny.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnij się, że w pobliżu nie działa żaden inny wykrywacz metalu. 2. Nie korzystaj w pomieszczeniach, ponieważ mogą się tam znajdować inne metale. 3. Upewnij się, że brak w pobliżu źródeł zakłóceń elektromagnetycznych jak linie zasilania, kable, płyty elektryczne itp. Stosuj z dala od tych miejsc. 4. Ziemia jest mocna namagnetyzowana.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics

DÉTECTEUR DE MÉTAUX

MET-100

Guide d'utilisation



« ATTENTION : Avant d'utiliser ce détecteur de métaux, il est recommandé de connaître les lois et réglementations locales du pays où vous êtes autorisé à l'utiliser et de savoir entre autre les objets trouvés que vous pouvez garder et ceux que vous devez restituer aux autorités. Veillez à ne pas utiliser le détecteur de métaux dans des endroits pouvant contenir des objets dangereux tels que explosifs n'ayant pas explosés pendant une guerre, câbles électriques, conduites de gaz ou d'autres objets dangereux. »

Ce détecteur de métaux est un appareil polyvalent, facile à utiliser. Il est très sensible et peut différencier les métaux ferreux des non ferreux. Il est convient aux débutants.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

SOMMAIRE

Spécifications

Assemblage

Piles

Panneau de contrôle

Démarrage rapide

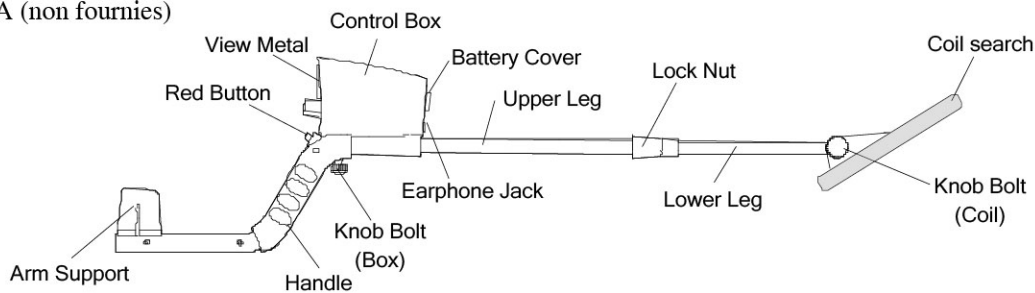
Endroits d'utilisation

Attention

Guide de dépannage

Spécifications:

- Modes d'utilisation : Un seul type
Mode sans mouvement : Tant qu'un objet métallique est présent près de la tête de détection, le détecteur aura une réponse.
- Réglage de la DISCRIMINATION
- Réglage de la TONALITÉ
- Réglage du VOLUME
- Indication piles faibles
- Disque détecteur 6,5 pouces étanche à l'eau
- Sortie casque d'écoute 3,5 mm
- Six piles AA (non fournies)



View Metal	Vumètre
Control Box	Boîtier de commande
Battery Cover	Couvercle du compartiment à piles
Red Button	Bouton rouge
Upper Leg	Pied supérieur
Lock Nut	Écrou de blocage
Coil search	Disque détecteur
Earphone Jack	Prise casque
Arm Support	Appui-bras
Handle	Poignée
Knob Bolt (Box)	Bouton de serrage (boîtier)
Lower Leg	Pied inférieur
Knob Bolt (Coil)	Bouton de serrage (disque)

Assemblage

L'assemblage est simple et ne nécessite aucun outil spécial.

1. Alignez la partie arrondie en plastique de la poignée, avec la rainure arrondie en bas du boîtier de commande (Figure 1). Insérez fermement les deux parties l'une dans l'autre.

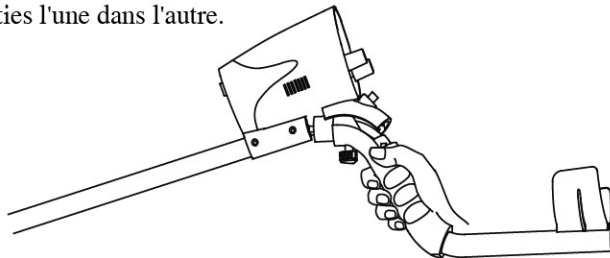


Figure 1

2. Alignez les boulons filetés en bas de la poignée, avec les boutons sous le boîtier de commande, et le serrer avec les boulons (Figure 2).

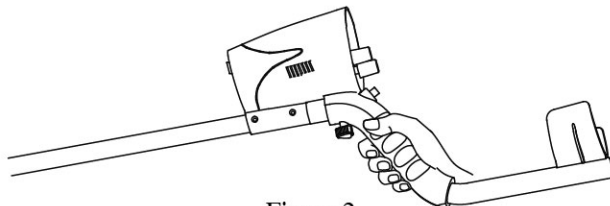


Figure 2

3. Tournez l'écrou de blocage de la tige dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se desserre, allongez ou raccourcissez la tige de manière que lorsque vous vous êtes debout avec le détecteur à la main, le disque de détection soit parallèle au sol à environ 1,25 cm avec le bras relâché sur le côté. (Figure 3).

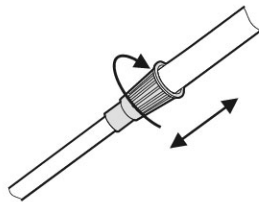


Figure 3

4. Desserrez le bouton de serrage du disque de détection, inclinez ce dernier à position souhaitée en veillant à ce qu'il soit parallèle au sol. Attention à ne pas confondre l'emplacement du disque de détection (Figure 4).

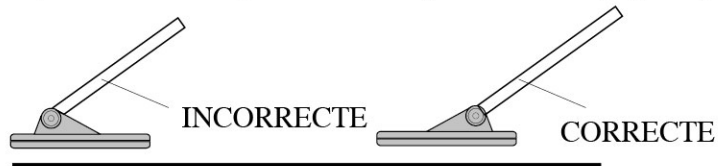


Figure 4

Piles

Utilisez six piles alcalines AA.

1. Appuyez sur une « languette » du compartiment à piles dans le sens de la flèche puis retirez le couvercle (Figure 5). Remarque : ne pas confondre le mot UP qui est gravé sur le couvercle du compartiment à piles avec la direction.

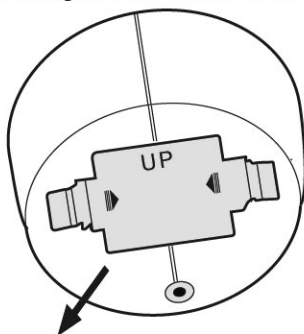


Figure 5

2. Insérez six piles AA dans le compartiment en respectant les polarités comme illustré (Figure 6).

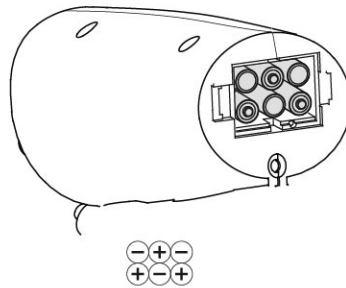


Figure 6

3. Fermez le couvercle du compartiment à piles, veillez à ce que le mot UP soit vers le haut.
4. Six piles alcalines peuvent servir pendant plus de 40 heures. Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser le détecteur pendant un certain temps.
5. Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves.

Panneau de contrôle

Le panneau de commande (Figure 7)

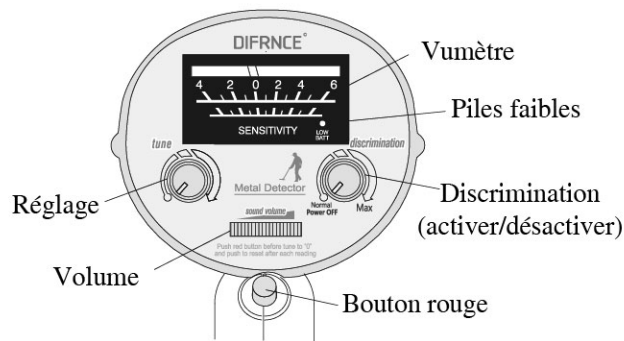


Figure 7

- Éteindre : Allumer/Éteindre. Le même bouton avec le DISC. Tournez le bouton DISCRIMINATION jusqu'à ce que le témoin rouge s'allume puis le positionner sur NORMAL
- RÉGLAGE : Il est combiné avec le bouton de réglage rouge pour régler la balance à « 0 » (partie jaune de l'écran).
- Bouton rouge : Il est combiné avec TUNE pour régler la balance. Maintenez appuyé le bouton rouge tout en tournant le bouton TUNE jusqu'à ce que l'aiguille du vumètre soit sur « 0 » (partie jaune de l'écran)
- DISQUE : Le réglage DISC permet de différencier entre les métaux ferreux et les non ferreux. Remarque : la sensibilité du détecteur est au maximum lorsqu'il est dans la position « NORMAL ».
- Volume : Permet de régler le volume du haut-parleur.
- Indication piles faibles : Lorsque le témoin rouge reste allumé, cela indique que les piles sont faibles. Il faut remplacer les piles usées avec des neuves
- Sortie casque d'écoute : Le son du haut-parleur sera coupé dès qu'un casque (non fourni) est branché.

Démarrage rapide:

Pour maîtriser rapidement le détecteur de métaux, nous vous recommandons de lire attentivement le démarrage rapide, et de faire des essais à l'intérieur. Dès que le détecteur vous devient familier, vous pouvez aller chasser des trésors presque partout.

1. S'exercer avec un seul type de métal
 - un clou de fer
 - une languette et une pièce de monnaie en nickel
 - une pièce de monnaie en zinc
 - une pièce de monnaie en argent
2. Posez correctement le détecteur de métaux

Pour éviter que les métaux n'affectent le détecteur, n'oubliez pas de poser correctement le détecteur de métaux.

- Posez correctement le disque de détection, maintenez un angle d'environ 140° entre le disque de détection et la tige en aluminium. Veuillez ne pas prendre de vue ce conseil (Figure 8)

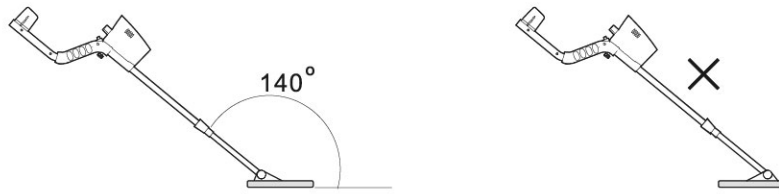


Figure 8

- Placez le détecteur sur une table en bois ou en plastique. Laissez le disque de détection dépasser le bord de la table de près de plus de 15 cm (5 pouces). (Figure 9)

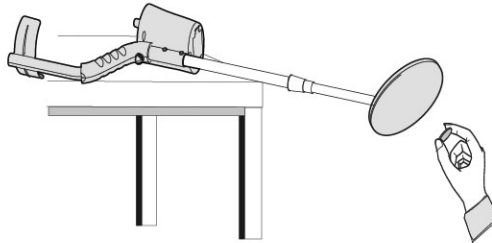


Figure 9

- Enlevez montres, bagues et autres objets métalliques que vous portez aux doigts et aux bras. Placez le détecteur loin des murs, plancher et autres objets métalliques.
- Éloignez le détecteur de la lumière, du téléviseur, des ordinateurs et des téléphones portables pour éviter toute interférence électromagnétique.

3. Allumer

Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position marche. Tournez le bouton DISC jusqu'à ce que le témoin rouge s'allume puis le positionner sur NORMAL.

4. Réglez la balance.

Maintenez appuyé le bouton rouge tout en tournant le bouton TUNE jusqu'à ce que l'aiguille du vumètre soit sur « 0 » (partie jaune de l'écran). Relâchez le bouton rouge. L'aiguille du vumètre doit rester près de « 0 », dans cette situation la balance a été réglée. Le détecteur est dans l'état de détection sensible. (Figure 10).

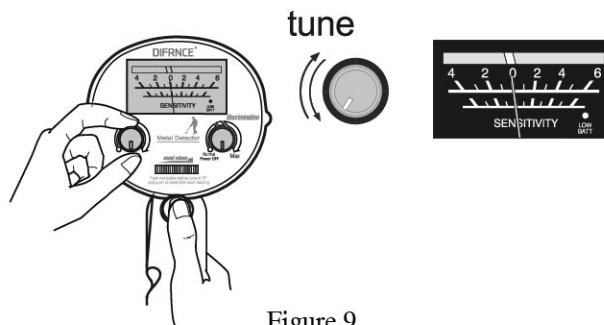


Figure 9

- Réglez le potentiomètre du volume, il faut que vous puissiez entendre une légère tonalité, ne mettez pas trop fort le volume.
 - Une fois le bouton « DISC » réglé, vous devez régler à nouveau la balance. En général, vous devez appuyer sur le bouton rouge uniquement pour que le détecteur retourne à l'état de balance.
 - Lorsque le détecteur détecte des métaux, l'aiguille du vumètre s'écarte de la position « 0 », vous devez également régler de nouveau la balance.
- ### 5. Échantillons d'essai, discrimination des métaux ferreux et non ferreux.
- Mettez le bouton « DISC » sur « NORMAL ». Réglez la balance de manière à ce que l'aiguille du vumètre soit sur « 0 ». Réglez le « VOLUME » de manière à ce que le détecteur émette une légère tonalité.
 - Approchez le disque de détection des échantillons en métal, surveillez l'aiguille du vumètre et le changement de tonalité.
 - Lorsque le clou de fer s'approche du disque de détection lentement, l'aiguille du vumètre dévie vers la gauche, et la tonalité sera réduite. Lorsque le clou de fer est très proche du disque de détection, l'aiguille du vumètre dévie plus vers la gauche et le niveau de la tonalité sera réduit jusqu'à ce qu'elle disparaisse complètement. (Figure 11)

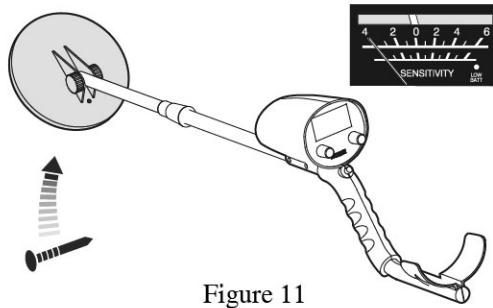


Figure 11

- Approchez le disque de détection d'autres objets métalliques non ferreux, l'aiguille du vumètre dévie vers la droite et la tonalité devient plus forte. (Figure 12)

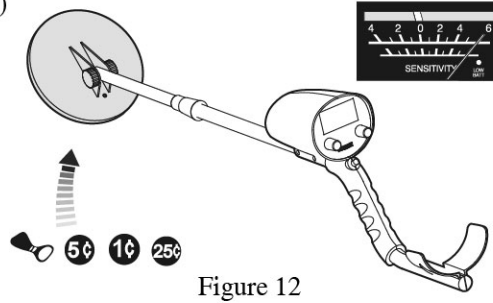


Figure 12

6. Discrimination de l'argent

- Mettez le bouton « DISC » sur « MAX ». Réglez la balance de manière à ce que l'aiguille du vumètre soit sur « 0 » et le détecteur émette une tonalité légère.
- Approchez le disque de détection de la pièce de monnaie en argent, l'aiguille du vumètre dévie vers la droite et la tonalité devient plus forte. (Figure 13)

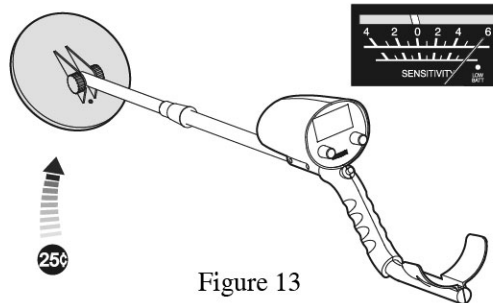


Figure 13

- Lorsque d'autres objets en métal s'approchent lentement du disque de détection, l'aiguille du vumètre dévie vers la gauche, et la tonalité sera réduite. (Figure 14)

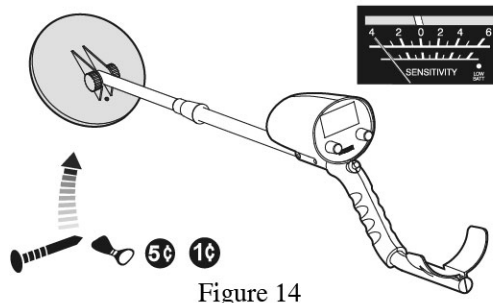


Figure 14

7. Discrimination approximative de différents métaux

Nous prenons comme exemple une pièce de monnaie en nickel et une languette pour expliquer la méthode de la discrimination approximative.

- Réglez la DISCRIMINATION sur environ « 12:00 » (Figure 15). Réglez la balance de manière à ce que le détecteur émette une tonalité et «0» est affiché

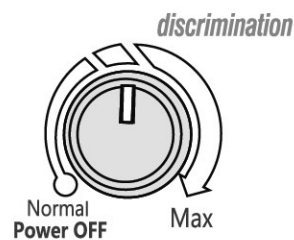


Figure 15

- Approchez lentement le disque de détection du clou de fer, de la pièce de monnaie en nickel et de la languette, les tonalités seront légères et l'aiguille du vumètre dévie vers la gauche.
- Approchez lentement le disque de détection d'objets de conductivité plus élevée, tels qu'une pièce de monnaie en zinc ou une pièce de monnaie en argent, les tonalités seront plus fortes, et l'aiguille du vumètre dévie vers la droite.
- La position «12:00» est la position de discrimination de la pièce de monnaie en nickel et de la languette.
- Tournez le bouton « DISC » de « NORMAL » à « MAX », vous pouvez ainsi localiser les positions de discrimination des différents métaux. La position de discrimination des métaux à faible conductivité est plutôt du côté gauche, et la position de discrimination du fer est complètement à gauche (NORMAL). La position de discrimination des métaux à conductivité élevée est plutôt du côté droit, et la position de la discrimination de l'argent est complètement à droite (MAX).

8. Explication

- La discrimination des métaux est basée sur le changement de tonalité et de la direction de l'aiguille du vumètre. La discrimination est approximative et ne doit constituer qu'une référence pour les chasseurs de trésors.
- La sensibilité du détecteur est au maximum lorsqu'il est dans la position « NORMAL ».

9. Utilisation à l'extérieur

Les essais précédents vous ont appris à utiliser le détecteur. La sensibilité du détecteur et les positions de discrimination changent dans la nature selon la nature du sol, le sable de la mer, les minerais les impacts environnementaux et les interférences des champs électromagnétiques. Avec la pratique régulière, vous deviendrez plus expérimenté et maîtriserez progressivement la technique de détection, et finirez par apprécier le bonheur de la chasse aux trésors.

Endroits d'utilisation

Détecteur de métaux utilisé à l'extérieur. Il y a trop de métaux et d'équipements électriques de toutes sortes à l'intérieur produisant des signaux d'interférence qui affectent le bon fonctionnement du détecteur.

La détection sur terrain est plus compliquée car la composition du sol, les composants, la taille, la forme et le degré d'oxydation des métaux enterrés affectent la détection. Ce chapitre donne quelques indications générales sur les étapes de la détection sur terrain. L'utilisateur doit s'exercer régulièrement pour acquérir de l'expérience et obtenir de bons résultats.

1. Allumer

Tournez le bouton DISC jusqu'à ce que le témoin rouge s'allume puis le positionner sur NORMAL. Positionnez le bouton VOLUME au milieu, le détecteur peut émettre une tonalité ou rester silencieux.

2. Régler la balance

Maintenez appuyé le bouton rouge tout en tournant le bouton TUNE jusqu'à ce que l'aiguille du vumètre soit sur « 0 » (partie jaune de l'écran). Relâchez le bouton rouge, l'aiguille du vumètre devrait se maintenir dans la position « 0 » ou à proximité de la position « 0 ». Réglez le bouton « VOLUME », le détecteur émet une légère tonalité, indiquant que la balance a été réglée.

Rappel : une fois le bouton « DISC » réglé, vous devez régler à nouveau la balance. Lorsque l'environnement de détection change, vous devez également régler de nouveau la balance.

En général, une fois la balance réglée, si vous constatez un certain écart, vous devez appuyer sur le bouton rouge pour laisser le détecteur retourner à l'état de balance.

3. Réglage du volume

Pour la détection des métaux, l'appareil se base sur la direction de déviation de l'aiguille du vumètre et le changement de tonalité ; l'appréciation est plus sensible à la tonalité. Une fois la balance réglée, une légère tonalité est émise lors du réglage du volume, ne mettez pas le volume trop fort.

4. Réglage du disque

En général, mettez « DISC » sur « NORMAL » pour que la sensibilité soit la plus élevée. Si vous trouvez un métal ferreux, la tonalité du détecteur diminue, et l'aiguille du vumètre vire à gauche. Si vous trouvez un métal non ferreux, la tonalité du détecteur augmente, et l'aiguille du vumètre vire à droite. Vous devez déterminer le type général des métaux non ferreux par DISC.

Étant donné que la position de la discrimination s'écarte, nous vous recommandons de prendre quelques échantillons avec vous, tels que clou de fer, languette, pièce de monnaie en nickel, pièce de monnaie en argent. Enterrez ces échantillons dans le sol de détection un à la fois, essayez de les détecter et surveillez les différentes positions de discrimination des métaux. Cela vous aide à apprécier le type de la trouvaille, au cas où vous ne trouvez les trésors voulus.

5. Déplacement du disque de détection

Lors du déplacement du disque de détection, vous devez le faire à une vitesse constante et régulière. Il faut que le disque de détection soit parallèle et à environ 1,25 cm de la surface, et ne pas le balancer comme un pendule de haut en bas au dessus du sol. (Figure 16,17)



Figure 16

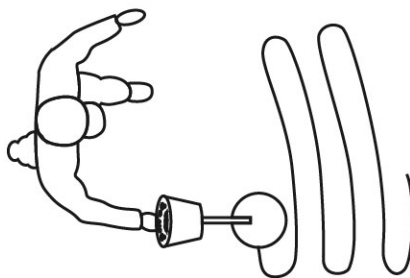


Figure 17

Déplacez-vous lentement de gauche à droite près du sol jusqu'à ce que une mesure apparaisse. (Soit à gauche/côté rouge ou droite/côté vert). Plus l'aiguille penche à gauche/côté rouge, plus l'objet en fer est petit, clou de fer par exemple. Plus l'aiguille penche à droite/côté vert, plus l'objet est d'un autre métal (pièce de monnaie ou bague en or), mais peut aussi être un grand objet en fer. Vous devez creuser pour le découvrir.

Lors de la recherche d'objets métalliques, vous devez déplacer le disque de détection au dessus du sol selon la figure 18, afin de déterminer la position exacte. Plus le disque est proche de l'objet recherché, plus la réponse est forte.

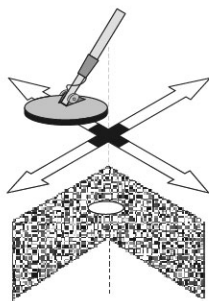


Figure 18

6. Utilisation d'un casque d'écoute

Pour le changement de tonalité, l'utilisation d'un casque d'écoute est plus efficace, et vous obtiendrez un meilleur résultat de détection.

Attention

- 1) Avant chaque détection, vous devez appuyer toujours sur le bouton rouge pour régler la balance, et laisser le détecteur dans l'état le plus sensible. Mais pendant la détection, vous ne devez pas appuyer sur le bouton rouge.
- 2) Le niveau de volume doit juste suffire pour être entendu, ne le mettez pas trop fort. À un tel niveau, les personnes sont les plus sensibles au son.
- 3) Dans les zones à trafic intense, il ne faut pas porter de casque, il y a risque d'accident.
- 4) Il faut toujours obtenir une permission avant d'entamer des recherches sur un site quelconque.
- 5) Évitez les sites pouvant contenir des lignes électriques, lignes de câbles ou pipelines enterrés, en particulier s'ils acheminent des gaz et des liquides inflammables.
- 6) Évitez les zones militaires où des bombes ou des explosifs peuvent y être enterrés.
- 7) Soyez attentif et ne détruisez pas la végétation en creusant pour retirer l'objet trouvé. Après l'excavation essayez de remettre la terre et la végétation dans l'état où elles étaient.
- 8) Lors d'utilisation d'un casque d'écoute, ne mettez pas le volume trop fort, votre ouïe risque d'en être affectée.

Guide de dépannage

SYMPTOME	SOLUTION
Pas de courant	<ol style="list-style-type: none">1. Respectez les polarité des piles installées.2. Remplacer les piles.
L'appareil est silencieux quand on l'allume, et l'aiguille du vumètre ne bouge pas, il semble qu'il n'y a pas d'électricité.	Déviations de la balance. Appuyez sur le bouton rouge, et tournez le bouton TUNE pour que le détecteur soit dans l'état balance.
Émet une tonalité anormale.	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous qu'il n'existe aucun autre détecteur de métaux à proximité.2. Ne l'utilisez pas à l'intérieur car il y a de nombreux métaux.3. Vérifiez s'il y a des sources d'interférences électromagnétiques, telles que les lignes électriques, câbles, clôtures électroniques etc. Évitez ces zones.4. Le sol est très magnétisé.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

METALLINPALJASTIN

MET-100

Käyttöohje



”HUOMIO: Ennen metallinpaljastimen käytön aloittamista tutustu kotimaassasi voimassa oleviin lakeihin ja määräyksiin siitä, missä metallinpaljastimen käyttö on sallittua, ja mitkä löydöt saat pitää ja mitkä sinun täytyy luovuttaa viranomaisille. Ole myös erittäin varovainen, että et käytä metallinpaljastinta alueilla, joilla voi olla vaarallisia esineitä, kuten sodanaikaisia räjähteitä tai sähkö- tai kaasulinjoja tai muita vaarallisia kohteita.”

Metallinpaljastin on monipuolinen ja helppokäyttöinen metallin tunnistin. Se on erittäin herkkä ja pystyy erottamaan rautametallit ja värimetallit toisistaan. Laitte soveltuu aloittelijoille.

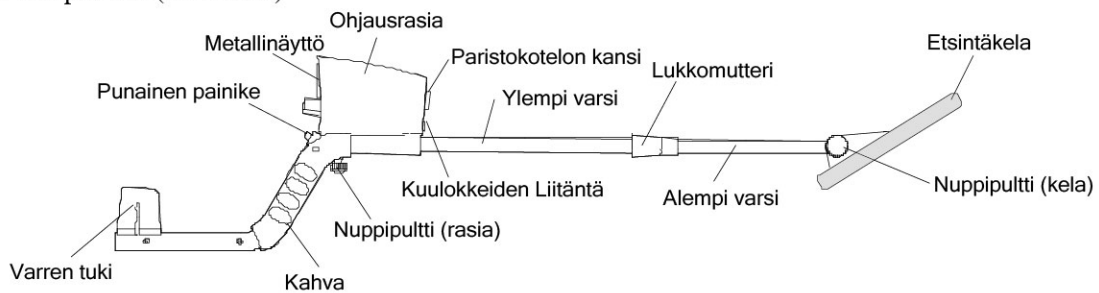
Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

SISÄLTÖ

Tekniset tiedot
Kokoaminen
Paristot
Paneeli ja ohjaimet
Pika-aloitus
Kenttätoiminta
Huomio
Vianmääritysopas

Tekniset tiedot:

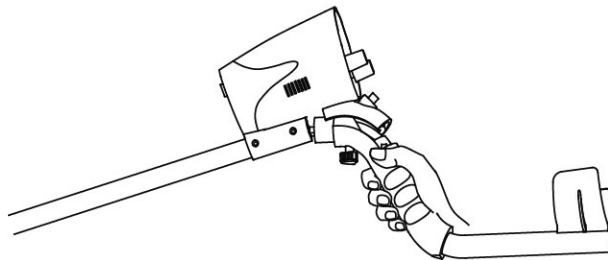
- Toimintatilat: yksi tila
Ei liikettä -tila: Jos etsintäkelan ympärillä ei ole metallisia kohteita, ilmaisim ei vastaa.
- VALIKOINTI-asetuksen säätäminen
- VIRITYS-asetuksen säätäminen
- ÄÄNENVOIMAKKUUS-asetuksen
- Paristojen alhaisen varauksen ilmaisim
- 6,5 tuuman vedenkestävä etsintäkela
- 1/8 tuuman kuulokeliitäntä (kuulokkeita ei mukana)
- Paristot kuusi AA-paristoa (ei mukana)



Kokoaminen

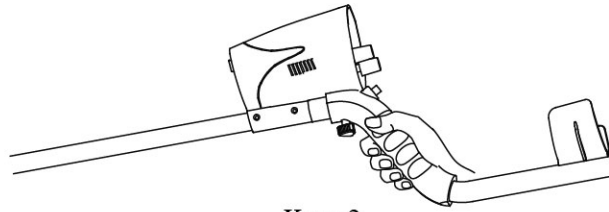
Kokoaminen on helppoa, eikä vaadi erikoistyökaluja.

1. Kohdistusta pyöristetty kahvasta koholla oleva muoviosaa pyöristettyyn alempaan uraan ohjausrasian pohjassa (kuva 1). Työnnä nämä kaksi osaa tiiviisti yhteen.



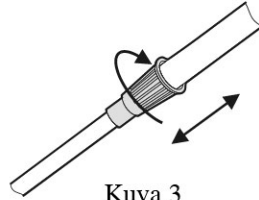
Kuva 1

2. Kohdistusta kahvan pohjan kierteitetetyt pultit ohjausrasian alla oleviin nuppeihin, lukitse pulteilla (kuva 2).



Kuva 2

3. Käännä varren lukkomutteria myötäpäivään kunnes se löystyy. Pidennä tai lyhennä vartta siten, että kun seisot suorana paljastin kädessä, etsintäkela on vaakatasossa ja noin 1/2 tuumaa maan yläpuolella, kun kätesi on rentona sivulla. (Kuva 3).



Kuva 3

4. Löysää nupit etsintäkelan päässä, säädä etsintäkela sitten haluttuun kulmaan. Etsintäkelan pitää olla samansuuntaisesti maan kanssa. Varo, ettet aseta etsintäkela vääriin kohtaan (kuva 4).

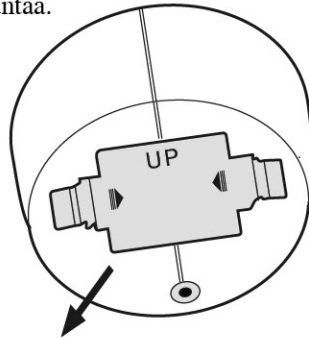


Kuva 4

Paristot

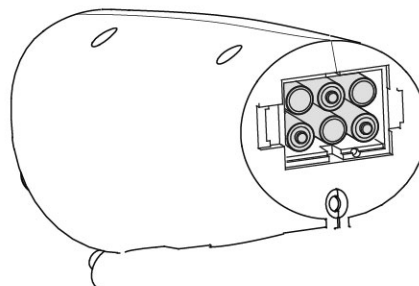
Käytä kuutta AA-alkaliparistoa.

1. Paina paristolokeron ”näppäintä” nuolen suuntaan, vedä paristolokeron kansi irti (kuva 5). Huomautus: UP-sana on kaiverrettuna paristolokeroon, älä sekoita suuntaa.



Kuva 5

2. Laita kuusi AA-paristoa lokeroon noudattaen lokeron pohjassa olevia napaisuussymboleja (kuva 6).

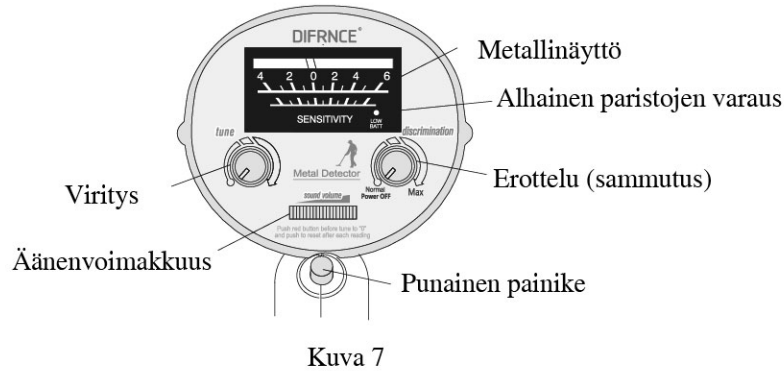


Kuva 6

3. Sulje paristolokeron kansi. Huolehdi siitä, että UP-puoli on ylöspäin.
4. Kuuden alkalipariston varaus riittää yli 40 käyttötuntiin. Jos et aio käyttää paljastinta pitkään aikaan, poista paristot.
5. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja.

Paneeli ja ohjaimet

Ohjauspaneeli (kuva 7)



Kuva 7

- Power off: Virta päälle/pois päältä. Sama nappi kuin DISC. Käännä DISCRIMINATION-nuppia, kunnes punainen LED-merkkivalo syttyy hefkeksi, aseta sitten asetukseen NORMAL
- TUNE: Toimii yhdessä punaisen virituspainikkeen kanssa ja säätää tasapainon asetukseen "0" (näytön keltainen osa).
- Punainen painike: toimii yhdessä TUNE-painikkeen kanssa tasapainon säätämiseksi. Jatka punaisen painikkeen pitämistä painettuna ja käännä samanaikaisesti TUNE-nuppia, kunnes näytön asteikossa on "0" (näytön keltainen osa).
- DISC: DISC-asetuksen säätäminen auttaa käyttäjää erottamaan rautametallit ja värimetallit. Huomautus: kun asetuksena on "NORMAALI", paljastimen herkkyys on kaikkein voimakkain.
- Sound Volume: Käytetään kaiuttimen voimakkuuden säätämiseen.
- Paristojen alhaisen varauksen ilmaisin: Paristojen varaus on alhainen, kun punaiset LED-valot palavat koko ajan. Vaihda uudet paristot
- Kuulokkeiden liitäntä: Kaiuttimista ei tule ääntä, jos kuulokkeet (ei mukana) ovat kytkettyinä.

Pika-aloitus:

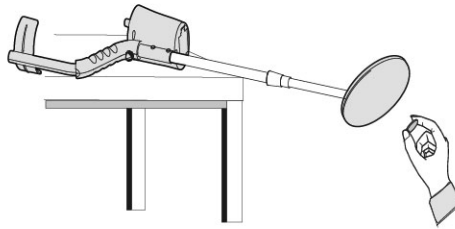
Ehdotamme, että luet pika-aloituksen huolellisesti ja harjoittelet sisätiloissa, jotta opit käyttämään metallinpaljastinta nopeasti. Kun tunnet paljastimen, voit metsästä aarteita missä tahansa.

1. Valmistelee muutamia metallinäytteitä
 - rautanaula
 - vetokieleke ja nikkelikolikko
 - sinkkikolikko
 - hopeakolikko
2. Aseta metallinpaljastin oikein
 - Varmista, että metallinpaljastin on oikein, jotta vältetään metallien vaikutus paljastimeen.
 - Aseta etsintäkela oikeaan asentoon, pidä etsintäkelan ja alumiinivarren välinen kulma noin 140 asteessa. Huomaa virheellinen asento (kuva 8)



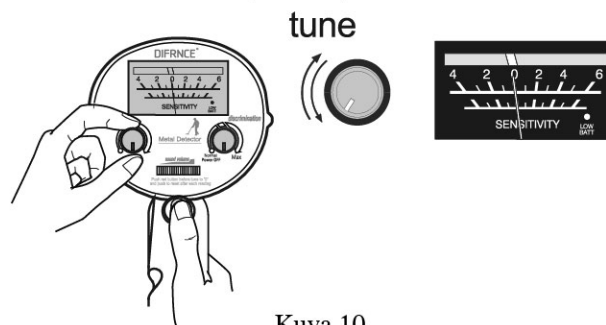
Kuva 8

- Aseta paljastin puiselle tai muoviselle pöydälle. Anna etsintäkelan mennä pöydän reunan yli noin 15 cm. (Kuva 9)



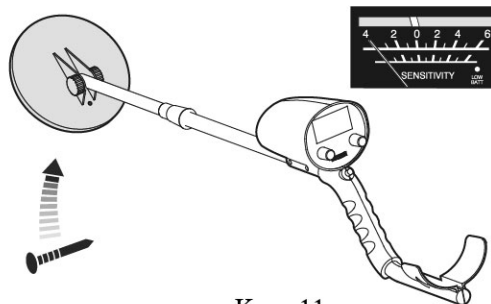
Kuva 9

- Poista kello, sormukset ja muut metalliset esineet käsistäsi. Pidä paljastin etäällä seinistä, lattiasta ja muista metallikohteista.
 - Varmista, että pidät paljastimen etäällä valoista, televisiosta, tietokoneista ja matkapuhelimista, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä.
3. Kytke päälle
Kytke laite virtalähteeseen. Käännä DISC-nuppia, kunnes punainen LED-merkkivalo syttyy hetkeksi, aseta sitten asetukseksi NORMAL.
4. Säädä tasapaino
Jatka punaisen painikkeen pitämistä painettuna ja käännä samanaikaisesti TUNE-nuppia, kunnes näytön asteikossa on "0" (näytön keltainen osa). Vapauta punainen painike. Mittarin osoittimen pitäisi pysyä lähellä "0"-arvoa nyt, kun tasapaino on säädetty. Paljastin on nyt herkän tunnistuksen tilassa. (Kuva 10).



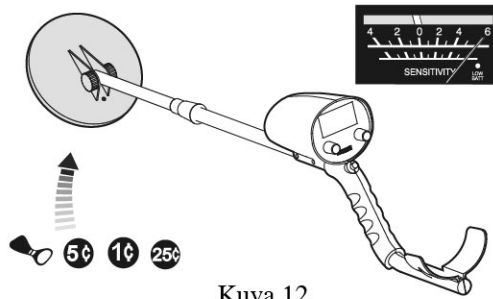
Kuva 10

- Säädä äänenvoimakkuuden potentiometriä siten, että kuulet vaimean huminan, älä säädä ääntä liian voimakkaalle.
 - Kun säädät "DISC"-painiketta, sinun täytyy säätää tasapaino uudelleen. Yleensä sinun tarvitsee painaa vain punaista painiketta, jolloin paljastin palaa tasapainotilaan.
 - Mikäli käytön aikana paljastimen ympärillä ei ole metalleja, ja mittarin osoitin poikkeaa "0"-arvosta, sinun täytyy säätää tasapaino uudelleen.
5. Erotta testikappaleista rautametallit ja värimetallit.
- Aseta "DISC" asentoon "NORMAL". Säädä tasapainoa siten, että mittarin osoitin osoittaa arvoa "0". Säädä "VOLUME", jotta paljastimen ääni kuulostaa vaimealta huminalta.
 - Tuo metallinäytteet vuorotellen lähelle etsintäkela. Voit huomata, miten mittarin osoitin liikkuu ja ääni muuttuu.
 - Kun tuot rautanaulan lähelle etsintäkela hitaasti, mittarin osoitin siirtyy vasemmalle ja ääni hiljenee. Kun tuot rautanaulaa lähemmäksi etsintäkela, mittarin osoitin siirtyy yhä enemmän vasemmalle, ja ääni heikkenee, kunnes se hiljenee kokonaan. (Kuva 11)



Kuva 11

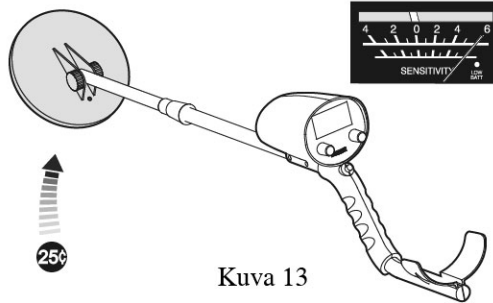
- Kun tuot värimetallisen kohteen lähelle etsintäkela, mittarin osoitin siirtyy oikealle ja ääni voimistuu. (Kuva 12)



Kuva 12

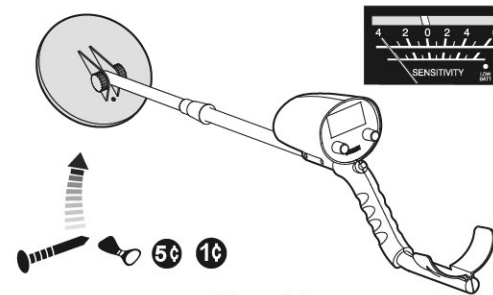
6. Erotta hopea

- Aseta "DISC" asentoon "MAX". Säädä tasapaino siten, että mittarin osoitin osoittaa arvoa "0", paljastimesta kuuluu vaimea humina.
- Kun tuot hopeisen kolikon hitaasti lähelle etsintäkelaa, mittarin osoitin siirtyy oikealle ja ääni voimistuu. (Kuva 13)



Kuva 13

- Kun tuot muut värimetalliset kohteet lähelle etsintäkelaa hitaasti, mittarin osoitin siirtyy vasemmalle ja ääni hiljenee. (Kuva 14)

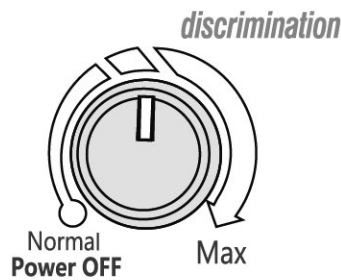


Kuva 14

7. Erottele eri metallit karkeasti

Otamme karkean erittelymenetelmän esimerkeiksi nikkelikolikon ja vetokielekkeen.

- Aseta DISCRIMINATION suurin piirtein kellon asentoon "12:00" (kuva 15). Säädä tasapaino siten, että paljastimesta kuuluu humina ja mittari näyttää "0".



Kuva 15

- Tuo rautanaula, nikkelikolikko ja vetokieleke lähelle etsintäkelaa hitaasti, ääni hiljenee ja mittarin osoitin siirtyy vasemmalle.
- Tuo hyvin johtavat kohteet, kuten sinkkikolikko ja hopeakolikko lähelle etsintäkelaa hitaasti, ääni voimistuu ja mittarin osoitin siirtyy oikealle.
- Kellon asento "12:00" on nikkelikolikon ja vetokielekkeiden erotteluasento.
- Kääntämällä "DISC"-nupin asemasta "NORMAL" asentoon "MAX" näet eri metallien erotteluasetukset. Metallien, joilla on alhainen johtavuus, erotteluasento on lähempänä vasenta puolta, ja raudan erotteluasento on kaikkein eniten vasemmalla (NORMAL). Metallien, joilla on korkea johtavuus, erotteluasento on lähempänä oikeaa puolta, ja hopean erotteluasento on kaikkein eniten oikealla (MAX).

8. Selitys

- Metallien erottelu perustuu äänen muuttumiseen ja mittarin osoittimen siirtymiseen. Erottelu on alustavaa, ja se on vain ohjeellinen aarteenmetsästäjille.

- Kun DISC on asennossa ”NORMAL”, paljastimen herkkyys on kaikkein voimakkain.

9. Käyttö ulkona

Nyt olet harjoittelemalla opetellut käyttämään paljastinta. Luonnossa paljastimen herkkyys ja erotteluasento muuttuvat johtuen maaperästä, meren hiekasta ja muista ympäristövaikutuksista sekä sähkömagneettisten kenttien häiriöistä. Sinun täytyy harjoitella kerta toisensa jälkeen, jotta sinulle kertyy kokemusta ja taitosi kasvavat asteittain ja lopulta saat kokea aarteen metsästyksen ilon.

Kenttätoiminta

Metallipaljastimen käyttö ulkona. Sisätiloissa on liian paljon metallia sisäovissa ja myös erilaisia häiriösignaaleita tuottavia sähkölaitteita, joten paljastinta ei ole tarkoitettu sisätiloihin.

Maastossa etsintä on monimutkaisempaa. Etsintätuloksiin vaikuttavat alueen maaperän koostumus, maan alla olevien metallien komponentit, koko, muoto ja hapettumisaste. Tässä luvussa on vain yleisohjeet maastossa etsintään. Hyvät tulokset vaativat, että käyttäjä harjoittelee kerta toisensa jälkeen kerätäkseen kokemuksia.

1. Kytke päälle

Käännä DISC-nupista virta päälle, jolloin punainen LED-merkkivalo syttyy hetkeksi, aseta sitten asetukseksi ”NORMAL”. Aseta ÄÄNEN VOIMAKKUUS keskelle, paljastimesta voi kuulua ääni tai se voi olla hiljaa.

2. Säädä tasapaino

Jatka punaisen painikkeen pitämistä painettuna ja käännä samanaikaisesti TUNE-nuppia, kunnes näytön asteikossa on ”0” (näytön keltainen osa). Vapauta punainen painike, mittarin osoittimen pitäisi osoittaa arvoa ”0” tai olla lähellä ”0”-arvoa. Säädä ”ÄÄNEN VOIMAKKUUS”, paljastimesta kuuluu vaimea humina, tasapaino on nyt säädetty.

Muistutamme käyttäjää siitä, että kun säädät ”DISC”-painiketta, sinun täytyy säätää tasapaino uudelleen. Kun tunnustusympäristö vaihtuu, sinun täytyy säätää tasapaino uudelleen.

Kun tasapaino on säädetty ja tasapainossa tapahtuu poikkeamia, sinun tarvitsee yleensä painaa vain punaista painiketta, jolloin paljastin palaa tasapainotilaan.

3. Säädä äänenvoimakkuutta

Paljastin perustuu mittarin osoittimen siirtymiseen ja äänen muuttumiseen, jos metallia löytyy. Äänen perusteella tunnistus on herkempi. Tasapainon säätämisen jälkeen tapahtuva äänenvoimakkuuden säätäminen hiljentää huminaa, älä säädä liian voimakkaaksi.

4. Säädä DISC

Aseta yleensä ”DISC” asentoon ”NORMAL”, silloin herkkyys on voimakkain sillä kertaa. Jos rautametallia löytyy, paljastimen ääni hiljenee, ja mittarin osoitin siirtyy vasemmalle. Jos värimetallia löytyy, paljastimen ääni voimistuu, ja mittarin osoitin siirtyy oikealle. Sinun täytyy lisäksi määrittää värimetallin yleistyypin DISC-asennosta.

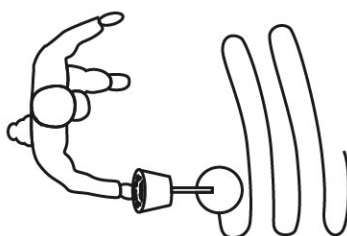
Koska maaperä muuttaa erotteluasentoa, ehdotamme, että otat mukaasi muutamia metallinäytteitä, kuten rautanaula, vetokieleke, nikkelikolikko, hopeakolikoita. Hautaa nämä näytteet tunnustusmaaperään, yritä löytää ne, ja kiinnitä huomiota eri metallien erotteluasentoon. Tämä auttaa sinua määrittämään kohteen tyyppin, mikäli luovut aarteista, jotka löydät.

5. Etsintäkelan siirtäminen

Kun siirrät etsintäkela, se tulee tehdä tasaisella nopeudella, ei epätasaisesti. Pidä etsintäkela vaakatasossa ja noin 1/2 tuumaa maan yläpuolella, älä heiluttele sitä kuin heiluria ylemmäs ja alemmas maan yläpuolella. (Kuva 16, 17)



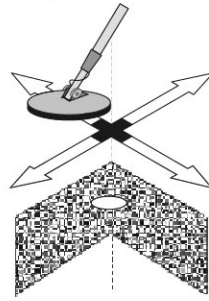
Kuva 16



Kuva 17

Liikuta hitaasti vasemmalta oikealle lähellä maanpintaa, kunnes näytössä näkyy lukema. (Joko vasemmalla/punaisella puolella tai oikealla/vihreällä puolella). Lukema vasemmalla/punaisella puolella ilmaisee pientä rautametalliesinettä, kuten rautanaulaa. Lukema oikealla/vihreällä puolella ilmaisee muuta metallia (voi olla kolikko tai kultasormus), mutta se voi olla myös suuri rautametalliesine. Kaiva se ylös, jotta voit tarkistaa mikä se on.

Kun löydät metallikohteita, sinun täytyy siirtää etsintäkela kuvan 18 mukaisesti, jotta löydät metallin tarkan sijaintipaikan. Mitä lähemmäs kohdetta etsintäkela tulee, sitä voimakkaampi on vaste.



Kuva 18

6. Kuulokkeiden käyttäminen

Kuulokkeet ovat herkemmat äänen vaihteluille, joten saat parempia tunnistustuloksia.

Huomio

- 1) Joka kerta ennen paljastimen käyttöä, sinun pitäisi painaa punaista painiketta tasapainon säätämiseksi. Pidä paljastin kaikkein herkimmissä tilassa. Älä kuitenkaan paina punaista painiketta etsinnän aikana.
- 2) Säädä äänenvoimakkuus siten, että kuulet äänen, mutta ääni ei ole liian voimakas. Ihmiset ovat kaikkein herkimpiä äänelle tällä voimakkuudella.
- 3) Älä käytä kuulokkeita alueilla, joilla on kova liikenne onnettomuusvaaran takia.
- 4) Pyydä aina lupa alueen omistajalta ennen kuin teet etsintöjä.
- 5) Älä mene alueille, joilla on maanalaisia sähkölinjoja, kaapelilinjoja tai putkia. Varo etenkin putkia, joissa on syttyviä kaasuja tai nesteitä.
- 6) Älä suorita etsintöjä sotilasalueilla, joilla voi olla pommeja tai kaasuräjähkeitä.
- 7) Kun kaivat kohdetta ylös, kaiva kohtuullisesti, älä tuhoa kasvillisuutta. Jätä maasto ja kasvillisuus alkuperäiseen kuntoon.
- 8) Kun käytät kuulokkeita, älä aseta äänenvoimakkuutta liian kovalle. Se voi vaurioittaa kuuloasi.

Vianmääritysopas

OIRE	RATKAISU
Ei virtaa	1. Varmista, että paristot on asetettu oikein päin. 2. Vaihda paristot uusiin.
Laite on äänetön, kun se kytketään päälle, eikä mittarin osoitin liiku. Näyttää, ettei sähkövirtaa ole.	Tasapainossa on poikkeama. Paina punaista painiketta ja säädä TUNE-nuppia, jotta paljastin tulee tasapainotilaan.
Kuuluu epäsäännöllinen ääni.	1. Varmista, ettei lähellä ole muita metallipaljastimia. 2. Älä käytä sisätiloissa, koska siellä on liikaa metalleja. 3. Varmista, ettei lähellä ole sähkömagneettisia häiriöitä aiheuttavia kohteita, kuten sähkölinjat, kaapelit, sähköaidat jne. Pysy etäällä tällaisista paikoista. 4. Maa on erittäin magnetoitu.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty roskakorilla, jonka päällä on rasti, kuten yllä. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

Kaikissa kaupungeissa on keräilypisteitä, joihin vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai niille voidaan järjestää keräily kodeista. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuojat/Importerit:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Tanska/Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

METAALDETECTOR

MET-100

Gebruikshandleiding



“OPGELET: Voordat u deze metaaldetector in gebruik neemt, controleer a.u.b. uw nationale wetten en voorschriften m.b.t. waar metaaldetectoren mogen worden gebruikt, welke vondsten u mag houden en welke vondsten aan de autoriteiten moeten worden overgeleverd. Zorg er ook voor deze metaaldetector niet te gebruiken in gebieden waar zich gevaarlijke voorwerpen bevinden zoals springstoffen van oorlogen, hoogspanningskabels, gasleidingen of enigerlei andere gevaarlijke objecten.”

Deze metaaldetector is een veelzijdige en gebruiksvriendelijke metaaldetector. Het apparaat heeft een hogere gevoeligheid, kan het verschil bepalen tussen ferrometaal en non-ferrometaal en is uiterst geschikt voor beginners.

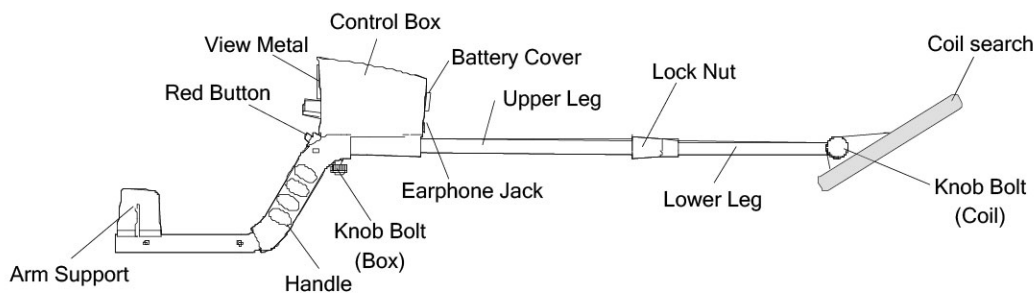
Lees de handleiding a.u.b. zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

LEVERINGSOMVANG

Specificatie
 Assemblage
 Batterijen
 Paneel en Controller
 Snel van Start
 Buitengebruik
 Opgelet
 Probleemoplossing

Specificaties:

- Gebruiksmodi: Eén soort
 Geen-bewegingsmodus: Zolang er metalen voorwerpen rondom de zoekspoel aanwezig zijn, zal de detector een reactie geven.
- DISCRIMINATIE afstellen
- TUNER afstellen
- VOLUME afstellen
- Indicatie voor Lage Batterijcapaciteit
- 6,5 inch Watervaste Zoekspoel
- 1/8 inch Hoofdtelefoonuitgang (hoofdtelefoon niet inbegrepen)
- Zes AA Batterijen (niet inbegrepen)

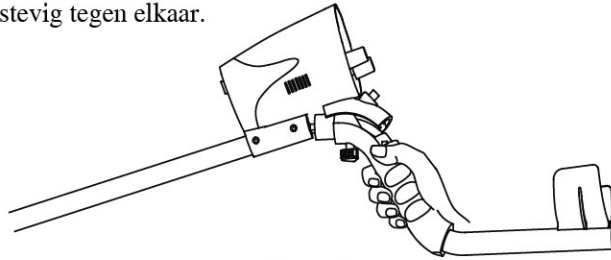


View Metal	Metaalweergave
Control Box	Bedieningsbox
Battery Cover	Batterijklepje
Red Button	Rode Knop
Upper Leg	Bovenste Arm
Lock Nut	Vergrendelmoet
Coil search	Zoekspoel
Earphone Jack	Oortelefoonaansluiting
Arm Support	Armsteun
Handle	Handgreep
Knob Bolt (Box)	Draibout (Box)
Lower Leg	Onderste arm
Knob Bolt (Coil)	Draibout (Spoel)

Assemblage

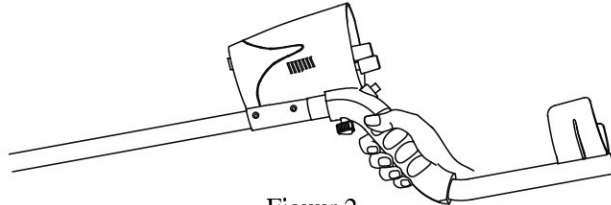
Assemblage is eenvoudig en vereist geen speciaal gereedschap.

1. Stem het ronde kunststof gedeelte dat uit het hendel steekt af op de ronde lagere groef op de onderzijde van de bedieningsbox (Figuur.1). Druk de twee delen stevig tegen elkaar.



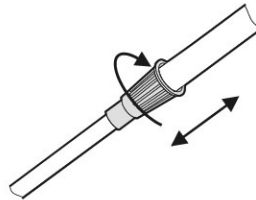
Figuur.1

2. Stel de schroefbouten op de onderzijde van het hendel af op de knoppen onder de bedieningsbox en vergrendel het geheel met de bouten (Figuur.2).



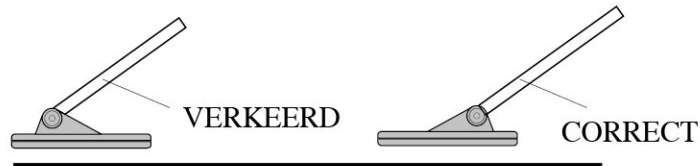
Figuur.2

3. Draai de borgmoer van de arm rechtsonder totdat deze los komt te zitten en verkort of verleng de arm zodanig dat wanneer u rechtop staat met uw detector in de hand de zoekspoel parallel met en ongeveer 1,25 cm boven de grond hangt met uw arm ontspannen naast uw lichaam. (Figuur.3).



Figuur.3

4. Draai de knoppen los op het uiteinde van de zoekspoel, stel de zoekspoel vervolgens af op de gewenste hoek en houd de zoekspoel parallel met de grond. Vergeet niet de zoekspoel in de juiste houding te houden (Figuur.4).

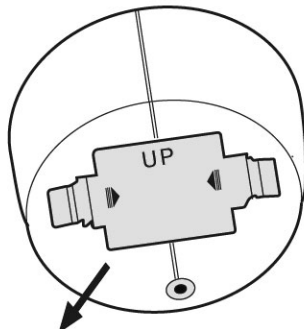


Figuur.4

Batterijen

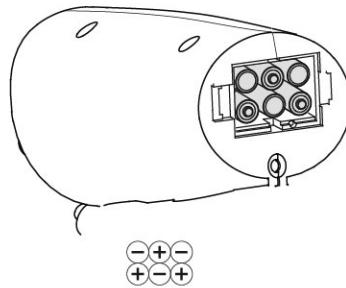
Gebruik a.u.b. zes AA alkalinebatterijen.

1. Druk de "knop" op de batterijhouder in de richting van het pijltje en trek het klepje van de batterijhouder af (Figuur.5).
Opmerking: het woord "UP" staat op de batterijhouder gemarkeerd om de correcte richting aan te geven.



Figuur.5

- Plaats zes stuks AA batterijen in de batterijhouder volgens de polariteitsymbooltjes gemarkeerd binnenin de houder (Figuur.6).

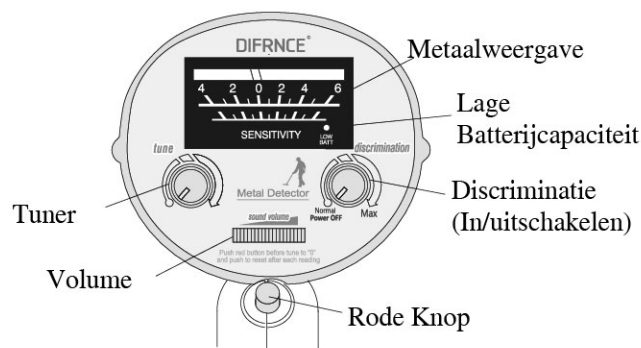


Figuur.6

- Sluit het klepje van de batterijhouder en zorg er daarbij voor de “UP”-zijde omhoog te houden.
- Zes alkalinebatterijen kunnen langer dan 40 uur worden gebruikt. Verwijder a.u.b. de batterijen als u niet van plan bent de detector voor lange tijd te gebruiken.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.

Paneel en Controller

De Paneelbediening (Figuur.7)



Figuur.7

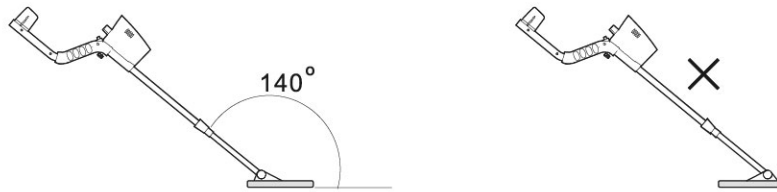
- Uitschakelen: Voeding in/uitschakelen. Dezelfde knop met de DISC. Draai de knop DISCRIMINATION totdat de rode LED eventjes oplicht en stel vervolgens in op NORMAL.
- TUNER: Dit wordt samen gebruikt met de Rode Tunerknop en past de balans aan op “0” (gele deel van de display).
- Rode Knop: Dit wordt samen gebruikt met TUNE om de balans aan te passen. Houd de rode knop ingedrukt en draai gelijktijdig de knop TUNE totdat de schaal op de display op “0” staat ingesteld (gele deel van de display)
- DISK: U kunt DISC instellen om het verschil tussen ferrometaal en non-ferrometaal gemakkelijker te kunnen onderscheiden. Opmerking: wanneer ingesteld op positie “NORMAL”, is de gevoeligheid van de Detector het hoogst.
- Volume: Gebruikt om het volume van de luidspreker te regelen.
- Indicatie Lage Batterijcapaciteit: Wanneer de rode LED's continu blijven branden, betekent dit dat de batterijen uitgeput raken. Vervang deze a.u.b. door verse batterijen
- Hoofdtelefoonuitgang: Zodra u een hoofdtelefoon (niet inbegrepen) aansluit, zal de luidspreker geen geluid meer laten horen.

Snel van Start:

Om de metaaldetector snel te leren gebruiken, raden wij u aan Snel van Start zorgvuldig te lezen en het apparaat binnenshuis uit te proberen. Wanneer u de Detector eenmaal goed weet te gebruiken, kunt u vrijwel overal op jacht gaan naar schatkisten.

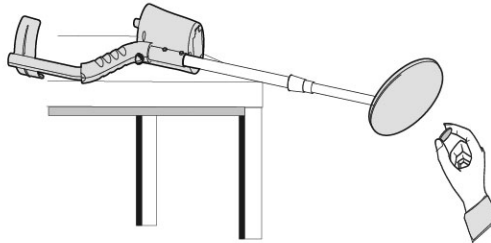
- Begin met enkele metaalmonsters
 - een ijzeren spijker
 - een lipje van een blikje drank en een stuiver of ander muntje van nikkel
 - een muntje van zink
 - een zilveren tientje of andere zilveren munt
- Leg de metaaldetector correct op de grond.
Om te voorkomen dat de detector door metalen wordt beïnvloed, moet u de metaaldetector correct neerleggen.

- Leg de zoekspoel correct neer en houd de hoek tussen de zoekspoel en de aluminium arm op ongeveer 140°. Maak hierbij a.u.b. geen fouten (Figuur.8).



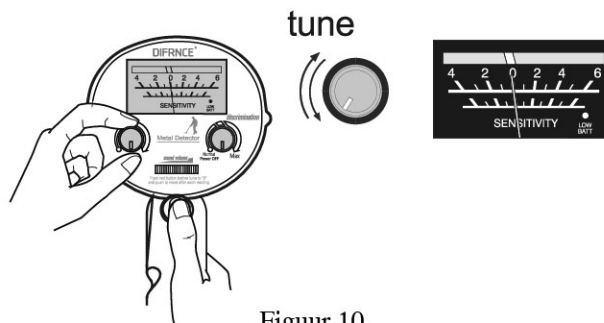
Figuur.8

- Plaats de detector op een houten of kunststof tafel. Laat de zoekspoel ongeveer net verder dan 15 cm (5 inch) over de tafelrand uitsteken. (Figuur.9)



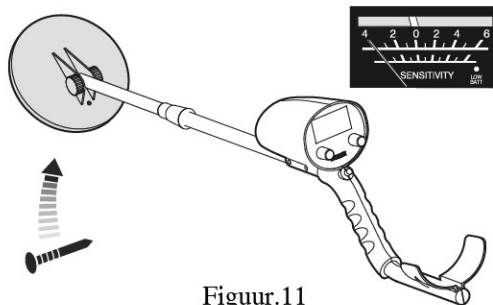
Figuur.9

- Haal uw horloge, ring of andere metalen voorwerpen van uw hand of arm af. Houd de detector uit de buurt van de muur, de vloer en andere metalen voorwerpen.
 - Zorg ervoor de detector uit de buurt te houden van licht, TV's, computers en mobiele telefoons, om elektromagnetische interferentie te voorkomen.
3. Inschakelen
Schakel het apparaat in. Draai de knop DISC totdat de rode LED eventjes oplicht en stel vervolgens in op NORMAL.
 4. De balans aanpassen.
Houd de rode knop ingedrukt en draai gelijktijdig de knop TUNE totdat de schaal staat ingesteld op "0" (gele deel van de display). Laat de Rode Knop los. Als de schaalwijzer in de buurt van de "0" blijft, is de balans correct afgesteld. De detector is nu ingesteld op de gevoelige detectiestatus. (Figuur.10).



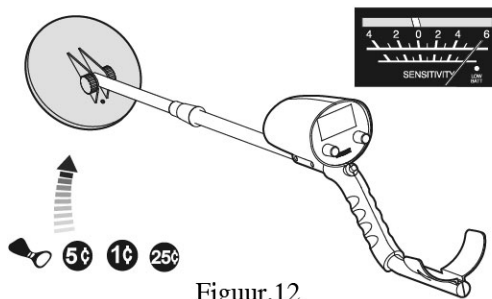
Figuur.10

- Pas het Volume aan zodat u een lichte zoemtoon hoort, stel het volume niet te hoog in.
 - Nadat u de knop "DISC" hebt afgesteld, dient u de balans nog een keer aan te passen. U hoeft gewoonlijk slechts op de Rode Knop te drukken om de detector terug te laten keren naar de balansstatus.
 - Als er tijdens gebruik geen metaal aanwezig is rondom de detector terwijl de schaalwijzer afwijkt van positie "0", dan dient u de balans weer aan te passen.
5. Testmonsters, discrimineren tussen ferrometaal en non-ferrometaal.
 - Stel de "DISC"-knop in op "NORMAL". Pas de balans aan zodat de schaalwijzer naar "0" is gericht. Pas "VOLUME" aan totdat de detector een lichte zoemtoon laat horen.
 - Breng de metaalmonsters omstebeurt dichterbij de zoekspoel en let daarbij op het zwaaien van de schaalwijzer en de verandering in geluid.
 - Wanneer de ijzeren spijker geleidelijk dichterbij de zoekspoel komt, zal de schaalwijzer naar links afwijken en het volume verlagen. Hoe dichterbij de ijzeren spijker bij de zoekspoel komt, hoe meer de schaalwijzer naar links zal afwijken en het volume zal verlagen totdat het geluid niet meer te horen is. (Figuur.11)



Figuur.11

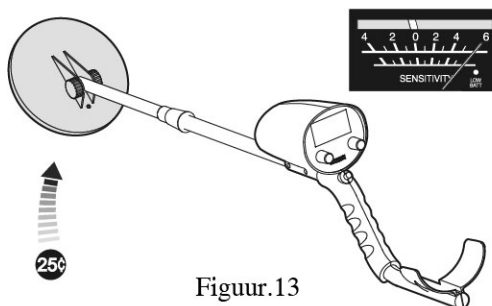
- Breng ander non-ferrometaal in de buurt van de zoekspoel en de schaalwijzer zal naar rechts afwijken, terwijl het volume verhoogt. (Figuur.12)



Figuur.12

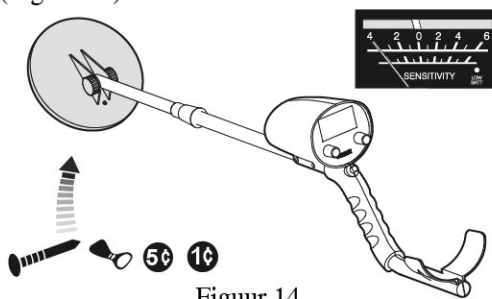
6. Zilver discrimineren

- Stel de "DISC"-knop in op "MAX". Pas de balans aan zodat de schaalwijzer op "0" staat en de detector een licht gezoem laat horen.
- Breng het zilveren tientje geleidelijk aan dichterbij de zoekspoel en de schaalwijzer zal naar rechts afwijken terwijl het volume verhoogt. (Figuur.13)



Figuur.13

- Breng de andere metaalmonsters geleidelijk aan dichterbij de zoekspoel en de schaalwijzer zal naar links afwijken terwijl het volume verlaagt. (Figuur.14)

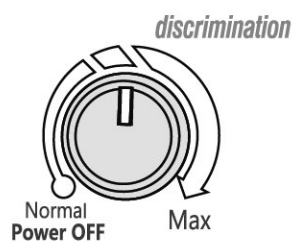


Figuur.14

7. Verschillende metalen bij benadering discrimineren

Hier worden de stuiwer en het lipje van een blikje als voorbeeld gebruikt om de discriminatiemethode "bij benadering" uit te leggen.

- Stel de DISCRIMINATION in op ongeveer positie "12:00" (Figuur.15). Pas de balans aan zodat de detector een zoemtoon laat horen en de display "0" aangeeft.



Figuur.15

- Breng de ijzeren spijker, de stuiver en het lipje geleidelijk aan dichtert in de buurt van de zoekspoel, het geluid zal lichter worden terwijl de schaalwijzer naar links afwijkt.
 - Breng de beter geleidende voorwerpen, zoals het dubbeltje en zilveren tientje, geleidelijk aan dichtert in de buurt van de zoekspoel en het geluid zal luider worden terwijl de schaalwijzer naar rechts afwijkt.
 - De positie “12:00” is de discriminatiestand van de stuiver en het lipje.
 - Draai de “DISC”-knop van “NORMAL” naar “MAX” om de discriminatiepositie te vinden van de verschillende metalen. Voor minder geleidende metalen is de discriminatiestand nabij de linkerzijde en de discriminatiestand van ijzer is volledig naar links (NORMAL). Metalen met een hoog geleidingsvermogen hebben een discriminatiestand nabij de rechterzijde, waarbij zilver een discriminatiestand heeft volledig naar rechts (MAX).
8. Uitleg
- Discriminatie van metalen is gebaseerd op de verandering in geluid en de richting van de schaalwijzer. De discriminatie dient slechts ter voorbereiding en kan als referentie worden gebruikt door schattenjagers.
 - Wanneer de “DISC”-knop op stand “NORMAL” staat, is de detector het meest gevoelig.
9. Buitengebruik
- U hebt nu geleerd hoe u de detector kunt gebruiken. De gevoeligheid en discriminatiestand van de detector zullen echter verschillen in het wild, omdat grond, zeezand, mineralen, andere omgevingseffecten en interferentie door elektromagnetische velden een grote invloed hebben. U zult dus continu moeten blijven oefenen om uiteindelijk een expert te worden en optimaal te kunnen genieten van uw jacht naar rijkdom.

Buitengebruik

De metaaldetector buitenshuis gebruiken. Er zijn binnenshuis naast teveel metalen ook allerlei soorten elektrische apparaten die interferentiesignalen veroorzaken, waardoor de detector niet geschikt is voor gebruik binnenshuis.

Buitengebruik is echter ingewikkelder omdat de samenstelling van de plaatselijke grond die u onderzoekt en de bestanddelen, grootte, vorm en oxidatiegraad van de ondergrondse metalen allemaal een groot effect hebben op de detectieresultaten. Dit hoofdstuk beschrijft slechts de algemene stappen voor buitengebruik. U dient continu te blijven oefenen om genoeg ervaring op te doen en goede resultaten te behalen.

1. Inschakelen

Draai de knop DISC totdat de rode LED eventjes oplicht en stel vervolgens in op NORMAL. Stel VOLUME in op de middenstand, de detector kan een toon laten horen of helemaal stil zijn.

2. Balansinstelling

Houd de rode knop ingedrukt en draai gelijktijdig de knop TUNE totdat de schaal staat ingesteld op “0” (gele deel van de display). Laat de Rode Knop los, de schaalwijzer dient op of vrijwel op de stand “0” te blijven. Pas het “VOLUME” aan totdat de detector een lichte zoemtoon laat horen en de balans is nu correct afgesteld.

Vergeet a.u.b. niet dat wanneer u de “DISC”-knop eenmaal afstelt, de balans ook weer moet worden aangepast. Wanneer de omgeving waarin u zoekt verandert, dient u de balans wederom aan te passen.

Nadat de balans is afgesteld en er treedt een afwijking in de balans op, hoeft u gewoonlijk slechts op de Rode Knop te drukken om de detector terug te laten keren naar de balansstatus.

3. Volumeregeling

De detector geeft gevonden metalen weer volgens de richting waarin de schaalwijzer afwijkt en de verandering in geluid, en het is raadzaam prioriteit te geven aan het geluid. Nadat de balans is afgesteld, zal de detector een lichte zoemtoon laten horen, stel dit volume a.u.b. niet te hoog in.

4. DISC aanpassen

“DISC” wordt gewoonlijk op “NORMAL” ingesteld, zodat de detector het gevoeligst is. Als u ferrometalen vindt, zal de toon van de detector lichter worden terwijl de schaalwijzer naar links afwijkt. Als u non-ferrometalen vindt, zal de toon van de detector luider worden terwijl de schaalwijzer naar rechts afwijkt. U kunt nu DISC gebruiken om het algemene type van non-ferrometalen verder te bepalen.

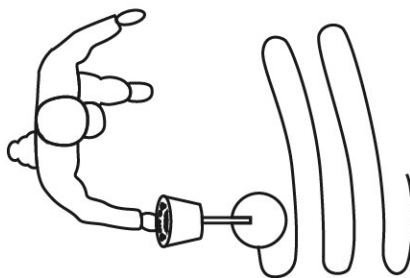
Omdat de grond de discriminatiepositie zal laten afwijken, raden wij u aan enkele monsters mee te nemen, zoals een ijzeren spijker, lipje, stuiver en zilveren tientje. Begraaf deze monsters op een rij in de grond en bepaal vervolgens de discriminatiestand van de verschillende metalen. Door bepaalde metalen uit te sluiten, is het eenvoudiger uw doel te beoordelen en naar de gewenste metalen te zoeken.

5. De zoekspoel bewegen

Wanneer u de zoekspoel beweegt, dient dit op stabiele wijze en constante snelheid te gebeuren. Houd de zoekspoel parallel met en ongeveer 1,25 cm boven de oppervlakte en zwaai niet als een slinger hoog en laag over de grond. (Figuur.16,17)



Figuur.16



Figuur.17

Beweeg langzaam heen-en-weer over de grond totdat de display een lezing toont (naar de linker/rode zijde of rechter/groene zijde). Een afwijking naar de linker/rode zijde betekent kleinere ijzeren voorwerpen, zoals ijzeren spijkers. Een afwijking naar de rechter/groene zijde betekent andere metalen (bijvoorbeeld een munt of gouden ring), maar kan ook grotere ijzeren voorwerpen betekenen. U zult het op moeten graven om het zeker te weten.

Wanneer u metalen voorwerpen vindt, dient u de zoekspoel over de grond te bewegen volgens Figuur 18 om de exacte positie van het metaal te bepalen. Hoe dichter de zoekspoel in de buurt van het voorwerp is, hoe krachtiger de reactie is.

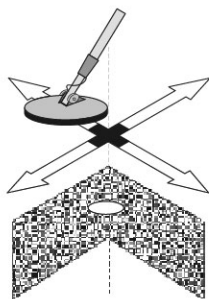


Abb.18

6. Een hoofdtelefoon gebruiken

Het is met een hoofdtelefoon duidelijker de veranderingen in geluid te bepalen en u zult dus betere detectieresultaten behalen.

Opgelet

- 1) U dient vóór detectie telkens op de Rode Knop te drukken om de balans aan te passen en de detector op de hoogste gevoeligheid in te stellen. Wanneer u echter iets hebt gevonden, dient u niet op de Rode Knop te drukken.
- 2) Stel het volume zodanig in dat u het geluid net kunt horen en stel het niet te hoog in. Uw oren zijn in dit geval het gevoeligst.
- 3) Gebruik a.u.b. geen hoofdtelefoon in gebieden met zwaar verkeer, om ongelukken te voorkomen.
- 4) Vraag in speciale gebieden altijd eerst om toestemming.
- 5) Blijf uit de buurt van gebieden met elektriciteitleidingen, kabelleidingen of pijpleidingen, voornamelijk leidingen vol met ontvlambare gassen en vloeistoffen.
- 6) Gebruik de detector niet in militaire gebieden waar mogelijk bommen of gassingstoffen zijn begraven.
- 7) Wanneer u een voorwerp opgraaft, ga dan a.u.b. redelijk te werk; de vegetatie hoeft niet te worden vernietigd. Laat het land en de vegetatie zoals deze waren na het opgraven.
- 8) Wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt, dient u het volume niet te hoog in te stellen om gehoorbeschadiging te voorkomen.

Probleemoplossing

SYMPTOOM	OPLOSSING
Geen voeding	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de batterijen volgens de juiste polariteit zijn geïnstalleerd.2. Vervang de batterijen.
Het apparaat is stil wanneer ingeschakeld, de schaalwijzer beweegt niet en er lijkt geen elektriciteit te zijn.	De balans heeft een afwijking. Druk op de Rode Knop en pas de "TUNE"-knop aan om de detector op balansstatus in te stellen.
Onregelmatige geluidstoon.	<ol style="list-style-type: none">1. Verifieer dat er geen andere metaaldetectoren worden gebruikt in de buurt.2. Niet binnenshuis gebruiken, omdat daar teveel metaal aanwezig is.3. Verifieer dat er geen elektromagnetische interferentiebronnen zijn, zoals hoogspanningkabels, andere kabels, elektronische afasteringen, enz. Blijf uit de buurt van dergelijke gebieden.4. De grond is ernstig gemagnetiseerd.



Elektrische en elektronische apparatuur bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur zijn gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbooltje, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool is bestemd om de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur niet bij het overige huisvuil mogen worden weggegooid, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische en elektronische apparatuur bij recyclestations of andere inzamellocaties kosteloos ingeleverd kunnen worden. In bepaalde gevallen kan het ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

DETECTOR DE METALES

MET-100

Manual de instrucciones



“PRECAUCIÓN: Antes de empezar a usar el detector de metales, por favor familiarícese con la normativa y legislación local de su país sobre dónde se le permite usar el detector de metales y qué descubrimientos puede guardarse y cuáles debe entregar a las autoridades. Asimismo tenga sumo cuidado en un no usar el detector de metales en cualquier zona que pueda contener elementos peligrosos como explosivos de una guerra o cables eléctricos o líneas de gas o cualquier otro elemento peligroso.”

O Detetor de Metais é versátil e fácil de usar. Possui uma sensibilidade mais elevada e a capacidade para diferenciar os metais ferrosos e não-ferrosos. É adequado para principiantes.

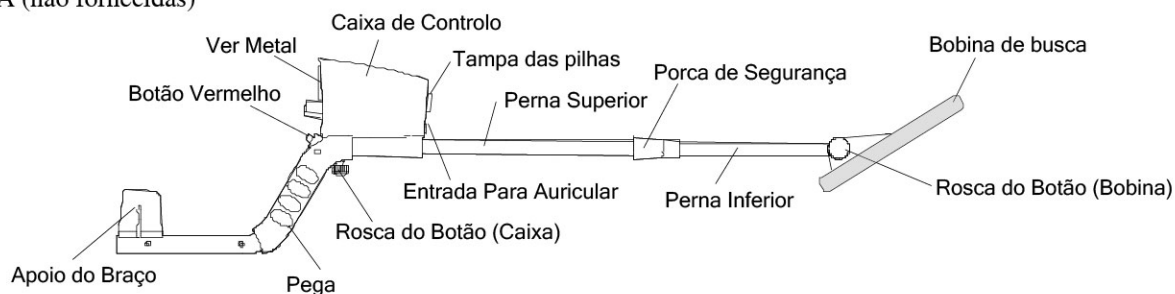
Leia o manual com atenção antes de usar a unidade.

CONTEÚDO

Especificação
Montagem
Pilhas
Painel e Controlador
Início Rápido
Funcionamento em Campo
Atenção
Guia de Resolução de Problemas

Especificação:

- Modos de Funcionamento: Um tipo
Modo Sem Movimento: Desde que exista um objecto metálico à volta da bobina de busca, o detetor responderá.
- Ajustar DISCRIMINAÇÃO
- Ajustar SINTONIZAÇÃO
- Ajustar VOLUME
- Indicação de Pilha Fraca
- Bobina de Busca à Prova de Água de 6,5 polegadas
- Tomada de Auricular de 1/8 polegadas (auricular não fornecido)
- Seis Pilhas AA (não fornecidas)



Montagem

A montagem é fácil e não requer ferramentas especiais.

1. Alinhe a parte plástica redonda levantada no manípulo com o entalhe inferior redondo, na parte inferior da caixa de controllo (Figura 1). Empurre firmemente as duas partes.

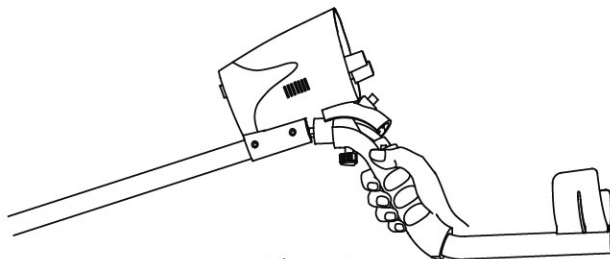


Figure.1

2. Alinhe os parafusos roscados na parte inferior do manípulo com os botões, na parte inferior da caixa de controllo, e prenda-os com os parafusos (Figura 2).

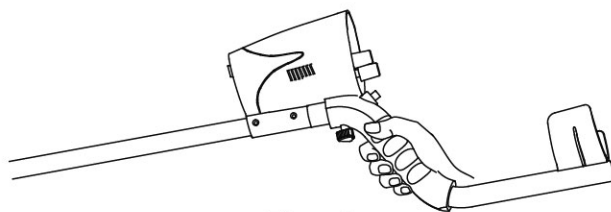


Figure.2

3. Rode a porca de segurança da haste no sentido dos ponteiros do relógio até desapertar, aumente ou diminua a haste para que, quando estiver na vertical com o seu detector na mão, a bobina de busca fique nivelada cerca de 1/2 polegadas acima do chão, com o seu braço relaxado de lado. (Figura 3).

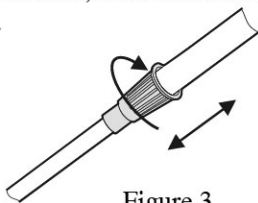


Figure.3

4. Desaperte os botões no final da bobina de procura, em seguida, ajuste a bobina de procura no ângulo correcto e deixe a bobina de procura ficar paralela ao chão. Tenha cuidado para não se enganar na localização da bobina de procura (Figura 4).



Figure.4

Pilhas

Use seis pilhas alcalinas AA.

1. Prima a “tecla” no compartimento das pilhas na direcção da seta e retire a tampa do compartimento das pilhas (Figura 5).
Nota: as letras UP encontram-se gravadas no compartimento das pilhas, pelo que não se engane na direcção.

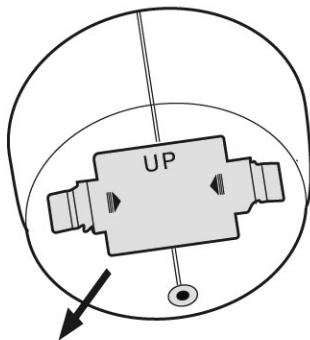


Figure.5

2. Insira seis pilhas AA no compartimento, conforme indicado pelos símbolos de polaridade marcados no interior do compartimento (Figura 6).

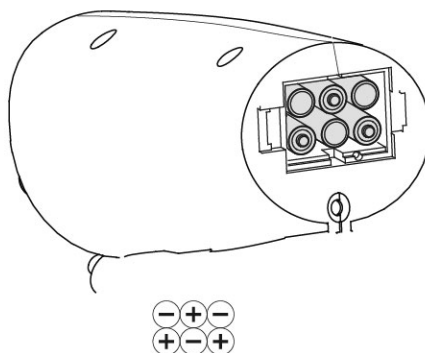


Figure.6

3. Feche a tampa do compartimento das pilhas, certificando-se de que o lado UP fica para cima.
4. Podem ser usadas seis pilhas alcalinas durante mais do que 40 horas. Se não planejar usar o detector durante muito tempo, remova as pilhas.
5. Não misture pilhas novas com baterias antigas.

Painel e Controlador

O Controlador do Painel (Figura 7)

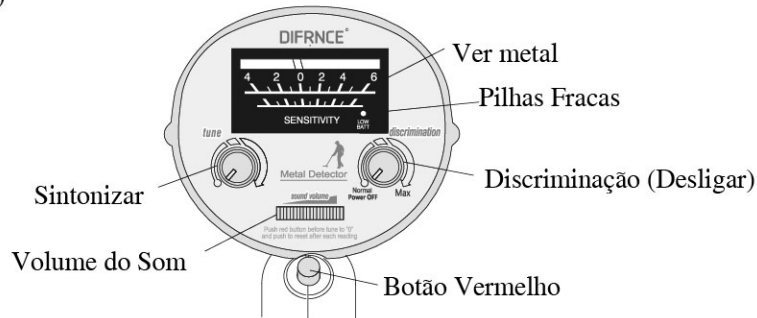


Figure.7

- Power off: Ligar/desligar fonte de alimentação. O mesmo botão com DISC. Rode o botão DISCRIMINATION até as luzes vermelhas acenderem brevemente e, em seguida, defina como NORMAL.
- TUNE: Funciona com o Botão de Sintonização Vermelho para ajustar o equilíbrio para “0” (parte amarela do ecrã).
- Botão Vermelho: Funciona com TUNE para ajustar o equilíbrio. Mantenha o botão vermelho premido e, ao mesmo tempo, rode o botão TUNE até o marcador ficar definido como “0” (parte amarela do ecrã).
- DISC: Ajustar o DISCO irá ajudar o operador a diferenciar os metais ferrosos dos metais não ferrosos. Nota: quando está na posição “NORMAL”, a sensibilidade do detector fica no máximo.
- Sound Volume: É usado para ajustar o ruído do altifalante.
- Indicação de Pilhas Fracas: Quando as luzes de LED vermelhas estão todas acesas, indica que as pilhas estão fracas. Substitua-as por pilhas novas.
- Entrada Para Auricular: Quando for ligado um auricular (não incluído), o altifalante deixará de soar.

Início Rápido:

Para dominar rapidamente o funcionamento do detector de metais, sugerimos que leia com atenção a secção de início rápido e pratique dentro de casa. Quando estiver familiarizado com o detector, poderá procurar tesouros em quase toda a parte.

1. Prepare-se com um conjunto de amostras de metal
 - um prego de ferro
 - uma abertura de lata e uma moeda de níquel
 - uma moeda de zinco
 - uma moeda de prata
2. Posicione correctamente o detector de metais

Para evitar que os metais influenciem o detector, certifique-se de que posiciona correctamente o detector de metais.

 - Posicione correctamente a bobina de busca e mantenha o ângulo entre a bobina de busca e a haste de alumínio a cerca de 140°. Tenha cuidado para não se enganar (Figura 8)



Figure.8

- Coloque o detector numa mesa de plástico ou de madeira. Permita que a bobina de busca se prolongue pela extremidade da mesa um pouco mais do que 15 cm. (Fig. 9)

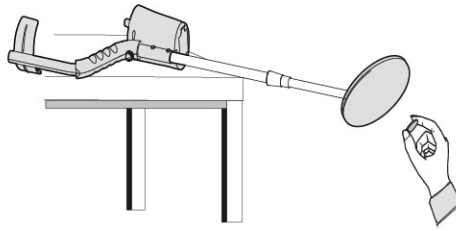


Figure.9

- Retire o relógio, anel ou outros objectos metálicos que tenha na mão ou no braço. Mantenha o detector afastado da parede, do chão e de outros objectos metálicos.
- Certifique-se de que mantém o detector afastado da luz, TV, computador e telemóvel, uma vez que poderá causar interferência electromagnética.

3. Ligar

Ligue a fonte de alimentação. Rode o botão de ligação do DISC até a luz do LED vermelho acender brevemente e, em seguida, defina como NORMAL.

4. Ajustar o equilíbrio.

Mantenha o botão vermelho premido e, ao mesmo tempo, rode o botão TUNE até o marcador ficar definido como “0” (parte amarela do ecrã). Solte o Botão Vermelho. O ponteiro do medidor deverá manter-se perto de “0”. Agora, o equilíbrio foi ajustado. O detector encontra-se no estado de detecção sensível. (Fig. 10).

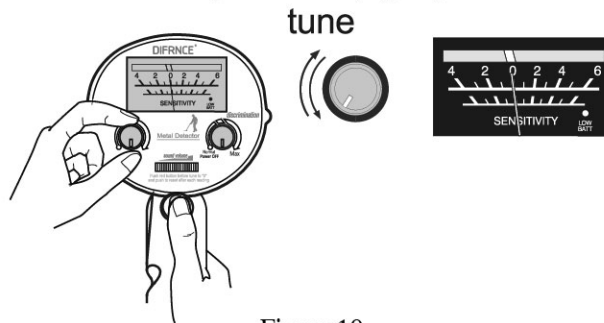


Figure.10

- Ajuste o potenciômetro de Volume para escutar um zumbido leve e não o ajuste demasiado alto.
 - Depois de ajustar o botão “DISC”, deverá ajustar novamente o equilíbrio. De forma geral, deverá premir apenas o Botão Vermelho para permitir que o detector regresse ao estado de equilíbrio.
 - Durante o funcionamento, se não existirem metais à volta do detector enquanto o ponteiro do medidor se desviar da posição “0”, deverá também ajustar novamente o equilíbrio.
5. As amostras de teste discriminam o metal ferroso e o metal não ferroso.
- Defina o botão “DISC” como “NORMAL”. Ajuste o equilíbrio para que o ponteiro do medidor aponte para “0”. Ajuste o “VOLUME” para permitir que o detector emita um zumbido leve.
 - Por sua vez, deixe que as amostras de metal se aproximem da bobina e preste atenção ao ponteiro do medidor e à alteração de voz.
 - Quando o prego de ferro se aproximar lentamente da bobina de busca, o ponteiro do medidor desviar-se-á para a esquerda e o som ficará mais baixo. Quando o prego de ferro estiver mais próximo da bobina de busca, o ponteiro do medidor desviar-se-á para a esquerda e o som ficará mais baixo, até desaparecer. (Figura 11)

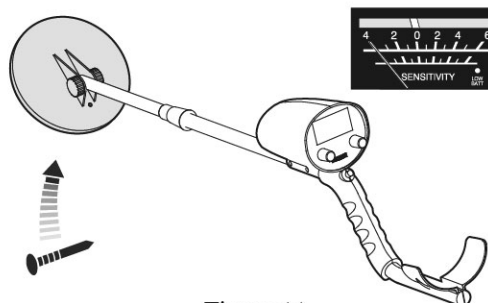


Figure.11

- Permita que outros metais não ferrosos se aproximem da bobina de busca para que o ponteiro do medidor se desvie para a direita e o som fique mais alto. (Figura 12)

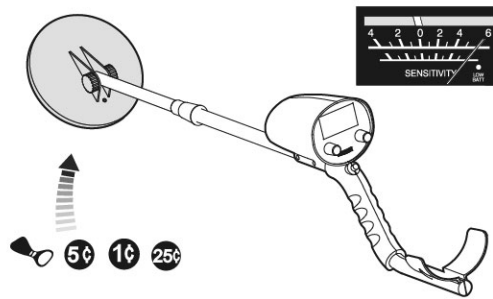


Figure.12

6. Discriminar prata

- Defina o botão do “DISC” como “MAX”. Ajuste o equilíbrio para permitir que o ponteiro do medidor aponte para “0” e o detector emita um zumbido leve.
- Deixe que a moeda de prata se aproxime lentamente da bobina de busca para o ponteiro do medidor se desviar para a direita e o som ficar mais alto. (Figura 13)

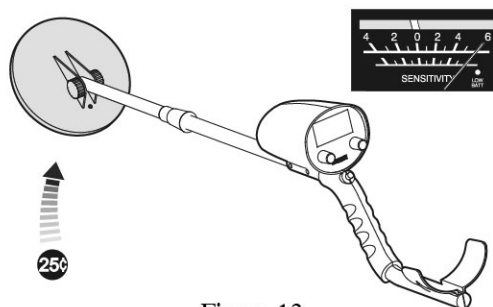


Figure.13

- Permita que outras amostras de metais se aproximem da bobina de busca para que o ponteiro do medidor se desvie para a esquerda e o som fique mais baixo. (Figura 14)

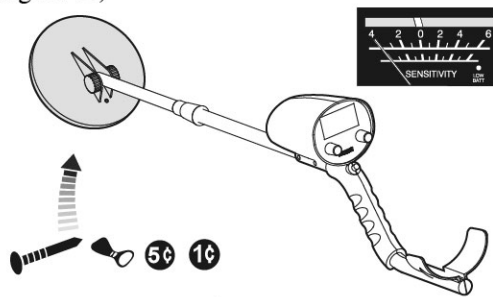


Figure.14

7. Discriminar aproximadamente metais diferentes

Usaremos como exemplo a moeda de níquel e a abertura de lata para explicar o método de discriminação aproximada.

- Defina DISCRIMINATION para a posição “12:00” (Figura 15). Ajuste o equilíbrio para permitir que o detector emita um zumbido e seja apresentado “0”.

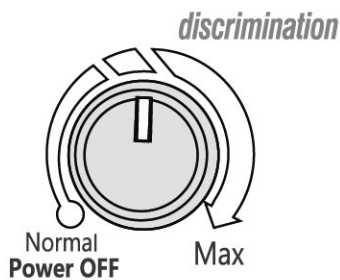


Figure.15

- Deixe que o prego de ferro, a moeda de níquel e a abertura de lata se aproximem lentamente da bobina de busca para o som ser mais baixo e o apontador do medidor se desviar para a esquerda.
- Deixe que os objectos de maior condutividade, tais como, a moeda de zinco e a moeda de prata se aproximem lentamente da bobina de busca para o som ser mais alto e o apontador do medidor se desviar para a direita.
- A posição “12:00” corresponde à posição de discriminação da abertura de lata e moeda de níquel.
- Rode o botão do “DISC” de “NORMAL” para “MAX” para descobrir a posição de discriminação de metais diferentes. A posição de discriminação dos metais com uma condutividade baixa é ligeiramente para o lado esquerdo e a posição de

discriminação do ferro é a mais à esquerda (NORMAL). A posição de discriminação dos metais com uma condutividade alta é ligeiramente para a direita e a posição de discriminação da prata é a mais à direita (MAX).

8. Explicação

- A discriminação de metais baseia-se na alteração do som e direcção do ponteiro do medidor. A discriminação é preliminar e constitui apenas uma referência para os caçadores de tesouros.
- Quando o DISC está na posição “NORMAL”, a sensibilidade do detector é máxima.

9. Funcionamento no exterior

Através destas informações, aprendeu como operar o detector. No exterior, consoante o solo, o mar e os minerais, bem como outros impactos ambientais e a interferência dos campos electromagnéticos, a sensibilidade do detector e a localização da discriminação mudarão. Deve praticar ao longo do tempo e acumular a experiência de forma a dominar a capacidade de detecção gradual, para que possa vivenciar o prazer de encontrar tesouros.

Funcionamento em Campo

O detector de metais é usado no exterior. Existem demasiados metais dentro de casa, bem como todo o tipo de equipamentos eléctricos, os quais darão origem a sinais de interferência, pelo que não é adequado usar o detector dentro de casa.

A detecção em campo é mais complicada e a composição do solo regional detectado, o componente, tamanho, forma e o grau de oxidação dos metais subterrâneos afectarão os resultados da detecção. Este capítulo inclui apenas os passos gerais de detecção em campo. O operador deverá praticar ao longo do tempo, para obter bons resultados.

1. Ligar

Ligue o botão do DISC até a luz do LED vermelha acender brevemente e, em seguida, defina como “NORMAL”. Defina o VOLUME para meio; o detector poderá emitir um som ou ficar silencioso.

2. Ajustar o equilíbrio

Mantenha o botão vermelho premido e, ao mesmo tempo, rode o botão TUNE até o marcador ficar definido como “0” (parte amarela do ecrã). Solte o Botão Vermelho, o apontador do medidor deverá manter-se apontado para a posição “0” ou próximo da posição “0”. Ajuste o “VOLUME”; o detector emitirá um ligeiro zumbido e o equilíbrio ficará ajustado.

Recomendamos que o operador, especialmente depois de ajustar o botão “DISC”, ajuste novamente o equilíbrio. Sempre que o ambiente de detecção mudar, deverá ajustar também novamente o equilíbrio.

De forma geral, depois de ajustar o equilíbrio, e depois de ocorrer algum desvio do equilíbrio, deverá apenas premir o Botão Vermelho para permitir que o detector regresse ao estado de equilíbrio.

3. Ajustar o volume

O detector baseia-se na direcção do desvio do apontador do medidor e alteração do som para detectar metais, e é mais sensível a avaliação pelo som. Depois de ajustar o equilíbrio, se ajustar o volume, será emitido um ligeiro zumbido, pelo que não o ajuste demasiado alto.

4. Ajustar o DISCO

De forma geral, defina o “DISC” como “NORMAL”; nesta altura a sensibilidade está no máximo. Se encontrar um metal ferroso, o tom do detector ficará mais baixo e o apontador do medidor será direccionado para a esquerda. Se encontrar um metal não ferroso, o tom do detector ficará mais alto e o apontador do medidor será direccionado para a direita. Deverá determinar posteriormente o tipo geral dos metais não ferrosos através do DISCO.

Uma vez que o solo desviará a posição de discriminação, sugerimos que recolha algumas amostras, tais como, pregos de ferro, aberturas de latas, moedas de níquel e moedas de prata. Enterre estas amostras no solo de detecção respectivamente, tente detectar e observe a posição de discriminação de metais diferentes. Irá ajudá-lo a avaliar o tipo de alvo, caso se esqueça dos tesouros que pretende encontrar.

5. Mover a bobina de busca

Ao mover a bobina de busca, deverá fazê-lo a uma velocidade constante e não de forma instável. Deixe que a bobina de busca fique paralela a cerca de 1/2 polegadas da superfície e não a balance como um pêndulo, para cima e para baixo, acima do chão. (Figuras 16, 17)



Figure.16

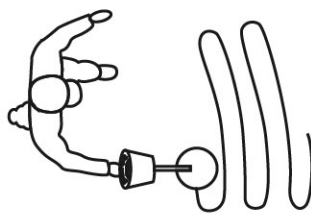


Figure.17

POR-7

Mova lentamente para a esquerda e para a direita até o mostrador apresentar a leitura. (Quer seja para o lado esquerdo/vermelho ou para o lado direito/verde). A leitura para o lado esquerdo/vermelho corresponde a um objecto de ferro mais pequeno como, por exemplo, um prego de ferro. A leitura para o lado direito/verde corresponde a outro metal (poderá ser uma moeda ou um anel de ouro) mas também pode corresponder a um objecto grande de ferro. Necessita de escavar para ver do que se trata.

Quando encontrar objectos metálicos, deverá mover a bobina de busca no chão de acordo com a figura 18, para determinar a posição exacta do metal. Quando mais próxima a bobina de busca estiver do objecto, mais forte será a resposta.

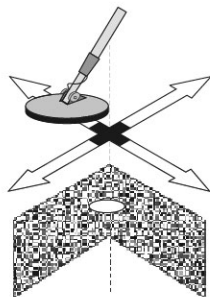


Figure.18

6. Usar o auricular
Conforme a mudança de som, o uso do auricular é mais sensível e obterá um melhor resultado de detecção.

Atenção

- 1) Sempre antes de detectar, deverá premir o Botão Vermelho para ajustar o equilíbrio, permitindo que o detector fique no estado mais sensível. Contudo, durante a detecção, não deverá premir o Botão Vermelho.
- 2) Ajuste simplesmente o volume de forma a permitir escutar o som, pelo que não o ajuste demasiado alto. Nesta altura, as pessoas ficam mais sensíveis ao som.
- 3) Em áreas com muito tráfego, não use o auricular, uma vez que poderá ocorrer um acidente.
- 4) Obtenha sempre permissão antes de procurar em qualquer local.
- 5) Mantenha-se afastado dos locais que possam enterrar a linha eléctrica, linha de cabo ou tubagem, particularmente os tubos que se encontram cheios de líquidos e gases inflamáveis.
- 6) Não use o detector em áreas militares que possam conter bombas ou gases explosivos enterrados.
- 7) Quando estiver a desenterrar o alvo, use o método razoável; não destrua a vegetação. Após a escavação, deixe o terreno e a vegetação tal como os encontrou.
- 8) Quando usar o auricular, não o defina demasiado alto, uma vez que poderá danificar a sua audição.

Guia de Resolução de Problemas

SINTOMA	SOLUÇÃO
Sem alimentação	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que a polaridade das pilhas está instalada correctamente. 2. Substitua as pilhas.
A unidade é silenciosa quando está ligada e o ponteiro do medidor não se mexe, pelo que parece que não existe electricidade.	O equilíbrio possui um desvio. Prima o Botão Vermelho e ajuste o botão TUNE para permitir que o detector fique num estado de equilíbrio.
Emitir um som irregular.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que não existe outro detector de metais em funcionamento próximo. 2. Não use dentro de casa, uma vez que existem muitos metais. 3. Verifique se existem fontes de interferência electro-magnéticas, tais como linhas de alimentação, cabos, cercas electrónicas, etc. Mantenha-se afastado destas áreas. 4. O terreno encontra-se seriamente magnetizado.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamento eléctrico e electrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos eléctricos e electrónicos) não for processado correctamente.

Equipamento eléctrico e electrónico está marcado com um caixote do lixo com uma cruz por cima, mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento eléctrico e electrónico pode tanto ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, ou ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics

METALDETEKTOR

MET-100

Användarhandbok



”VAR FÖRSIKTIG: Innan du börjar använda metaldetektorn ska du bekanta dig själv med landets nationella lagar och regler kring var du får använda metaldetektorn och vilka fynd du får behålla, samt vilka som ska lämnas in till myndigheterna. Var även försiktig, så du inte använder metaldetektorn inom något område där det kan förekomma farliga objekt, såsom explosiva ämnen från strömkablar eller gasledningar eller andra farliga objekt.”

Metalldetektorn är mångsidig och användarvänlig. Den har högre känslighet och förmågan att differentiera järnhaltiga metaller och icke-järnhaltiga metaller. Den passar för nybörjare.

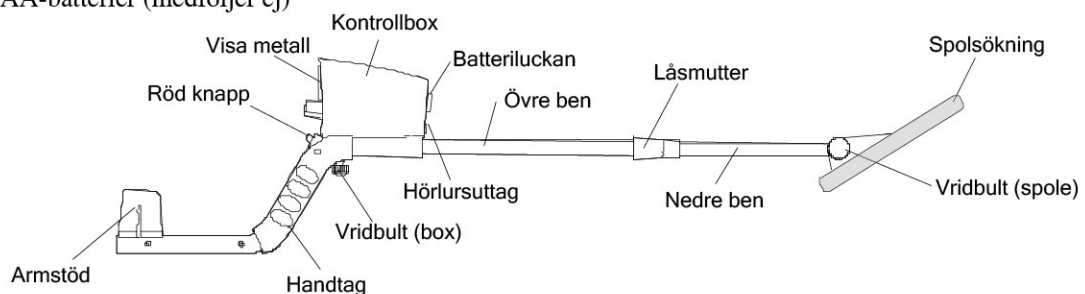
Läs handboken noggrant innan du använder enheten.

INNEHÅLL

Specifikation
Montering
Batterier
Panel och styrenhet
Snabbstart
Fältanvändning
Var försiktig
Felsökningsguide

Specifikation:

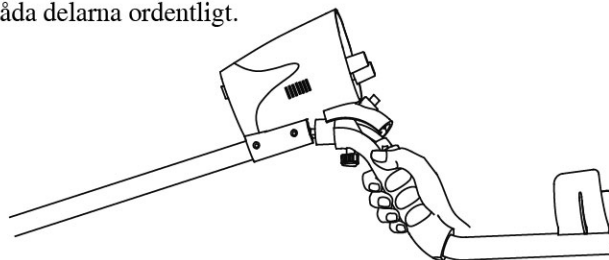
- Driftslägen: En typ
Icke-rörligt läge: Så länge det finns metallföremål runt sökspolen får detektorn respons.
- Justera URSKILLNING
- Justera FININSTÄLLNING
- Justera VOLYM
- Indikering för låg batterinivå
- 6,5 tums vattentät folie
- 1/8 tums hörlursuttag (hörlur medföljer ej)
- Batterier Sex AA-batterier (medföljer ej)



Montering

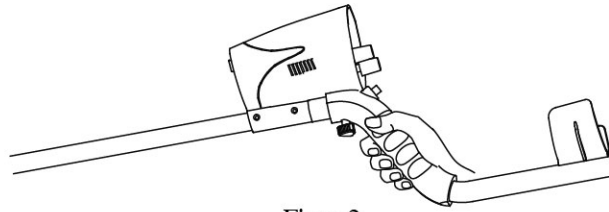
Monteringen är enkel och kräver inga specialverktyg.

1. Rikta in den rundade plastdelen som är upphöjd på handtaget, mot den rundade nedre skåran på kontrollboxens undersida (Figur.1). Tryck ihop de båda delarna ordentligt.



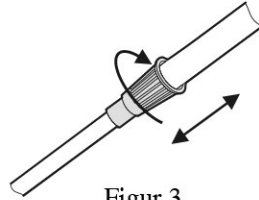
Figur 1

2. Passa in de gängade bultarna på handtagets undersida mot knapparna under kontrollboxen och lås fast med bultarna (Figur.2).



Figur 2

3. Skruva styrstångens låsmutter medurs tills den lossas, förläng eller förkorta eller förläng styrstången så att sökspolen är nivåinriktad och omkring 1/2 tum över marken med armen avslappnat hängande på sidan. (Figur 3).



Figur 3

4. Lossa knaparna på sökspolens ände, justera sedan sökspolen till önskad vinkel och låt sökspolen ligga parallellt mot marken. Var försiktig så du inte misstar platsen för sökspolen (Figur 4).

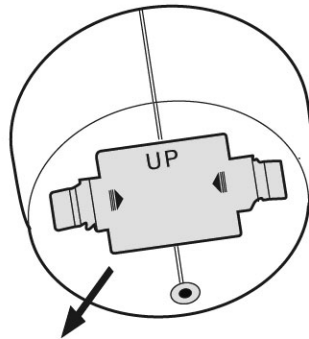


Figur 4

Batterier

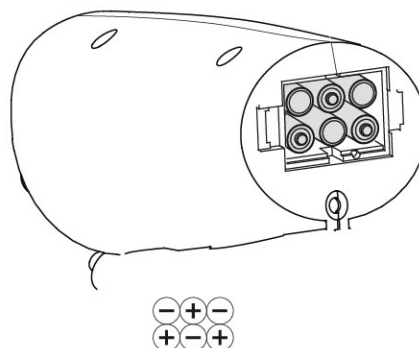
Använd sex AA alkaliska batterier.

1. Tryck på "tangenten" på batterifacket i pilens riktning, och dra ut batterifacksluckan (Figur 5). Obs: UP är ingraverat på batteriluckan. Ta inte fel på riktningen.



Figur 5

2. Sätt i sex AA-batterier i facket enligt polernas symboler som är markerade i facket (Figur 6).



Figur 6

3. Stäng batteriluckan och se till att UP-sidan är vänd uppåt.
4. Sex alkaliska batterier kan användas i mer än 40 timmar. Om du inte planerar att använda detektorn under en längre tid, ska du ta ut batterierna.
5. Blanda inte gamla och nya batterier.

Panel och styrenhet

Kontrollpanel (Figur 7)

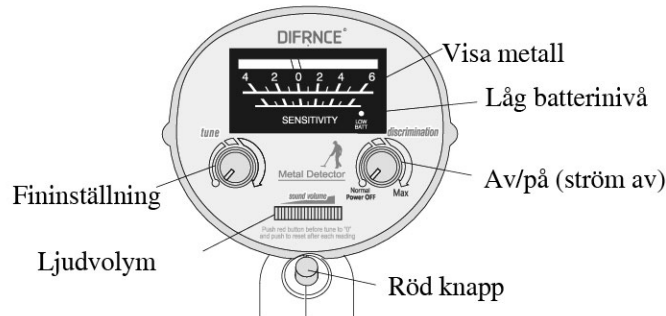


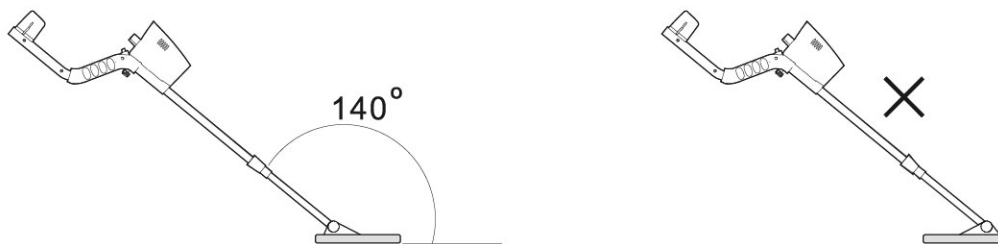
Figure 7

- Power off: Ström på/av. Samma knapp som för DISC. Vrid knappen DISCRIMINATION tills den röda LED-lampan tänds och ställ sedan in på NORMAL
- TUNE: Den samverkar med den röda inställningsknappen och justerar balansen till "0" (gul del av skärmen).
- Röd knapp: Den samverkar med TUNE för att justera balansen. Fortsätt hålla in den röda knappen och vrid samtidigt på knappen TUNE tills inställningssrskämen ställts in på "0" (gul del på displayen)
- DISC: Genom att justera DISC kan användaren skilja på järnhaltiga metaller och icke järnhaltiga metaller. Observera: när den är i "NORMAL" position, är detektorkänsligheten starkast.
- Sound Volume: Används för att justera högtalarens ljudstyrka.
- Indikering om låg batterinivå: När den röda LED-lampan tänds indikerar det att batterierna har låg styrka. Byt till nya batterier
- Hörlursuttag: När en hörlur (medföljer ej) är inkopplad hörs inte längre högtalaren.

Snabbstart:

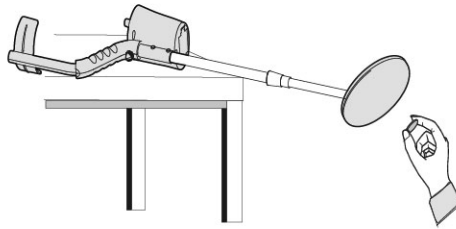
För att få dig att bemästra hur du använder metalldetektorn snabbt, rekommenderar vi att du läser komma igång-guiden ordentligt och övar inomhus. När du har blivit bekant med detektorn kan du söka efter skatter nästan var som helst.

1. Förbered dig med några enkla tester
 - en jämspik
 - ett mynt i nickel
 - ett mynt i zink
 - ett silvermynt
2. Lägg ned metalldetektorn ordentligt
 - För att undvika metallpåverkan på detektorn ska du se till att lägga ned metalldetektorn helt.
 - Lägg ned sökspolen helt, håll en vinkel mellan sökspolen och aluminiumstyrstängens som är omkring 140°. Se till att inte göra några fel (Figur 8)



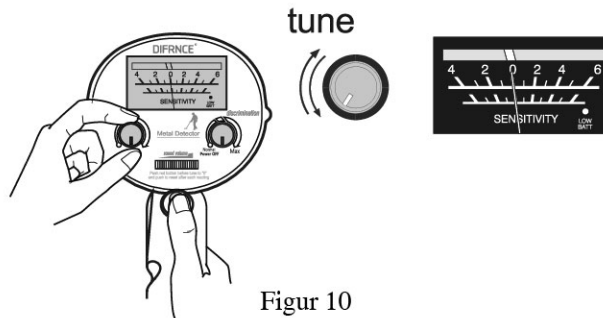
Figur 8

- Placea detektorn på ett trä- eller plastbord. Låt sökspolen löpa ut över bordskanten lite mer än 15 cm. (Figur 9)



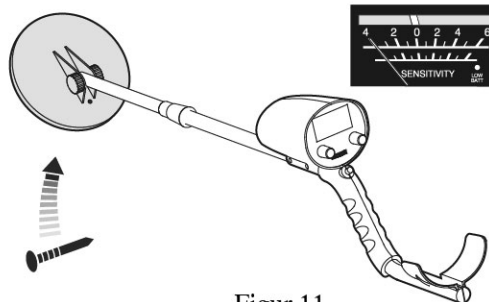
Figur 9

- Ta av klockan, ringen eller andra metallföremål på handen eller armen. Håll detektorn borta från väggen, golvet och andra metallföremål.
 - Se till att hålla detektorn borta från ljus, TV, dator och mobiltelefon, som kan orsaka elektromagnetisk störning.
3. Starta
Sätt på strömmen. Vrid knappen DISC tills den röda LED-lampan tänds och ställs in på NORMAL.
 4. Justera balansen.
Fortsätt hålla ned den röda knappen och snurra samtidigt knappen TUNE tills displayen visar "0" (gul del av displayen). Släpp upp den röda knappen. Mätarens markör ska ligga nära "0", nu har balansen justerats. Detektorn är i läget för känslig detektering. (Fig. 10).



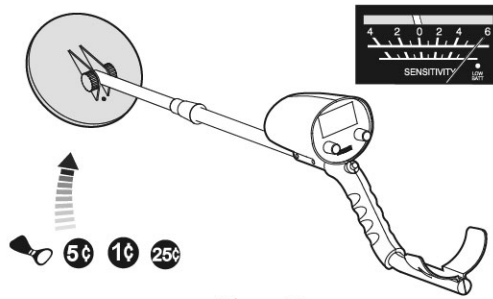
Figur 10

- Justera volymtentiometern tills du hör ett svagt surrande och justera inte den för högt.
 - När du ställer in knappen "DISC" ska du justera balansen igen. I allmänhet ska du bara trycka på den röda knappen för att låta detektorn återgå till balansstatus.
 - Om det under användningen inte finns någon metall runt detektorn ska du justera balansen igen när mätarens pekare avviker från positionen "0".
5. Testa prover, skilja på järnhaltig och icke järnhaltig metall.
 - Ställ in ratten "DISC" på "NORMAL". Justera balansen för att låta mätarens pekare riktas mot "0". Justera "VOLYMEN" för att låta detektorn avge ett lätt surrande.
 - Låt metallproverna riktas mot sökspolen och se till att mätarens pekare svänger och att ljudet ändras.
 - När spiken närmar sig sökspolen ska mätarens pekare vridas åt vänster och ljudet bli högt. När järmspiken närmar sig sökspolen dras mätarens pekare mer åt vänster och ljudet blir ljusare, tills det försvinner. (Figur 11)



Figur 11

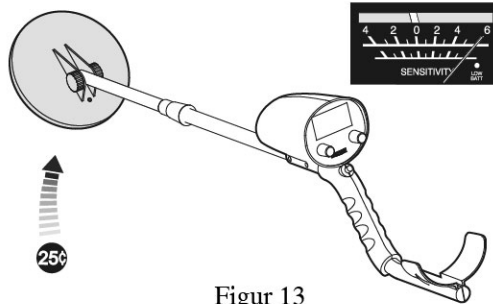
- Låt andra icke järnhaltiga metaller närma sig sökspolen, mätarens pekare dras åt höger och ljudet blir starkare. (Figur 12)



Figur 12

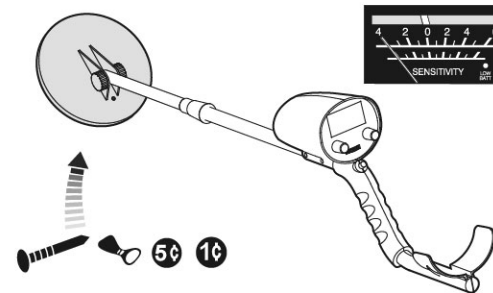
6. Identifiera silver

- Ställ in knappen "DISC" på "MAX". Justera balansen för att låta mätarens pekare riktas mot "0" så hörs en lätt hummande ton från detektorn.
- Låt silvermyntet närma sig sökspolen långsamt, mätarens pekare vänds åt höger och ljudet hörs starkare. (Figur 13)



Figur 13

- Låt andra metallprover närma sig sökspolen långsamt, metallpekaren dras åt vänster och ljudet ökar något. (Figur 14)

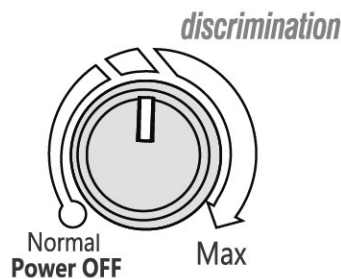


Figur 14

7. Skilja på olika metaller

Vi tar nickelmünt och utdragsflikar som exempel för att förklara metoden.

- Ställ in DISCRIMINATION på omkring "12:00" (Figur.15). Justera balansen för att låta detektorn avge en svagt surrande ton, så visas "0"



Figur 15

- Låt järn, nickel och utdragsflik närma sig sökspolen långsamt, tonen blir ljus och mätarens pekare dras åt vänster.
- Låt föremål med högra dragkraft närma sig, exempelvis zinkmynt och silvermynt. Ljudet blir starkare och mätarens pekare dras åt höger.
- Positionen "12:00" visar på nickelmünt och utdragsflikurskiljningsposition.
- Vrid knappen "DISC" från "NORMAL" till "MAX", så ser du de olika urskillningspositionerna för olika metaller. För metaller med låg dragkraft, är urskillningspositionen nära vänstersidan och järnpositionen ligger längst åt vänster (NORMAL). Metaller med hög dragkraft ligger långt åt höger och silverpositionen ligger längst åt höger (MAX).

8. Förklaring

- Att skilja på metaller baseras på en förändring i ljud och mätarens pekarriktning. Urskillningen är preliminär och endast en referens för dem som söker efter metaller.

- När DISC är i "NORMAL" position, är detektorns känslighet som störst.

9. Användning utomhus

Genom att öva har du lär dig hur du använder detektorn. När du är ute och letar i jord, hav, sand och andra miljöer och på platser där det förekommer störning från elektromagnetiska fält ändras detektorns känslighet och urskilningsförmåga. Du behöver öva många gånger och samla erfarenheter för att bemästra olika miljöer och utföra skattjakter.

Fältanvändning

Metalldetektorn används utomhus. De finns för många metaller inomhus och alla typer av elektrisk utrustning avger också störande signaler, så det är inte lämpligt att använda detektorn.

Fältdetektering är mer komplicerad och sammansättningen av detekterad jord, komponent, storlek, form och oxideringsgrad av metaller under jord påverkar detekteringsresultaten. Det här kapitlet beskriver endast de allmänna fältdetekteringsstegen. Operatören ska öva många gånger och samla erfarenheter för att uppnå goda resultat.

1. Starta

Vrid knappen DISC tills den röda LED-lampan tänds och ställ sedan in på "NORMAL". Ställ in VOLYMEN på mellannivån, detektorn kan avge en signal eller vara tyst.

2. Justera balansen

Fortsätt hålla ned den röda knappen och snurra samtidigt knappen TUNE tills displayen visar "0" (gul del av displayen). Släpp den röda knappen, mätarens pekare ska vara riktad mot positionen "0" eller nära positionen "0". Justera "VOLYMEN", detektorn avger en lätt surrande ton. Nu har balansen justerats.

Vi påminner operatören specifikt att när du justerar knappen "DISC" ska du justera balansen igen. När detekteringsmiljön har en ändring ska du även justera balansen igen.

I allmänhet ska du bara behöva trycka på den röda knappen för att detektorn ska återgå till balansstatus efter att balansen en gång har justerats.

3. Justera volymen

Detektorn arbetar med mätarens pekarriktning och ändrar ljud för att detektera metaller och den är känsligare för att upptäcka ljud. Efter att balansen justerats, hörs en ljus surrande ton och den behöver inte justeras för att höras högt.

4. Justera DISC

I allmänhet blir känsligheten bäst om du ställer in "DISC" på "NORMAL". Om du hittar en järnhaltig metall blir deflektorns ton ljusare och mätarens pekare svänger åt vänster. Om du upptäcker en icke järnhaltig metall hörs detektorns ton höger och mätarens pekare svänger åt höger. Du ska vidare avgöra den allmänna typen av icke järnhaltiga metaller med DISC.

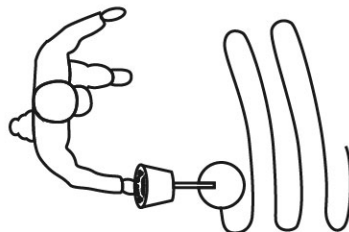
Eftersom jord avviker från urskillningspositionen föreslår vi att du tar några prover, exempelvis en järnspik, utdragsflik, nickelmynt, silvermynt. Gräv ned dessa prover i jorden och försök detektera och observera olika metallers positioner. Detta hjälper dig att bedöma typen av mål, om du inte upptäcker de skatter du söker.

5. Flytta sökspolen

När du flyttar sökspolen, ska du flytta den med konstant hastighet och inte ostadigt. Låt sökspolen ligga parallellt mot ytan och omkring ½ tum ovanför den och sväng inte den högt och lågt över marken. (Figur 16, 17)



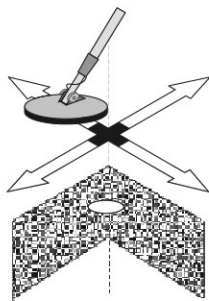
Figur 16



Figur 17

Flytta den långsamt med rörelser åt vänster och höger över marken tills mätaren visar en avläsning. (Antingen åt vänster/röd sida eller höger/grön sida). En avläsning åt vänster/röd sida, innebär en mindre järnartikel, exempelvis järnspik. En avläsning åt höger/grön, indikerar den andra metallen (kan vara ett mynt eller en guldring) men kan även vara den stora järnartikeln. Du behöver gräva upp den för att se vad det är.

När du söker metallföremål, ska du flytta sökspolen över marken enligt det som visas i figur 18, för att avgöra metallpositionen exakt. Ju närmare sökspolen är föremålet, desto starkare blir gensvaret.



Figur 18

6. Använda hörluren

För att ändra ljudet kan du öka känsligheten i hörluren och få bättre detekteringsresultat.

Var försiktig

- 1) Före varje detektering ska du trycka på den röda knappen och justera balans, och se till att detektorn är i det känsligaste läget. Vid detektering ska du inte trycka på den röda knappen.
- 2) Volymen ska justeras så att du kan höra ljudet, inte för att det ska höras högre. Människor är mest känsliga för ljudet.
- 3) Använd inte hörlurar i områden med trafik, eftersom det kan leda till en olycka.
- 4) Hämta alltid samtycke innan du söker igenom en plats.
- 5) Håll borta från områden där det kan finnas elkablar, kabelledningar eller rörledningar, speciellt ledningar som är fulla antändbara gaser och vätskor.
- 6) Gör inga sökningar i militära områden där det kan vinnas bomber eller explosiva gasämnen.
- 7) När du gräver ut målet ska du använda en skäligen god metod; förstör inte vegetationen. Lämna land och vegetation i samma skick som efter utgrävningen.
- 8) Vid användning av hörluren ska du inte ställa in den på en högre nivå, eftersom det kan skada hörseln.

Felsökningsguide

SYMPTOM	LÖSNING
Ingen ström	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se till att polerna på batterierna sitter åt rätt håll. 2. Byt batterierna.
Enheten är tyst när den slås på och mätarens pekare rör sig inte. Det verkar inte finnas någon el.	Det finns en balansavvikelse. Tryck på den röda knappen och justera knappen TUNE för att låta detektorn vara i balansläge.
En oregelbunden ton hörs.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se till att det inte finns någon annan metalldetektor i närheten. 2. Använd den inte inomhus, eftersom det inte finns några metaller där. 3. Kontroller om det finns några elektromagnetiska störningar, exempelvis strömlinor, kablar, elektroniska staket etc. Håll borta från dessa områden. 4. Jorden är magnetiserad.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning markeras med en överkorsad soptunna, så som visas ovan. Denna symbol indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska bortskaffas med hushållsavfallet, utan ska bortskaffas separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danmark
www.facebook.com/denverelectronics

RILEVATORE DI METALLI

MET-100

Manuale d'uso



"ATTENZIONE: Prima di iniziare a utilizzare il rilevatore di metalli si consiglia di familiarizzare con le leggi e le normative locali del proprio Paese relative ai luoghi in cui è permesso utilizzare tale attrezzatura, a quali ritrovamenti è consentito tenere e quali invece necessitano di essere consegnati alle autorità. Fare in modo di non utilizzare assolutamente il rilevatore di metalli in zone che potrebbero contenere oggetti pericolosi come esplosivi da una guerra o cavi di alimentazione, gasdotti o altri oggetti pericolosi."

Il rilevatore di metalli è un'attrezzatura versatile e facile da usare. Presenta un'elevata sensibilità e ha la capacità di differenziare i metalli ferrosi da quelli non ferrosi. È adatto all'uso da parte di utenti non esperti.

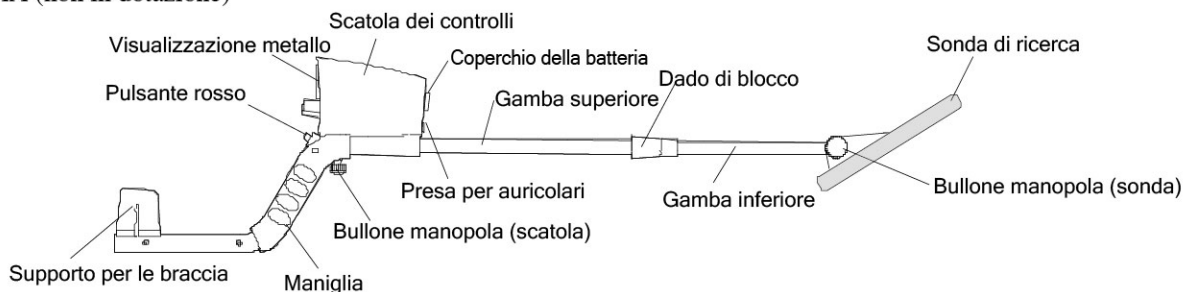
Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

INDICE

Specifiche
Montaggio
Batterie
Pannello e controller
Guida rapida
Funzionamento sul campo
Attenzione
Guida alla risoluzione dei problemi

Specifiche:

- Modalità operative: Singolo tipo
- Modalità di non movimento: Fino a che vi sia un oggetto metallico nei dintorni della sonda di ricerca, il rilevatore emetterà una risposta.
- Regolazione DISCRIMINATION
- Regolazione TUNE
- Regolazione VOLUME
- Indicazione batteria insufficiente
- Sonda di ricerca resistente all'acqua da 6,5 pollici
- Presa per auricolari (auricolari non in dotazione) da 1/8 pollici
- Sei batterie AA (non in dotazione)



Montaggio

Il montaggio è semplice e non richiede attrezzi speciali.

1. Allineare la parte in plastica arrotondata in rilievo sul manico, con la scanalatura inferiore arrotondata sul fondo della scatola dei controlli (Figura.1). Spingere le due parti fermamente.

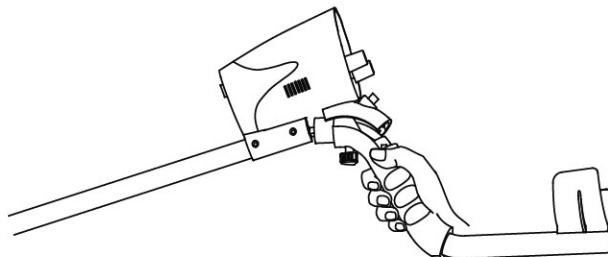


Figura 1

2. Allineare i perni filettati in basso al manico, con le manopole sotto la scatola dei controlli e bloccarla con le viti (Figura 2.).

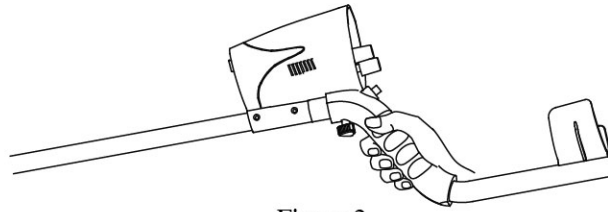


Figura 2

3. Girare il dado di blocco dell'asse in senso orario fino ad allentarlo, allungare o accorciare l'asse in modo che quando ci si trova in posizione verticale con il rilevatore in mano, la sonda di ricerca sia a livello e circa mezzo pollice sopra la terra con il braccio disteso al sul fianco. (Figura.3).

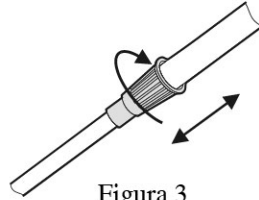


Figura 3

4. Allentare le manopole all'estremità della sonda di ricerca, quindi regolare la sonda con l'angolazione desiderata, tenere la sonda parallela al suolo. Fare attenzione a posizionare correttamente la sonda di ricerca (Figura.4).

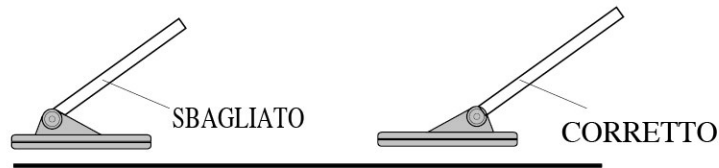


Figura 4

Batterie

Utilizzare sei batterie alcaline AA.

1. Premere il "tasto" sul vano batterie nella direzione della freccia ed estrarre il coperchio del vano batterie (Figura.5). Nota: la parola UP è incisa sul vano batterie, fare attenzione a non sbagliare direzione.

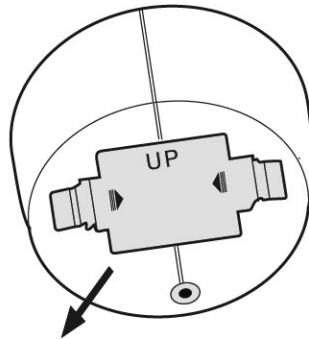


Figura 5

2. Inserire sei batterie AA nel vano come indicato dai simboli della polarità indicata all'interno del vano (Figura.6).

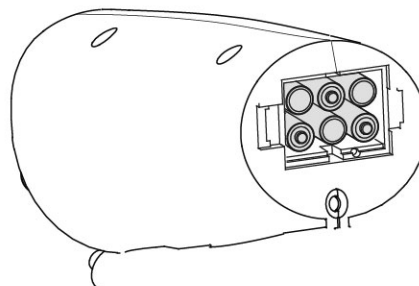


Figura 6

3. Chiudere il coperchio del vano batterie e assicurarsi che il lato UP sia in alto.
4. Sei batterie alcaline possono essere utilizzate per più di 40 ore. Se non si prevede di utilizzare il rilevatore per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
5. Non mischiare batterie vecchie e nuove.

Pannello e controller

Controller del pannello (Figura.7)

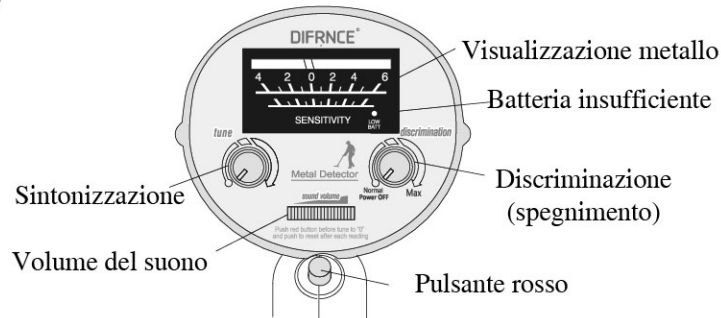


Figura.7

- Power off: Accensione/Spegnimento alimentazione. La stessa manopola con DISC. Girare la manopola DISCRIMINATION finché il LED rosso si accende brevemente e quindi impostarla su NORMAL
- TUNE: È in sintonia con il pulsante rosso di sintonizzazione, quindi regolare il bilanciamento a "0" (parte gialla del display).
- Pulsante rosso: È in sintonia con TUNE per regolare il bilanciamento. Tenere premuto il pulsante rosso verso il basso e, allo stesso tempo ruotare la manopola TUNE finché linea sul display è impostata su "0" (parte gialla del display)
- DISC: Regolare DISC aiuterà all'operatore a differenziare i metalli ferrosi da quelli non ferrosi. Nota: quando è in posizione "NORMAL", la sensibilità del rilevatore è maggiore.
- Sound Volume: Viene utilizzata per regolare il volume dell'altoparlante.
- Indicazione di batteria insufficiente: Le spie LED rosse sono fisse indicano che le batterie sono scariche. Cambiare con delle batterie nuove
- Presa per auricolari: Quando gli auricolari (non in dotazione) sono collegati, l'altoparlante non emetterà più alcun suono.

Guida rapida:

Per arrivare a padroneggiare velocemente il funzionamento del rilevatore di metalli, suggeriamo di leggere la Guida rapida con attenzione, e fare pratica in un luogo chiuso. Se si ha familiarità con il rilevatore, è possibile iniziare ovunque la ricerca di tesori.

1. Prepararsi con una sorta di campioni di metallo
 - Un chiodo di ferro
 - Una linguetta con strappo e una moneta di nichel
 - Una moneta di zinco
 - Una moneta d'argento
2. Spiegare il rilevatore di metalli correttamente
 - Per evitare che i metalli influenzino il rilevatore, assicurarsi di spiegarlo correttamente.
 - Spiegare la sonda di ricerca correttamente, mantenere l'angolo tra la sonda di ricerca e l'asse in alluminio a circa 140° cercando di farlo correttamente (Figura.8)



Figura.8

- Posizionare il rilevatore su un tavolo di legno o plastica. Fare in modo che la sonda di ricerca superi il bordo del tavolo per più di 15 cm. (Fig.9)

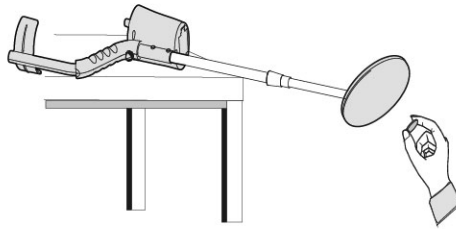
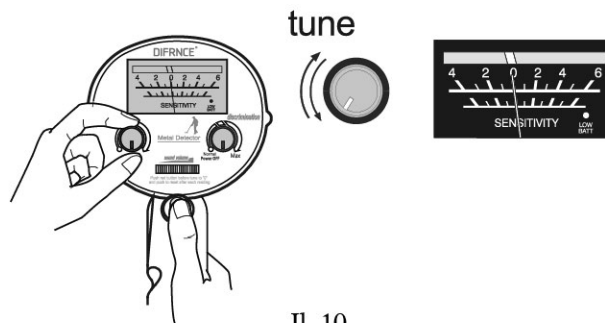


Figura.9

- Togliere orologi, anelli o qualsiasi altro oggetto metallico su mani o braccia. Mantenere il rilevatore lontano da pareti, pavimenti o altri oggetti metallici.
 - Assicurarsi di mantenere il rilevatore lontano da luce, TV, computer o telefoni cellulari che possono causare interferenze elettromagnetiche.
3. Accensione
Accendere l'alimentazione. Girare la manopola DISC fino a che il LED rosso si accende brevemente e quindi impostarla su NORMAL.
 4. Regolare il bilanciamento.
Tenere premuto il pulsante rosso verso il basso e, allo stesso tempo, ruotare la manopola TUNE fino a che il display è impostato su "0" (parte gialla del display). Rilasciare il pulsante rosso. Il puntatore di misurazione dovrebbe mantenersi vicino a "0". Il bilanciamento è quindi stato regolato. Il rilevatore è in stato di rilevazione sensibile. (Fig.10).



Il. 10

- Regolare il potenziometro del volume in modo che possa far udire un tono leggero di ronzio. Non regolarlo a livelli troppo alti.
 - Una volta regolato il pulsante "DISC", è necessario regolare di nuovo il bilanciamento. In generale, occorre solo premere il pulsante rosso per far ritornare il rilevatore allo stato di bilanciamento.
 - Durante il funzionamento, se non sono presenti metalli attorno al rilevatore, mentre il puntatore di misurazione devia dalla posizione "0", si dovrebbe anche regolare di nuovo il bilanciamento.
5. Testare i campioni di prova, discriminando metalli ferrosi e non.
 - Impostare la manopola da "DISC" a "NORMAL". Regolare il bilanciamento per lasciare che il puntatore di misurazione punti su "0". Regolare "VOLUME" per far sì che il rilevatore di suono emetta un tono leggero di ronzio.
 - Avvicinare i campioni di metallo alla sonda di ricerca, uno alla volta, e prestare attenzione alla rotazione del puntatore di misurazione e al cambiamento di tono.
 - Quando il chiodo di ferro si avvicina lentamente alla sonda di ricerca, il puntatore di misurazione devia verso sinistra e il suono diventa leggero. Quando il chiodo di ferro è più vicino alla sonda di ricerca, il puntatore di misurazione devia più verso sinistra e il suono diventa più leggero, fino a scomparire. (Figura.11)

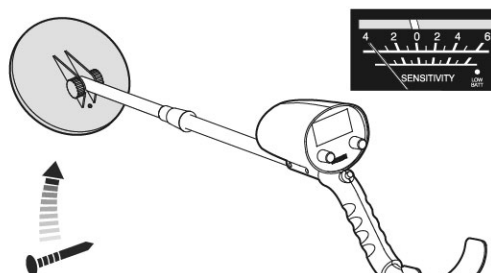


Figura.11

- Avvicinare gli altri metalli non ferrosi alla sonda di ricerca, il puntatore di misurazione devia verso destra e il suono diventa più forte. (Figura.12)

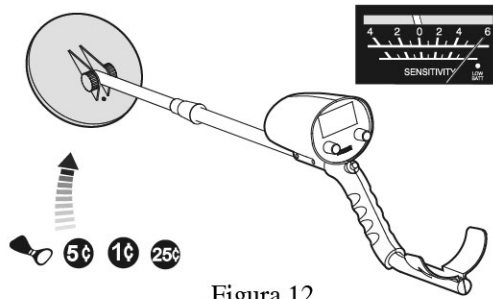


Figura.12

6. Discriminare l'argento

- Impostare la manopola "DISC" su "MAX". Regolare il bilanciamento per far sì che il puntatore di misurazione punti su "0", il rilevatore emetterà quindi un tono leggero di ronzio.
- Avvicinare la moneta d'argento alla sonda di ricerca lentamente, il puntatore di misurazione devia verso destra e il suono diventa forte. (Figura.13)

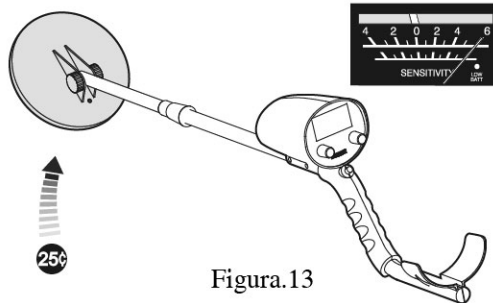


Figura.13

- Avvicinare gli altri campioni di metallo lentamente alla sonda di ricerca, il puntatore di misurazione devia a sinistra e il suono diventa leggero. (Figura.14)

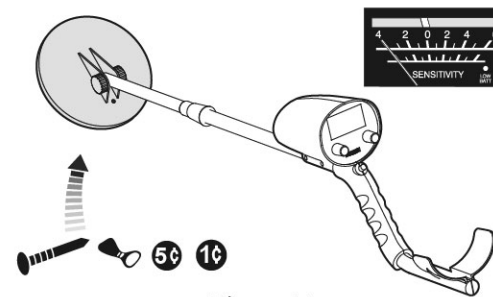


Figura.14

7. Discriminare metalli diversi in modo approssimativo

Con una moneta di nichel e una linguetta a strappo come esempio spieghiamo qui il metodo di discriminazione approssimativo.

- Impostare DISCRIMINATION sulla posizione "12:00" (Figura.15). Regolare il bilanciamento per far sì che il rilevatore suoni con un tono di ronzio e visualizzi "0"

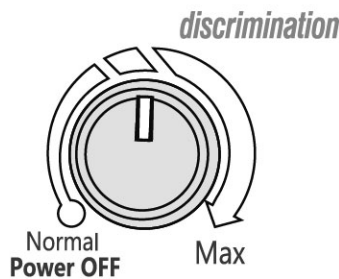


Figura.15

- Avvicinare il chiodo di ferro, la moneta di nichel e la linguetta a strappo alla sonda di ricerca lentamente, i toni del suono diventeranno leggeri e il puntatore di misurazione devia verso sinistra.
- Avvicinare gli oggetti con conduttività superiore, come monete di zinco e d'argento, lentamente alla sonda di ricerca, i toni del suono diventano più forti e il puntatore di misurazione devia verso destra.
- La posizione "12:00" è la posizione di discriminazione della moneta di nichel e della linguetta a strappo.
- Ruotare la manopola "DISC" da "NORMAL" a "MAX", ed è così possibile trovare la diversa posizione di discriminazione dei metalli. Per i metalli a bassa conduttività, la posizione discriminazione è prossima al lato sinistro; la posizione di

discriminazione del ferro è più a sinistra in assoluto (NORMAL). Per i metalli a elevata conduttività, la posizione di discriminazione è prossima al lato destro e la posizione di discriminazione dell'argento è più a destra in assoluto (MAX).

8. Spiegazione

- La discriminazione dei metalli è basata sul cambiamento di suono e della posizione del puntatore di misurazione. La discriminazione è un processo preliminare, ed è solo un punto di riferimento per chi cerca tesori.
- Quando DISC è in posizione "NORMAL", la sensibilità del rilevatore è maggiore in assoluto.

9. Funzionamento all'aperto

Con l'apprendimento, è possibile comprendere come far funzionare il rilevatore. Condizioni ambientali di natura selvaggia con elementi quali terra, sabbia di mare, minerali e altro, e l'interferenza di campi elettromagnetici, causano dei cambiamenti della sensibilità del rilevatore e della posizione di discriminazione. Si consiglia di fare pratica di volta in volta e di accumulare l'esperienza per padroneggiare gradualmente l'abilità di rilevare e godersi così la gioia della caccia di tesori.

Funzionamento sul campo

Il rilevatore di metalli deve essere utilizzato all'aperto. Molti metalli sono anche presenti in casa e, in aggiunta, tutti i tipi di apparecchiature elettriche generano segnali di interferenza, quindi l'attrezzatura non è adatta per l'utilizzo in ambienti domestici.

Il rilevamento sul campo è più complicato, la composizione del suolo rilevato, i componenti, le dimensioni, la forma e il grado di ossidazione dei metalli sotterranei sono tutti fattori che influenzano i risultati del rilevamento. Questo capitolo illustra solo i passaggi generali del rilevamento su campo. L'operatore dovrebbe fare pratica di volta in volta e accumulare esperienza per ottenere buoni risultati.

1. Accensione

Accendere la manopola DISC fino a che il LED rosso si accende brevemente e quindi impostare su "NORMAL". Impostando il VOLUME a metà, il rilevatore può emettere un tono o può restare assente.

2. Regolare il bilanciamento

Tenere premuto il pulsante rosso verso il basso e, allo stesso tempo, ruotare la manopola TUNE fino a che il display è impostato su "0" (parte gialla del display). Rilasciando il pulsante rosso, il puntatore di misurazione deve mantenersi sulla posizione "0" o vicino ad essa. Regolando il VOLUME, il rilevatore emetterà un suono con un tono leggero di ronzio. Il bilanciamento è quindi regolato.

Ricordiamo in particolare l'operatore che una volta regolato il pulsante "DISC", è necessario regolare di nuovo il bilanciamento. Quando l'ambiente di rilevamento cambia, si consiglia di regolare di nuovo anche il bilanciamento.

In generale, dopo aver regolato il bilanciamento, nel caso sia avvenuta qualche una deviazione del bilanciamento, occorre solo premere il pulsante rosso per far ritornare il rilevatore allo stato di bilanciamento.

3. Regolare il VOLUME

Il rilevatore basa la sua abilità di rilevare metalli sulla direzione della deviazione del puntatore di misurazione e sul cambiamento del suono, ed è più sensibile in base a tale suono. Dopo la regolazione del bilanciamento, la regolazione del volume genererà un tono leggero di ronzio. Si consiglia di non regolarla su livelli troppo elevati.

4. Regolare DISC

In generale, impostare "DISC" su "NORMAL" in modo che la sensibilità sia maggiore. Se si trova un metallo ferroso, il tono del rilevatore diventerà leggero e il puntatore di misurazione oscillerà a sinistra. Se si trova un metallo non ferroso, il tono del rilevatore diventerà più elevato e il puntatore di misurazione oscillerà a destra. È necessario determinare ulteriormente il tipo generale di metalli non ferrosi per DISC.

Poiché il terreno devierà la posizione di discriminazione, si consiglia di portare con sé dei campioni quali dei chiodi di ferro, linguette a strappo, monete di nichel o d'argento. Sotterrare rispettivamente questi campioni nel terreno di rilevamento, provare a rilevare e osservare la diversa posizione di discriminazione dei metalli. Sarà di aiuto per giudicare il tipo di target, nel caso si omettano i tesori che si desidera trovare.

5. Spostamento della sonda di ricerca

Quando si sposta la sonda di ricerca, lo si dovrebbe fare a velocità costante, non in maniera instabile. Fare in modo che la sonda di ricerca sia parallela e a circa mezzo pollice dalla superficie, non farla oscillare come un pendolo in alto e in basso rispetto al suolo. (Figura.16, 17)



Figura.16

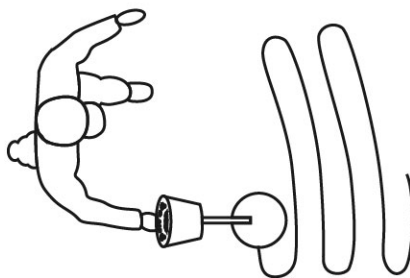


Figure 17

Muovere lentamente da sinistra a destra vicino al terreno fino a che il display mostra che la lettura procede (sia lato sinistro/rosso che lato destro/verde). Lettura lato sinistro/rosso, significa che si tratta di un oggetto di ferro di piccole dimensioni, per esempio dei chiodi di ferro. Lettura lato destro/verde, significa che si tratta di altro metallo (potrebbe essere una moneta o un anello d'oro), ma può anche essere un oggetto di ferro di grandi dimensioni. È necessario scavare per vedere di cosa si tratta.

Quando si trovano oggetti di metallo, è necessario spostare la sonda di ricerca sul terreno come indicato in Figura 18, al fine di determinare esattamente la posizione del metallo. Quanto più la sonda è vicina all'oggetto, tanto più forte è il segnale di risposta.

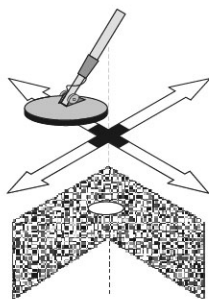


Figure 18

6. Utilizzo degli auricolari

Per notare il cambio del suono del segnale è consigliabile utilizzare gli auricolari poiché garantiscono maggiore sensibilità. In questo modo si otterrà un risultato di rilevamento migliore.

Attenzione

- 1) Prima del rilevamento è necessario premere ogni volta il pulsante rosso per regolare il bilanciamento. Fare in modo che il rilevatore sia nello stato più sensibile. Tuttavia, durante il rilevamento, non è necessario premere il pulsante rosso.
- 2) Il volume deve essere regolato per poter udire il suono, non impostato a livelli troppo elevati. Al momento, le persone sono gli esseri più sensibili al suono.
- 3) Non indossare auricolari in zone congestionate dal traffico, in quanto ciò potrebbe causare incidenti.
- 4) Ottenere sempre un permesso prima di iniziare la ricerca in qualsiasi sito.
- 5) Tenere lontano da aree che potrebbero sotterrare linee elettriche, linee di cavi o tubazioni, in particolare di tubi pieni di gas e liquidi infiammabili.
- 6) Non effettuare rilevamenti in zone militari che potrebbero contenere bombe o esplosivi gassosi.
- 7) Quando si scava verso il punto di destinazione, utilizzare un metodo ragionevole e non distruggere la vegetazione. Lasciare il terreno e la vegetazione nello stato precedente all'attività svolta.
- 8) Quando si utilizzano gli auricolari, non impostarli a volumi elevati per non danneggiare l'udito.

Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	SOLUZIONE
Assenza di alimentazione	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la polarità delle batterie sia installata correttamente.2. Sostituire le batterie.
L'unità è priva di suono quando si accende e il puntatore di misurazione non si muove, indicando elettricità assente.	La bilancia ha una deviazione. Premere il pulsante rosso e regolare la manopola TUNE per lasciare che il rilevatore sia in stato di bilanciamento.
Emette un tono irregolare.	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che non vi sia un altro rilevatore di metalli operativo nei dintorni.2. Da non utilizzare in ambienti chiusi data la presenza di molti metalli.3. Assicurarsi della presenza di fonti di interferenza elettromagnetica, come linee elettriche, cavi, recinti elettronici ecc. Tenere lontano da queste aree.4. Il terreno è fortemente magnetizzato.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente, se il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto) non viene gestito correttamente.

Le attrezzature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo del cassonetto dell'immondizia con una croce sopra che vedete a fianco. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta, dove le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere portate gratuitamente presso le stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o essere raccolte presso le famiglie. Informazioni aggiuntive sono disponibili presso dipartimento tecnico della città.

Importatore:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics